SINGENER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Muslime stehen in den Startlöchern S. 2

St. Verena würdigt seine Pioniere S. 3

Otto Dix' Kriegsbilder im Kunstmuseum S. 25

MAC startet bald durch mit Jaguar S. 44

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 5

12. OKTOBER 2016 | WOCHE 41 | SI/AUFLAGE 32.867 | GESAMTAUFLAGE 84.379 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Im Gedenken an Ilayda

Vier Jahre hatte das Singener Mädchen Ilayda gegen die Leukämie gekämpft, am 29. September verstarb sie nach einem erneuten Rückfall mit 10 Lebensjahren. Bereits am 30. September wurde sie bei Istanbul beerdigt. Doch viele Menschen, die das Mädchen in Gedanken, Gebeten und Spenden begleitet hatten, wollten hier im Hegau wenigstens zusammen Abschied nehmen. Über Facebook wurde deshalb zu einem Trauergebet in der Singener Moschee eingeladen, zu dem Hunderte Menschen zusammenkamen. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

Gesundheit ist für alle da

Zehn Seiten Sonderbeilage in dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs

Singen (en). Gesund bleiben, gesund werden, gesund sein – kaum ein anderes Thema beschäftigt Menschen mehr wie die eigene Gesundheit.
Und kaum ein anderes ist von so großer Bedeutung und immenser Wichtigkeit, wie unser Wohlergehen. Denn Gesundheit bedeutet in erster Linie Vitalität und Glück – am besten bis ins hohe Alter.
In der heutigen Ausgabe des WOCHENBLATTs laden wir Sie, liebe Leserinnen und Leser, wieder auf eine Reise durch die Welt der Gesundheit ein. In unserer exklusiven Sonderbeilage, die übrigens nun schon zum dritten Mal erscheint, warten auf Sie jede Menge spannende Artikel und eine Vielzahl an Informationen rund um das Thema.

Geballte Fachkompetenz in der Region

Wir haben Interviews mit vielen Ärzten und Fachspezialisten aus der Region geführt und dabei einzelne (Sinnes)Organe unter die Lupe genommen. Erfahren Sie mehr darüber, wie unser Gehör funktioniert und warum die Lebensqualität mit der Hörfähigkeit steigt. (Übrigens: Immer mehr junge Menschen leiden unter Schwerhörigkeit.) Doch gutes Hören allein reicht nicht. Gutes Sehen ist ebenfalls wichtig. Wussten Sie, dass Ihre Augen allein in dieser Sekunde bis zu zehn Millionen Informationen (ca. 600.000 Farbtöne) aufnehmen, die dann in rasanter Geschwindigkeit an das Gehirn weitergeleitet werden? Alles zum Thema »Augen« auf Seite zwei in der Gesundheitsbeilage.

Viele aktuelle Gesundheitstips in Richtung Herbst und Winter bietet die große Beilage »Gesundheit ist für alle da«. Damit kann die Gesundheitsregion zwischen Hegau und See ihre Stärken zeigen.

Der Rücken ist des Deutschen schmerzlichster Freund. Im Artikel »Auf(rücken) – aber schmerzfrei« informiert der Singener Facharzt und Spezialist Dr. Hashemi über des Deutschen schmerzlichste Seite. Zudem gibt es Fragen und Antworten, wodurch Rückenschmerzen entstehen, wie sie wirkungsvoll behandelt werden können und was präventiv getan werden kann, um sie zu vermeiden.
Interessante Details rund um Füße und Gelenke befinden sich auf Seite acht. Dabei erklären Dr. Gerold Schmid und Arndt Seemann, was es mit Fußdeformitäten auf sich hat und wie sie im Ambulanten OP-Zentrum Bodensee behandelt werden. Gerade die Behebung von Fußfehlstellungen bei Kindern ist den beiden Ärzten ein wichtiges Anliegen.
Von allen Organen ist unser Herz zweifellos das Wichtigste. Warum das Herz das Kraftzentrum des Körpers ist, erfahren Sie auf Seite zehn.
Der Artikel »Im Liebesrausch – wenn Gefühle krank machen« (Seite neun) spielt auf das Broken-Heart-Syndrom an und zeigt die Macht der Gefühle. Doch auch sehr bewegende Artikel wie »Magersucht – Die Angst vor dem Ich« oder »Diagnose Krebs – im fünften Schwangerschaftsmonat« haben den Weg in die Sonderbeilage gefunden. Die anonymen Interviews geben einen tiefgreifenden Einblick in die Welt der Betroffenen.

Jede Menge Gesundheitstipps auch für Zuhause

Fit und vital wird es auf Seite vier. Die Radolfzeller Heilpraktikerin Vesna Moses erklärt, warum die Sanguinum 360° Stoffwechselkur sinnvoller als eine Diät ist und wie man dadurch schnell und gesund zum möglichen Wunschgewicht kommt. Auf Seite fünf dreht sich alles um die heilende Kraft der Thermalbäder. Was in dieser Sonderbeilage besonders ist: Es gibt jede Menge Gesundheitstipps wie beispielsweise »Entschlacken für Kurzentschlossene« oder »Tipps für die Entspannung auch Zuhause«.

Kulturtage sind verlegt worden

Singen (of). Da sich die Fertigstellung der Sparkasse verzögert hat, steht für die Kulturtage der Sparkasse Hegau-Bodensee der neue Veranstaltungsraum nicht zur Verfügung: deswegen muss kurzfristig auf den Bürgersaal des Singener Rathauses ausgewichen werden. Das betrifft das Musical »Wimba« der JMS Singen am 15. Oktober, 19 Uhr, wie den Comedyabend mit Thomas Fröschle alias »Topas« am 14. Oktober, 19.30 Uhr. Beide Veranstaltungen sind ausverkauft.

Wertstoffhof soll länger öffnen

Singen (of). Der neue Wertstoffhof der Stadtwerke Singen soll nach seiner Inbetriebnahme im Februar 2017 an vier Tagen pro Woche geöffnet haben. Das wurde den Mitgliedern des Betriebsausschusses der Stadtwerke mitgeteilt.
Danach soll der Wertstoffhof künftig dienstags von 10 bis 14 Uhr, mittwochs von 10 bis 14 Uhr, donnerstags von 14 bis 19 Uhr und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet haben.
Ganz undiskutiert wollten das die Ausschussmitglieder nicht stehen lassen. Manfred Bassler und Benedikt Oexle (SPD) sähen es lieber, wenn es einen zusätzlichen Nachmittagstermin gäbe, Jürgen Schröder (CDU) schlug einen geöffneten Freitagnachmittag vor.
OB Bernd Häusler und Stadtwerke-Chef Markus Schwarz argumentierten, dass man dann über andere Personalstrukturen und auch Kosten reden müsse.

Schrott für Kinderstiftung

Singen (of). Der Verein »Widman hilft Kindern in der Region« führt am heutigen Mittwoch, 12. Oktober, eine weitere Schrottsammlung durch. Sie findet statt von 8 bis 17 Uhr auf dem Hof des Unternehmens Widmann in der Freibühlstraße 13. Abgegeben werden kann dabei alles was aus Metall ist, bis hin zum alten Tafelsilber, welches nicht mehr benötigt wird. Mit der Sammlung will sich der Verein auf seine Weihnachtsaktion vorbereiten.

Kirbi im Wiesengrund

Volkertshausen (swb). Die diesjährige Kirbi des Musikvereins Volkertshausen findet am kommenden Sonntag, 16. Oktober, ab 11.30 Uhr in der Wiesengrundhalle statt. Das Salonorchester des Musikvereins unterhält die Gäste während des Mittagessens. Ab 14 Uhr spielt die Jugendkapelle unter der Leitung von Andreas Maurer auf. Die jüngsten Musiker des Vereins haben an diesem Nachmittag mit dem Vororchester ihren ersten Auftritt.

Frau rabiat überfallen

Singen (swb). Wegen Raub ermittelt die Polizei gegen einen jungen Mann, der am Montag gegen 21.30 Uhr eine 60-jährige Fußgängerin in der Hegaustraße rabiat angriff und die Handtasche entriss. Nach Hilferufen gelang es zwei Jugendlichen dem als jung und mit »Migrationshintergrund« beschriebenen Täter so nahe zu kommen, dass er die Beute fallen ließ, aber doch entkam. Die Polizei sucht dringend weitere Zeugen wie die mutigen Jugendlichen.

- Anzeige -

interPfand

Pfandkredit & Goldankauf
Singen - Konstanz

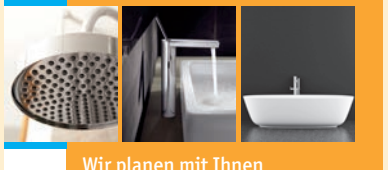
Die Kirchweih lockt nach Hilzingen

Sie strahlt wieder in neuem Glanz und öffnet erstmals nach zweieinhalb Jahren wieder ihre Pforten zum Kirchweih- und Erntedankfest: Die Barockkirche St. Peter und Paul im Herzen von Hilzingen. Am Wochenende vom 14. bis 17. Oktober locken neben dem sehenswerten Erntedankschmuck Ausstellungen, Oldtimer-Parade, Rummelplatz- und Festzeltvergnügen sowie buntes Markttreiben und vieles mehr nach Hilzingen. Mehr über das traditionelle Erntedankfest lesen Sie in dieser Ausgabe auf den Seiten 7 bis 9.

ALDI SÜD

Ganz Radolfzell feiert Stadtsause

Eine Premiere steht Radolfzell bevor: Am kommenden Samstag, 15. Oktober, findet zum ersten Mal der Erlebnissamstag »Radolfzell feiert«, der anlässlich der Eröffnung des erweiterten »seemaxx« ins Leben gerufen wurde, statt. Dabei kann nicht nur die Vergrößerung des Outlet-Centers unter die Lupe genommen werden, auch der gesamte Handel in Radolfzell wird an diesem Samstag der Aktionsgemeinschaft sein Angebot von 11 bis 18 Uhr präsentieren. Mehr zu »Radolfzell feiert« gibt es in dieser WOCHENBLATT-Ausgabe.

Es geht um
IHR Bad

Wir planen mit Ihnen
Ihr Traumbad.
Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Sauer kann auch Bürde sein

Rielasingen-Worblingen (swb). Man steht am Ostersonntag morgens auf, macht sich Kaffee, und zack – 2 Stunden später ist schon wieder Dezember. Die Reaktionszeit für einen Atomschlag beträgt nur ein paar Minuten, eine Wahlperiode dagegen dauert vier quälend lange Jahre. Für den preisgekrönten Kabarettist Frank Sauer ist Schnelligkeit nichts anderes als Langsamkeit. Nur kürzer. Mit Sauer und mit Vollgas in die Sackgasse krachen - vor seinem Auftritt gab es für das WOCHENBLATT die Gelegenheit, Frank Sauer auf den Zahn zu fühlen:

WOCHENBLATT: Herr Sauer, Sie stehen seit über 30 Jahren auf der Bühne, wieviel Frisches ist da im aktuellen Programm?

Frank Sauer: Das stimmt nicht ganz. Mein Bühnenalter ist noch nicht Ü30. Und das mit der Frische.... ich hab Folie. Da wickel ich meine Nummern nach der Vorstellung immer ein, dann halten die eine Weile.

WOCHENBLATT: Wie lässt sich Turbo-Kabarett mit einem Lob der Faulheit verbinden? Bei ihrem Tourneeprogramm kommt kaum der Verdacht auf, dass sie selber gerne mal faul herumhängen können?

Frank Sauer: »Das wiederum stimmt. Aber gerade weil ich selber nicht so richtig zum Faulenzen komme, sollten das ruhig andere für mich tun. Ich würd ja gern, aber was soll ich machen, wenn Rielasingen-Worblingen ruft? Dann komm ich natürlich.«

Frank Sauer tritt am Freitag in der Talwiesenhalle auf.
swb-Bild: Veranstalter

WOCHENBLATT: Wie ist ihr Verhältnis zu Kanzlerin Merkel, die sie ja gerne mal als Zielscheibe wählen?

Frank Sauer: »Das wiederum stimmt gar nicht. Ich erwähne Angela Merkel nicht in meinen Programmen und beschäftige mich auch nicht mit ihr. Es gibt interessantere Themen. Aber wenn Sie mich nach dem persönlichen Verhältnis zu ihr fragen: Ihr Mann heißt auch Sauer. Das ist schon Bürde genug.« Am Freitag, 14. Oktober, 20 Uhr, kommt er in den Kulturpunkt Arlen. Karten gibt es beim WOCHENBLATT und über 07731 / 9321–54.

Chris Metzger und der MV Hausen werden die Eichenhalle zum Kochen bringen.

7. Hausener Oktoberfest

Singen-Hausen (swb). Dirndl und Lederhosen sind nicht nur in Bayern gefragt. Am Samstag, 15. Oktober, veranstaltet die Reblaus-Zunft in diesem Jahr ihr 7. Hausener Oktoberfest in der passend blau-weiß geschmückten Eichenhalle.

Das Oktoberfest der Zunft hat sich mittlerweile fest etabliert. Ab 18.30 Uhr bläst der Musikverein Hausen an der Aach Oktoberfestmusik zum Warm-up, bevor ab etwa 20.30 Uhr Chris Metzger den Festsaal aufmischt.

»Auch kulinarisch wird jeder Besucher auf seine Kosten kommen«, heißt es aus den Reihen des Vereins. Besonders stolz ist man auf den Kartoffelsalat, der von einigen Vereinsmitgliedern liebevoll zubereitet wird und seinesgleichen sucht.

Muslime in Startlöchern

Gute Resonanz auf »Tag der offenen Moschee«

Singen (of). Ein positives Fazit konnte Muhammet Topal als Vorsitzender der Singener Muslimgemeinde zum Tag der offenen Moschee ziehen, der am 3. Oktober doch eine ganze Reihe Interessierter in die Singener Südstadt führte.

Erstmals wurden drei Führungen angeboten, Yasin Keles als Dialogbeauftragter der Gemeinde beantwortete geduldig viele Fragen der Besucher, die mehr über die Unterschiede zwischen den Religionen erfahren wollten.

Die Singener Moschee konnte sich dabei mit einem neuen Teppich präsentieren, der auch den älteren Besuchern das rituelle Knien erleichtert. Die Singener Moschee kann in diesem Jahr übrigens den 20. Geburtstag am jetzigen Standort feiern. Im kommenden Jahr feiert der Verein der Singener Muslimgemeinde gar schon den 40. Geburtstag.

Derzeit steht die Muslimgemeinde in den Startlöchern für einen Erweiterungsbau. Insgesamt reichen die Räume in der Singener Südstadt nicht mehr aus, der Zustrom an Flüchtlingen aus muslimischen Ländern habe die Situation aber noch deutlich verschärft, wurde den Besuchern berichtet. Beim traditionellen Freitagsgebet reicht der aktuelle Gebetsraum längst nicht mehr aus.

Rund um die Führungen durch die Singener Moschee sorgten die Frauen der Muslimgemeinde für einen reich gedeckten Tisch.
swb-Bild: of

»Die Pläne sind fertig und es gibt im Grundsatz das Ja der Stadt Singen, dass wir bauen könnten. Allerdings muss die Stadt Singen uns nun noch das nötige Grundstück in der Nachbarschaft der bestehenden Moschee überlassen«, so Muhammet Topal. In Verhandlungen ist die Gemeinde auch mit der Stadt Singen wegen der Möglichkeit, ein eigenes Grabfeld auf dem Singener Friedhof zu bekommen. Bei den Muslimen gibt es keine Verbrennungen. Viele hier lebende Muslime haben keinen Bezug mehr zu ihrer Heimat und möchten deshalb auch hier bestattet werden.

Mehr Bilder vom Tag der offenen Moschee gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

LESERBRIEFE!

Ist »Cano« doch ein »Alter Hut«?

Singen (swb.) Zum ECE-Namen CANO erreichte uns folgende Lesermeinung: »Vul(Cano) ist ein ungewöhnlich toller Name. Wirklich? Wenn man sich die Mühe macht, das Wort Cano neutral zu hinterfragen, wird deutlich. Die Übersetzung zum Beispiel sagt dann »ergraut«! Will die ECE-Leitung uns Bürger - noch vor Baubeginn - damit durch die Blume mitteilen, dass das ECE-Konzept in Singen »ein alter Hut« ist?«

Wilfried Schöller, Singen

Für das Projekt »Handball-BWOL« wurde die männliche B-Jugend der SG Rielasingen/Gottmadingen mit einer neuen Ausrüstung belohnt. Dafür bedankt sich die Mannschaft um Trainerteam Natalie Kögel, Daniel Behrendt und Thomas Welte bei KWS-Industrietechnik, TBF Global Asset Management, Sanitär Schwarz, Metzgerei Weisser, TP Schweisstechnik sowie GM Werbung herzlich für die Förderung. *swb-Bild: Verein*

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, ADA

Herzliche Einladung zur
Allerheiligen-Ausstellung
in der Hohenkrähen-Gärtnerei
in Schlatt u. Krähen
am Sonntag, 16.10.2016
von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Es erwarten Sie Musterbepflanzungen für Gräber
und liebevolle Gestecke für ein stilvolles Gedenken.
Hohenkrähen-Gärtnerei
Brühlstraße 13 | 78224 Schlatt u. Krähen | T: 07731/955312

SCHUH-
Schnäppchenmarkt by schweizer
SAISONSTART!
NEUE WINTERSCHUHE EINGETROFFEN!
MARKEN-SCHUHE
zu sensationellen
SCHNÄPPCHEN-PREISEN
AUF JEDES PAAR SCHUHE MINDESTENS...
-50% bis -70% RABATT
Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr + Sa. 9:00 - 16:00 Uhr
SINGEN | Scheffelstr. 26

NEU ERÖFFNET
Café | Bar Déjà Vu
Frühstück ab 4,– €
Montag bis Freitag ab 8.00 Uhr, Samstag und Sonntag ab 10.00 Uhr
Ab dem 17.10.2016 bieten wir auch einen mediterranen Mittagstisch an.
Es freut sich auf Ihren Besuch
Dos Santos & Team
Singen, Schwarzwaldstr. 20, Tel. 0162 – 8 52 94 98

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Lyoner, verschiedene Sorten
im Ring oder geschnitten, auch als Kräuter-/Brokkoli-/Pfeffer-/Ketchuplyoner
100 g 1,00
Donauschwäbische Paprikawurst
nach überliefertem Rezept / deftig, zum Heißmachen oder kalt essen
100 g 0,82
Zigeuner-/Wacholderschinken
die mageren Schinkenspezialitäten aus der Schweinenuss
100 g 1,58
feine Mettwurst
der würzige Brotaufstrich
100 g 0,98
Schweinehals
der saftige Braten / auch als Kasseler-Hals geräuchert
100 g 0,88
Rinder-Spickbraten
ein Traditionsgericht
100 g 1,35
Rinderbeinscheibe
da ist der Markknochen schon inklusive
100 g 0,70
Leberknödel
hausgemacht / da freut sich der Suppentopf
100 g 0,98
Handwerkstradition seit 1907

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
allseits beliebt Hähnchenbrustfilet zart und mager 100 g € 1,19
für Grill und Pfanne Entrecote oder gewürzt als Ochsensteaks 100 g € 2,49
fix und fertig gekocht Hirschgulasch mit feiner Soße, gerne auch mit Semmelknödel 100 g € 1,79
aus unserem milden Tannenrauch Rollschinkle mild gepökelt 100 g € 0,89
nach altem Familienrezept Klöpfer im Rindsdarm handabgebunden 100 g € 1,19
AKTION – aus unserem Wurstkessel Wienerle im Saitling, zart - knackig - gut 100 g € 1,24
natürlich hausgemacht Kartoffelsalat täglich ab 8.00 Uhr frisch 100 g € 0,69
vorsicht scharf Farmer Bacon unser Paprikaspeck 100 g € 1,49
das Beste zum Schluss gekochte Zwiebelwurst oder Zwiebelleberwurst aus eigener Herstellung 100 g € 1,19
AKTION: Fix und Fertig - Hasengulasch in Rahmsoße – Glas 5,- €

Olive INSPIRED BY NATURE
BIOselect® Zertifizierte Bio-Kosmetik auf Olivenöl-Basis
Sigismundstraße 19 · 78462 Konstanz
Tel. 0 75 31 / 9 17 30 55 www.olive-konstanz.de

Parkhäuser schlagen auf

Singen (of). Die Stadtwerke Singen wollen im kommenden Jahr die Gebühren für Dauerparker in ihren Parkhäusern erhöhen.

Das kündigten OB Bernd Häusler und Stadtwerke-Chef Markus Schwarz in der Sitzung des Stadtwerke-Betriebsausschusses am letzten Mittwoch an. In der Sitzung wurde die inzwischen geprüfte Jahresrechnung 2015 der Stadtwerke Singen vorgestellt, die auch dank eines verminderten Defizits beim Betrieb der beiden aktuell durch die Stadtwerke betriebenen Parkhäuser einen Überschuss von 367.000 Euro ausweist.

Markus Schwarz berichtete den Räten auch über die aktuelle Entwicklung für 2016 und dass es inzwischen sogar schon Wartelisten von Dauerparkern gebe, so groß sei die Nachfrage in der Stadt.

Den Grund dafür lieferte Schwarz gleich im Nachgang: die Preise, die hier von den Stadtwerken Singen verlangt würden, lägen ziemlich deutlich unter denen der Mitbewerber in der Stadt.

Um die Differenz zu den Mitbewerbern zu verkleinern, wolle man in der nächsten Sitzung des Ausschusses im November eine Erhöhung der Gebühren vorschlagen, kündigte Markus Schwarz an.

Die genauen Zahlen dazu solle es auch erst dann geben, sagte OB Bernd Häusler.

Mutige Pioniere mit Nachhaltigkeit

20 Jahre Pflegezentrum St. Verena gewürdigt

Rielasingen-Worblingen (of). Mit einem ganzen Festtag feierte das Pflegezentrum St. Verena am Sonntag den 20. Geburtstag der Einrichtung, einschließlich des Jan ten Brink-Hauses. Nach dem Festgottesdienst in der Kirche St. Bartholomäus, der von Dekan Matthias Zimmermann gestaltet wurde, dankte der Vorsitzende des Trägervereins, Jürgen Stockmann, der Familie ten Brink, ohne deren nachhaltige soziale Vorarbeit seit der Industriealisierung wäre eine solche Einrichtung nicht möglich gewesen.

»Unser Konzept ging auf, das Pflegezentrum steht auf festen Beinen«, stieg Stockmann in seine Jubiläumsbilanz ein. 96 stationäre Pflegeplätze, 30 Tagesplätze, durch die Kooperation mit Sozialstation und Helferkreisen insgesamt 249 hauptamtliche und über 100 ehrenamtliche Mitarbeiter, das sind für Stockmann die Rahmenpunkte des Zentrums. Schon lange vor dieser Eröffnung habe es ein starkes ehrenamtliches Engagement seit den 1980er Jahren gegeben, das schließlich 1990 zur Gründung des Fördervereins führte, der nach der Schließung des Heinrich-Hospital 1985 eine Lösung möglich machte. Durch die besondere Initiative des damaligen Pfarrers Oser mit Unterstützung des damaligen Bürgermeisters Ottmar Kledt konnte im Oktober 1996 Einweihung gefeiert werden. Lang ist die Liste an Erweiterungen und neuen Konzepten, bei denen immer wieder Pilotfunktionen übernommen wurden. Und es geht weiter, muss angesichts der neuen Heimbauverordnung weiter gehen, bekräftigte Jürgen Stockmann: Ein Anbau in westlicher Richtung ist in Planung, mit dem die bisherigen Doppelzimmer durch Einzelzimmer abgelöst werden sollen.

Gleichzeitig solle die Bettenzahl nochmals erhöht werden. Einen Baubeginn habe man für Ende 2017 anvisiert, sagte Stockmann auf Nachfrage.

Helmut Gnädig vom Caritas Diözesanverband würdigte in seinem Grußwort den Mut der damaligen Gründer. Es sei damals die erste Einrichtung dieser Art gewesen, in der alle Bereiche unter einem Dach vereint wurden. »Was wir hier erleben, ist kein Durchschnitt, es gibt ständig neue Projekte, die hier angedacht werden«, lobte er ausdrücklich. Bürgermeister Ralf Baumert sieht das Pflegeheim als »Leuchtturmprojekt« nicht nur für die Gemeinde, sondern für die Region und hob in seinem Dank besonders auf Herbert Schuhmacher ab, der die Leitung des Trägervereins als Pionier über viele entscheidenden Jahre übernommen hatte. Gerade die aktuellen Umsetzungen eines Quartiermanagements zeigten, wie der Gedanke der Gründer weiter entwickelt wurde. Das Pflegeheim mit 48 Mitarbeitern aus 27 Nationen sei nicht nur größter Arbeitgeber der Gemeinde, sondern auch gelebte Integration.

15 Mitarbeiter sind seit Anfang an und mit dabei im Pflegezentrum St. Verena und 12 konnten dafür im Rahmen des Festakts gewürdigt werden. Unter ihnen auch der aktuelle Vorsitzende des Trägervereins, Jürgen Stockmann und die Leiterin Gisela Meßmer und ihre Stellverteterin Vera Zinsmayer-Keller (Mitte). swb-Bild: of

»Wie menschlich eine Gesellschaft ist, zeigt sich daran, wie sie mit den Schwächeren umgeht«, würdigte Bundestagsabgeordneter Andreas Jung den besonderen Geist dieses Hauses, den er in vielen Besuchen erlebte. Es gelte durch die Politik die Bedingungen für die Pflege immer weiter zu verbessern, versprach er. Kreis-Sozialdezernent Axel Gossner sprach den ausdrücklichen Dank aus, wie hier ambulante und stationäre Pflege verknüpft werde. Der Kreis bedürfe dringend weiterer Einrichtungen, um der neuen Heimbauverordnung ab 2019 gerecht zu werden. Er appellierte auch an die Politik, dass die Arbeitsbedingungen in der Pflege besser würden. »Was nützt die beste Qualität, wenn man keine Mitarbeiter mehr für die Pflege hat«, warf er zum Nachdenken mit seinem Grußwort ein. Auch Fabrizio Calastri von der in Partnerschaft verbundenen Pflegeeinrichtung Sta. Clara im toskanischen Voltera war eigens zum Fest angereist um auch seinen Dank für viel gutes Miteinander auszusprechen.

Mehr Bilder dazu gibt es unter Bilder.wochenblatt.net.

▸ PROMI-BESUCH

»Wo drückt der Schuh« hieß es bei der CDU im Kreis am Samstag in vielen Gemeinden. Auch prominente Politiker wollten dem Volk zuhören, so dass der Singener Stadtverbandsvorsitzende Franz Hirschle gar Landes-Generalsekretär Manuel Hagel (links) begrüßen konnte. Auch MdB Andreas Jung zeigte Flagge.

▸ WEIN & MODE

Rund 450 Gäste konnte das Singener Modehaus Zinser am Donnerstag bei seiner traditionellen Ladies-Shopping-Night zählen. Insgesamt 10 Partner präsentierten sich im Modehaus selbst. Das Weinhaus Baumann mit Ricarda Netzhammer präsentierte an diesem Abend gar die Badische Weinkönigin Magdalena Malin aus Meerbsburg. Mehr Fotos: bilder.wochenblatt.net

BGO investiert in Wohnraum

Investitionen von 18 Millionen Euro in drei Projekte

Singen (of). Zur 103. Generalversammlung der Singener Baugenossenschaft Oberzellerhau (BGO) wurde die bisher beste Bilanz der Geschichte vorgestellt. Die Genossenschaft sei »kerngesund«, wie deren Geschäftsführer Thomas Feneberg den Mitgliedern in seinem Bericht schilderte.

Die Oberzellerhau mit ihren 2.119 Mitgliedern und 1.316 Mietwohnungen sieht sich durch den aktuellen Wohnraummangel in der Stadt unter Druck. 103 Kündigungen im letzten Jahr stehen über 700 Anfragen auf Wohnraum gegenüber. Nur 20 Prozent davon konnten als neue Mitglieder aufgenommen werden.

Auf den riesigen Nachfrageüberhang kann die Genossenschaft erst in 2017 gebührend reagieren: Denn für den Herbst kommenden Jahres ist die Fertigstellung von 37 Wohnungen in der Grenzstraße und weiterer 26 Wohnungen im Remishofer Zelgle vorgesehen. Damit wolle man mithelfen, der großen Wohnungsknappheit in der Stadt Singen entgegnen, betonte Feneberg. Letzteres Bauprojekt kam kurzfristig zustande durch die Übernahme eines Projekts aus dem Portfolio der in Insolvenz gegangen GVV über die OSWA-Gruppe.

In der Schlussphase befinden sich die umfangreichen Sanierungsarbeiten für das Projekt Gartenstraße, das bis zum Jahresende neben der Wohnraumaufwertung auch eine effektive Wärmedämmung und vor allem eine silbern blitzende Fassade aus Alucobond aus Singen von 3A-Composites bekommen. Für die drei Projekte werde die BGO insgesamt 18 Millionen Euro investieren, gab Thomas Feneberg den Mitgliedern im ALU Gemeinschaftshaus bekannt.

Alleine im vergangenen Jahr habe man zusätzlich 2,6 Millionen Euro in die Modernisierung des Bestands investiert. Obwohl die BGO aktuell mit einer durchschnittlichen Miete von 5,62 Euro pro Quadratmeter aufwartet und nach den Angaben von Thomas Feneberg 72 Prozent der Wohnungen unter der Marke von 6,50 Euro liegen und dies sich in den nächsten Jahren wenig ändern dürfte, kann für 2015 von einem Rekordjahr gesprochen werden. Nicht nur die Bilanzsumme steigerte sich um 1,42 Millionen Euro auf nun 47,1 Millionen Euro (bei einem Eigenkapital von 36 Prozent an der Bilanzsumme), auch der erwirtschaftete Jahresüberschuss habe mit 1,8 Millionen Euro (2014: 1,06 Millionen Euro) den höchsten Wert der Geschichte der Genossenschaft erreicht. Nach den Rückstellungen bleibt unter dem Strich ein Bilanzgewinn von 146.000 Euro übrig, der als Dividende von 4 Prozent an die Mitglieder ausgeschüttet wurde. Im Aufsichtsrat ergab sich durch den Rücktritt von Rüdiger Neef nach 20 Jahren (er ist in den Norden umgezogen) eine Veränderung. In der Nachfolge wurde Architekt Konstantin Wintter mit einer Enthaltung gewählt. Bei einer Gegenstimme wurde der stellvertretende Aufsichtsratsvorsitzende Werner Graf bestätigt.

Aufsichtsratsvorsitzender Hermann Wollwinder (2. v. links), konnte zusammen mit Theresia Zoll und Olaf Beyer für 60-jährige Mitgliedschaft zur BGO geehrt werden, mit im Bild der Vorsitzender Thomas Feneberg und sein Stellvertreter Andreas Heitz. swb-Bild: of

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR
SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

Pflanzen tauschen

Börse an Mindlestalhalle

Steißlingen (swb). Was bei dem Einen im Garten zu viel wächst, könnte der Andere oft gut gebrauchen. Ob Stauden, Zimmerpflanzen, Gemüsesetzlinge, Ableger, Selbstgezogenes – bei der Pflanzentauschbörse können die Gartenfreunde Pflanzen aller Art mitbringen, eintauschen und andere Pflanzen mitnehmen. Natürlich dürfen auch Gäste ohne mitgebrachte Pflanzen gerne etwas mitnehmen, wenn es gefällt. »Also alle sind hierzu eingeladen«, teilt die Vorsitzende des Verbands Wohneigentum aus Steißlingen, Petra Oßwald, mit. Neu ist eine Gartenbörse, bei Partner für Gartenteilungen gesucht werden. Wer will Beete abgeben? Wer sucht Beete?
Neu sind auch die Pfostenhocker von Frau Perlebach aus Steißlingen-Maiershöfe.
Neu für Kinder ist ein Spielhaus zum Aufbauen und Anmalen, lebende Hasen zum Streicheln und Verkaufen.
Die Börse findet statt am kommenden Samstag, 15. Oktober, von 10 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz der Steißlinger Mindlestalhalle.

Hilfe für Moldawien

Aktion der Frauengemeinschaft

Singen – Beuren (swb). Die Katholische Frauengemeinschaft Beuren führt am Mittwoch, 19. Oktober, von 15 bis 19 Uhr und am Donnerstag, 20. Oktober von 9 bis 11 Uhr im Pfarrhaus Beuren eine Sammelaktion für die Not leidende Bevölkerung von Moldawien durch.
Gesammelt wird Bekleidung für Damen, Herren, Jugendliche und Kinder, Bett- und Tischwäsche, Handtücher, Wolldecken, Brillen und Musikinstrumente.
Achtung: Schuhe, Federbetten, Gardinen und Spielsachen können nicht angenommen werden.
Ebenfalls dringend benötigte Geldspenden für den Transport bitte auf das Konto Pro Humanitate, Hilfe für Moldawien, IBAN DE16 6925 0035 0003 6363 62, BIC SOLADES1SNG bei der Sparkasse Hegau-Bodensee überweisen oder bitte in bar bei der Sammelaktion vor Ort übergeben.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung:	07731/921111
Mobil	0173/7204621

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

WASSERSCHADEN ?
07731 – 9211974
Manuel Wentzel
Rohr- und Abwassertechnik
78244 Gottmadingen

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

15./16.10.2016:
Dr. Wilhelm, Tel. 07732/970676

KURZ & BÜNDIG!

Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zum Lichtbildervortrag »Eine Spurensuche in Weißrussland« am Fr., 14.10., um 14.30 Uhr im Pflegezentrum Hegau, Virchowstr. 6 a. Prof. Dr. Guido Hack zeigt in diesem Vortrag auf, was uns durch die Kriegsereignisse mit Weißrussland verbindet. Das Pflegezentrum ist mit der Buslinie 10 vom Bahnhof aus, Haltestelle Sauerbruchstraße, erreichbar.

Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53. Nächster Termin: 19.10.

Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung: Treffen am 13.10. um 14.13 Uhr in der Scheffelstube zur Monatsversammlung.
Die IG-Metall-Seniorinnen und -Senioren treffen sich zur Werksbesichtigung bei der Georg Fischer Automobilguss GmbH in Singen am Di., 18.10.

Die Singener Postsenioren treffen sich am Do., 20.10., um 14.30 Uhr im FC-Clubheim, Friedinger Straße in Singen zum Lichtbildervortrag von Annette und Werner Rüede, Thema: »Eine Schiffsreise zur Grönländischen Arktis«.
AWO-Clubprogramm vom 13.10.-19.10.:
Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13.15-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; Quizrunde entfällt! Abendangebot entfällt! Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 12-13 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 13-14 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung. Mi., 11-12 Uhr Arbeitsangebot entfällt! 12-13 Uhr Pause - Club geschlossen! 14-17 Uhr Selbstbehauptungskurs (siehe Aushang). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.
Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde in der Feldbergstr. 46 hat am So., 16.10., von 14.30-16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbst gebackenem Kuchen wird zur Hälfte an die Hilfsorganisation PRO HUMANITATE in Engen und zur anderen Hälfte zur Unterstützung der Krankenhausclowns hier in Singen gespendet.
Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Nächstes Treffen ist am Do., 13.10., um 12 Uhr im Siedlerheim.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 15./16.10.2016:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst mit Predigtserie und Lakeside Gospel Singers (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Festgottesdienst zum Konfirmationsjubiläum mit Abendmahl, mit Posaunenchor. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i. R. von Criegern).
»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfr. i. R. von Criegern).
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst im Nebenraum.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 15./16.10.2016:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Do., 13.10., 19 Uhr Eucharistiefeier in der Autobahnkapelle Engen. **St. Elisabeth:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 12.10., 16 Uhr offener Betrieb (Jenny u. Maria); 18 Uhr offener Betrieb (Maria); 18 Uhr Filmabend (1 Euro); 18 Uhr Theater (feste Gruppe); 18.30 Uhr Vortreffen Wanderfreizeit. Do., 13.10., 18 Uhr Rehasport (Tanzübung/Fußball); 16.45-18.45 Uhr Lauftreff (Treffpunkt: Haus Christopherus). Mo., 17.10., 16.30 Uhr Rehasport (Ekkehard-Realschule); 17.45 Uhr Rehasport (Tanzübung/Gymnastik). Di., 18.10., 16 Uhr offener Betrieb (Jenny u. Kerstin); 18 Uhr offener Betrieb (Jenny); 18 Uhr Gitarrenkurs für Anfänger; 18 Uhr Spaziergang; 18 Uhr Spaziergang u. Einkehren (5 Euro); 18 Uhr Filzen »2« (2,50 Euro). Mi., 19.10., 16 Uhr offener Betrieb (Kerstin u. Maria); 18 Uhr offener Betrieb (Jenny); 18 Uhr Herbst-Postkarten basteln (1,50 Euro); 17-20 Uhr Elterntreff (Treffpunkt: Lebenshilfe); 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/82280915, Fax: 07731/82280922, huber@lebenshilfe-singen.de.

DRK
Die Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft des DRK findet am Di., 18.10., 20 Uhr, im DRK-Heim Singen statt.

Ein Kurs »Erste Hilfe am Kind« bietet das DRK, Ortsverein Singen, am Sa., 15.10., von 8.30-17 Uhr an. Anmeldungen unter Tel. 07731/65700 oder www.drk-kn.de.

Folgende Kurse finden statt: Jeden Montag: 10-11 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte, Schwarzwaldstr. 44; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik für alle«, Hardtschule Singen; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr »Seniorengymnastik«, Bruderhofturnhalle. Jeden Freitag: 14 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

DEUTSCHER ALPENVEREIN
Die Monatsversammlung des Alpenvereins, Orstgruppe Singen, findet am Do., 13.10., 19.30 Uhr im Siedlerheim, Worblinger str. 67, statt. Nach dem traditionellen Rückblick gibt es einen Bildvortrag »Reiseimpressionen aus Malta« und »Gipfeltouren rund um die Südtiroler Sesvennahütte«.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächster Clubabend ist am Do., 13.10., 20 Uhr, im Vereinshaus »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1, Untergeschoss. Themen: »Fotografieren mit der GPS-Funktion der Kamera«, Vortrag von Peter Teubner, und »Alte Objektive an neuen Kameras«, Vortrag von Alfred Nabers. Gäste willkommen. Info: www.fotoclub-singen.de.

NATURFREUNDE
Eine zweitägige Städtetour nach Ulm führen die Singener Naturfreunde am 15./16.10. durch. Es gibt eine Führung im Ulmer Münster sowie eine Stadtführung zu den Schildwirtschaften mit Infos u. a. zum Braurecht und Strauß- und Buschenschenken. Treffpunkt: Sa., 15.10., 8.40 Uhr, Bahnhof Singen. Anmeldung bei Tourenleiterin Heidi Lorenz-Schäufele, Tel. 07731/49050.

SCHWARZWALDVEREIN
Im Donautal bei den Wildensteiner Felsen wandert der Schwarzwaldverein Singen am So., 16.10., unter Führung von Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.
Es geht von Leibertingen, Burg Wildenstein, Bandfelsen, Hohler Felsen (RV), Bischofsfelsen, Lengenfeld wieder nach Leibertingen; Gehzeit: ca. 4,5 Std., 12 km, Hm 347 Auf/349 Ab. Treffpunkt: 10 Uhr Parkplatz Hallenbad (Pkw-Fahrgemeinschaften).

SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Die nächste Chorprobe des Seniorenchores Hohentwiel findet am Do., 13.10., 15 Uhr im Gemeindesaal Liebfrauen statt.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 41 · Mittwoch, den 12. Oktober 2016

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

»Alte Kirche 2016“
– 100,00 € von einem ungenannten Spender
Kontostand: 699,60 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubilaen

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 13. Oktober 2016:
Klaus Schädler, Hauptstraße 37
seinen 70. Geburtstag
am 16. Oktober 2016:
Wilfried Dieckmann,
Hauptstraße 35
seinen 70. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch der 8. Änderung des Flächennutzungsplan 2020 – Sondergebiet Einkaufs- und Dienstleistungszentrum (EDZ) – Innenstadt Singen wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

12. Oktober 2016 bis einschließlich 19. Oktober 2016

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen,
den 12. Oktober 2016
Mutter, Bürgermeister

Abholung von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten

Die nächste Abholung findet am **Montag, den 17. Oktober 2016, ab 06.00 Uhr statt.**
Bitte stellen Sie die Geräte gut sichtbar bis spätestens 06.00 Uhr an den Straßenrand, sofern Sie bei uns eine Anmeldung abgegeben haben.

Müllterмine

Montag, 17. Oktober 2016
Biomüll
Kühlgeräte
Bildschirme
Elektro-Großgeräte
Donnerstag, 20. Oktober 2016
Blaue Tonne
Montag, 24. Oktober 2016
Restmüll
Montag, 31. Oktober 2016
Biomüll

Kindergarten Volkertshausen

Neues aus dem Kindergarten
Für das diesjährige Verenafest am Sonntag, den 25.09.16 haben sich die Erzieherinnen aus dem Kindergarten wieder etwas Tolles einfallen lassen. Das Buslied.

In dem Lied wird beschrieben, was man während einer Busfahrt alles sehen, hören und erleben kann.
Über das weinende Baby, die Oma die strickt, die Kinder die im Bus hin und her laufen, bis zu den Leuten die bla bla bla machen.

Wir bedanken uns bei den Eltern, die sich die Zeit genommen haben, ihre Kinder zum Auftritt zu bringen, und natürlich bei den Kindern, die sehr schön mitgemacht haben. So wurde es wieder ein gelungener Auftritt. Vielen Dank.

Das Kindergartenteam.

Turnverein 1885

Ab **21. Oktober trainiert die Gruppe »Dance Kids« freitags von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr** in der-Kids Wiesengrundhalle.

Die **Übungsgruppe »Bodystyling«** stellt ab sofort ihren Sonntagstermin ein.

NEU: Nordic Walking
Der TV Volkertshausen bietet ab 4. Oktober Nordic Walking an. Treffpunkt ist immer dienstags um 18.00 Uhr auf dem Parkplatz der Wiesengrundhalle, Dauer ca. 1-1,5 Stunden. Das Angebot richtet sich an alle, die Lust haben in der Gruppe zu laufen, vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, bei Bedarf können auch Stöcke zum Schnuppern ausgeliehen werden. Weitere Infos sind erhältlich bei Annette Glatz (Tel. 7266 oder annetteglatz@gmx.de).
Wir freuen uns auf viele Walker!

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Monatstreffen:
Unser nächstes Monatstreffen findet am 12.10. um 20.00 Uhr Uhr im Gasthaus Sternen statt. Gäste sind herzlich willkommen!

BUND-Kindergruppe Jungstörche:
Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Am 14.10.2016 von 15.00 – 17.00 Uhr: Samen – Kraftpakete der Natur. Wir kneten Samenbomben. Aber wer von euch weiß, dass Pflanzen per Anhalter reisen? Angesprochen sind alle Kinder im Alter zwischen 5 und 10 Jahren.
Treffpunkt: Parkplatz Samariterwerk im Samariterweg in Volkertshausen.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Bitte Sitzunterlage und kleines Vesper mitbringen. Unkostenbeitrag 2,00 Euro. **Anmeldung erforderlich unter: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072, mobil: 0172-7406414,** info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de.

Rotes Kreuz

Als Lebensretter dabei sein
Der DRK-Blutspendedienst bittet um eine Blutspende

Da Blut nach wie vor nicht künstlich hergestellt werden kann, sind viele Patienten regelmäßig auf die freiwilligen unentgeltlichen Blutspenden beim Deutschen Roten Kreuz angewiesen. 15.000 Blutspenden sind täglich in Deutschland für die lebenswichtige Blutversorgung der Patienten nötig

Der DRK-Blutspendedienst bittet daher um eine Blutspende am

Donnerstag, dem 13.10.2016, von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen.

Blutspender machen mit ihrer Spende den Patienten in den Krankenhäusern das wertvollste Geschenk, welches ein Mensch geben kann: Sie helfen einem Krebspatienten, dessen Chemotherapie zu einer vorübergehenden Unterdrückung der körpereigenen Blutbildung führt und der lebenswichtig auf Blutübertragungen angewiesen ist, dem Unfallopfer, welches einen Blutverlust erlitten hat oder einem Patienten, der an einer Blutgerinnungsstörung erkrankt ist

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis zur Vollendung des 73. Lebensjahres, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter www.blutspende.de erhältlich.

„Erste Hilfe am Kind“ Kurs beim Deutschen Roten Kreuz Kreisverband Landkreis Konstanz

Der DRK Kreisverband Landkreis Konstanz e.V. veranstaltet am Samstag, **29.10.2016 in der Zeit von 08:30 – 17:00 Uhr** im Rettungszentrum Radolfzell, Konstanzer Str. 74, einen „Erste Hilfe am Kind“ Kurs.
Inhalte sind tägliche Notfälle im Säuglings, Klein- und Schulkind Alter. Der Kostenbeitrag beläuft sich auf 35 €/Einzelperson oder 60 €/Paare im weiteren ist dieser Kurs auch für entsprechende berufliche Zielgruppen über die Berufsgenossenschaft abrechnungsfähig. Weitere Infos & Anmeldungen telefonisch unter 077 32 / 94 60 0 oder über Internet www.drk-kn.de.

Sportverein 1913

Samstag, 15.10.2016
11:00 Uhr, E-Junioren Kleinfeldklasse,
SV Volkertshausen – FSG Zizenhausen/Hi./Ho., Sportplatz Bärenloh Volkertshausen

Samstag, 15.10.2016
16:00 Uhr, Herren, Kreisliga A2,
FC Böhringen - SV Volkertshausen, Sportplatz Böhringen

Sonntag, 16.10.2016
11:00 Uhr, Herren Kreisliga C3,
SG Stahringen/Espasingen 2 - SV Volkertshausen 2, Sportplatz Stahringen

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.

Am Samstag, den 15.10. um 20.00 Uhr gastieren »The Beat Brothers« mit Welthits der 60er und 70er Jahre in der »Alten Kirche«

Die aus der Pfalz kommende Band tritt zum 2. Mal in Volkertshausen auf und wird hier schon von einer großen Fangemeinde erwartet.Mit ausgewählten und modernen Songs, sensiblen Balladen und deftigen Rocksongs von den Beatles bis The Who werden sie das Publikum begeistern. . Mit zwei Gitarren, Bass, Schlagzeug und Gesang bringen Franz und Arno Matejcek, Christopher Wüst und Günni Stöckel eine große musikalische Bandbreite auf die Bühne.

Eintrittspreise: Vorverkauf 18 €, Abendkasse 20 € Schüler/Studenten 15 €. Karten im Vorverkauf bei Mattes Moden, Hauptstraße 49, Volkertshausen. Telefonische Kartenbestellung nur unter 07774 931710

Musikverein 1857

Kirbi am Sonntag 16.10.2016

Die diesjährige Kirbi des Musikvereins findet am Sonntag, den 16.10.14 ab 11.30 Uhr in der Wiesengrundhalle statt.
Neben Schlachtplatte, Blut-und Leberwürsten mit Kraut und Maultaschen mit Kartoffelsalat werden dieses Jahr auch Bratwürste serviert.
Das Salonorchester des Musikvereins unterhält die Gäste während des Mittagessen.
Ab 14.00 Uhr spielt die Jugendkapelle unter der Leitung von Andreas Maurer zur Unterhaltung auf.
Mit dabei sind auch die jüngsten Musiker des Vereins, die an diesem Nachmittag mit dem Vororchester ihren ersten Auftritt bestreiten.
Freuen sie sich auf gute Unterhaltung bei Kaffee und Kuchen.

Der Musikverein freut sich auf Ihr Kommen und wünscht guten Appetit!

kfd impuls

Herbstabend
am Mittwoch, den 19.10.2016. Es gibt wieder die beliebte Dünne.
Wir beginnen um 18:30 Uhr mit der Dankandacht und treffen uns anschließend ab 19 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Verenasaal bei Dünne und Most.
Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme. Es gibt wieder eine unterhaltsame Überraschung.

Jahresausflug am Samstag, den 22.10.2016 nach Lahr zur Eröffnung der Chrysanthema
Abfahrt 8.00 Uhr am Verenaplatz mit dem Bus.
Ankunft ca. 10.00 Uhr in Lahr. Um 13.00 Uhr findet eine Stadtführung ab Rathausplatz statt. Bis dahin hat jeder die Zeit zur freien Verfügung. Von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr ist die Eröffnung der Chrysanthema. mit Krönung der Chrysanthemenkönigin.
Rückkehr ca. 20.00 Uhr. Die Kosten für Fahrt und Stadtführung betragen 20,- Euro.
Verbindliche Anmeldung bis 14.10.2016 bei Ilona Baur, Tel. 07774/6500
(begrenzte Teilnehmerzahl).

Narrenzunft Rehbock 1908

Liebe Mitglieder,
die Planung für die nächste Fasnet beginnt und wir brauchen EUCH!

Motto und Thema für die Fasnet 2017:
Wie in den vergangenen Jahren ist hier eure Mithilfe und Kreativität gefragt.
Der Narrenrat freut sich über eure Vorschläge für das Motto und das Thema für die Fasnet 2017. Bitte schickt eure Ideen an Alois Keller: oder an Selina Roll: @gmx.net oder gebt sie bei einem Mitglied des Narrenrats ab.

Narrenzeitung:
Es werden wie jedes Jahr lustige und kuriose Beiträge (Geschichten, Lieder, Gedichte, Fotos, etc.) für die Narrenzeitung benötigt. Wir freuen uns auf eure Beiträge und hoffen wieder auf eure tatkräftige Mitarbeit.
Die Beiträge könnt ihr per Mail an senden oder bei einem Mitglied des Narrenrats abgeben.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Noch freie Plätze - Fotoworkshop!
Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V. hat noch freie Plätze für den Fotoworkshop am **Freitag, 21. Oktober 2016 von 18-21 Uhr** und am **Samstag, 22. Oktober 2016 von 10-18 Uhr** in der Grundschule Volkertshausen.
Voraussetzungen: Hobbyfotografen und Einsteiger. Ausrüstung min. Bridge, ideal digitale Spiegelreflexkamera, Preis: 79 Euro pro Person
Anmeldung: Andreas Geh Tel. 07774 9239971 oder unter Mail: weitere Infos unter: www.nature-photoarts.com

Ladies Night – Der etwas andere Damen-Secondhandmarkt

Der Förderverein der Grund-und Hauptschule Volkertshausen e.V. veranstaltet nun zum dritten Mal einen Damen- Secondhandmarkt in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen. Die Ladies Night findet am **Freitag, 04. November 2016 von 19-22 Uhr** statt. Eingeladen sind Frauen aus der ganzen Region, um miteinander zu shoppen und sich verwöhnen zu lassen. Bei einem Glas Cocktail und Häppchen lässt es sich dann gut verweilen.

Natürlich kann nicht nur eingekauft, sondern auch selbst Kleidungsstücke, Handtaschen, Accessoires usw. verkauft werden. Anmeldungen mit Tischvergabe werden ab sofort unter der E-Mail: angenommen. Der Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen freut sich auf zahlreiche Ladies.

Kirchliche Nachrichten

St. Verena

Sonntag, 16. Oktober
10.30 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunion, Kinderkirche im Foyer (Verenasaal)
18.00 Uhr Rosenkranz

Montag, 17. Oktober
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 19. Oktober
7.45 Uhr Schülergottesdienst in der Krypta

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen

Mittwoch, den 12.10.
Kein Konfirmandenunterricht!

Donnerstag, den 13.10.
15:00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
20:15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 16.10.
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche Aach und Kindergottesdienst im Nebenraum

Mittwoch, den 19.10.
17:15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum Volkertshausen

Donnerstag, den 20.10.
20:15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 23.10.
9:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Johanneskirche Schlatt anlässlich des Schlatter Dorftags
Kein Gottesdienst in der Christuskirche!

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Bezirkssynode in Gailingen

Gailingen (swb). Die achte Tagung der Bezirkssynode des Evangelischen Dekanats Konstanz in dieser Legislaturperiode findet am Samstag, 22. Oktober, statt. Die Tagung beginnt um 10.15 Uhr in der Friedenskirche in Gailingen. Schwerpunkt der Synode ist dieses Mal die geplante Optimierung der kirchlichen Gebäude und Räume. Auf der Tagesordnung steht zudem unter anderem ein Vortrag zum Thema »Räume für die Kirche der Zukunft« von Oberkirchenrat Dr. Matthias Kreplin. Infos: www.ekikon.de.

Schilddrüsen im Blickpunkt

Radolfzell (swb). Schilddrüsenerkrankungen sind häufig. Die Ursachen und Auswirkungen von Schilddrüsenerkrankungen sind vielgestaltig. Dr. Martin Schnell ist leitender Oberarzt an der Klinik für Allgemein-, Viszeral- und Thoraxchirurgie. Im Rahmen des Vortrags wird er in anschaulicher Weise die Funktionen der Schilddrüse und deren Erkrankungen erklären. Die Veranstaltung findet statt im Krankenhaus Radolfzell am Mittwoch, 19. Oktober, um 19 Uhr im Seminarraum.

Wie viele Mitarbeiter und Unterstützer das Ökumenische Hospiz- und Palliativzentrum, das in Singen entstehen soll, hat, wurde beim Pressetermin am gestrigen Dienstag deutlich. swb-Bild: gü

Ein besonderes Haus feiert

Jubiläumsfest im Haus am Mühlebach - Internatsneubau als nächstes Ziel

Mühlhausen-Ehingen (mu). Mit einem fröhlichen, bunten Fest wurde das Doppeljubiläum eines »ganz besonderen Hauses« gefeiert: Seit zehn Jahren ist das Haus am Mühlebach als sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum in der alten Ölmühle in Mühlhausen-Ehingen ansässig - davor nahm sich das Haus Höri 50 Jahre lang als erste heilpädagogische Einrichtung im Landkreis seelenpflegebedürftigen Kindern an.

Schul- und Internatsleiterin Christiane Kirch-Jacobi ließ die bewegte Geschichte der anthroposophischen Einrichtung mit dem Internatsumbau, des neuen Schulgebäudes und der Lehrwerkstatt noch einmal Revue passieren und erinnerte an die Gründung des Hauses Höri in Horn durch das Ehepaar Garvelmann.

Heute leben 37 Schüler im Internat und in einer Außengruppe in Engen, 14 Tagesschüler besuchen die Schule und sechs Kinder werden im Kindergarten betreut und gefördert. »Die Qualität unserer Arbeit und unser Ziel, den uns anvertrauten Kindern ein sicheres Zuhause zu geben und sie auf die Lebens- und Arbeitswelt vorzubereiten, ist nur dank zahlreicher Unterstützer und Spender möglich«, fasste Christiane Kirch-Jacobi zusammen. Diese Unterstützung sicherte Schulrätin Bettina Armbruster zu. »Sie sind eine Bereicherung in unserer Bildungslandschaft«, lobte sie das pädagogische Wirken im Haus am Mühlebach, das gemeinsam mit den 50 Jahren Haus Höri »ein ganz besonderes Jubiläum« feiern dürfe. »Hier werden Schutz und Geborgenheit gegeben sowie Achtung und Respekt gelebt«, so die Schulrätin. Dank und Anerkennung sprach auch Sozialdezernent Axel Goßner den Verantwortlichen aus und versicherte, dass der Landkreis Konstanz auch weiterhin ein zuverlässiger Partner für die Einrichtung sein werde. Auch Bürgermeister Hans-Peter Lehmann liegt die sonderpädagogische Einrichtung besonders am Herzen. »Sie haben hier Heimat gefunden und erfüllen eine schwierige, hochanspruchsvolle Aufgabe«, lobte er. Es gehöre unwahrscheinlich viel Liebe zu Menschen dazu, diese Arbeit mit so viel Herz und Sachverstand zu leisten, schloss Lehmann ehe die Grünen-Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger Glückwünsche für »dieses ganz besondere Haus« überbrachte.

Klaus Hilsenbek, Vorstand des Trägervereins, verteilte anlässlich des Jubiläumsfestes Dank und Lob an die Verantwortlichen des Hauses. Sein Blick reichte dabei aus der Vergangenheit bis in die Zukunft. Er dankte sowohl der 88-jährigen Sigrid Garvelmann für ihr 40-jähriges Wirken im Haus Höri, wie auch Brigitte Rump als engagierter Geschäftsführerin sowie den aktuell Verantwortlichen um Christiane Kirch-Jacobi und Marianne Voelker. Hilsenbek hob die außergewöhnliche Leistung hervor, die am Mühlebach im letzten Jahrzehnt vollbracht wurde und deutete augenzwinkernd bereits auf den nächsten angestrebten Meilenstein: den Neubau des Internatsgebäudes. Der erste Entwurf sei bereits fertig, nun warte die Umsetzung als neue Herausforderung und Anlass für ein weiteres Fest, schloss Hilsenbek ehe er zu flotten Klängen der »Saxofous« eine Überraschungstorte als Sahnehäubchen zu den Köstlichkeiten des Collegiums Culinarium präsentierte.

Applaus für außergewöhnliches Wirken: Das Haus am Mühlebach und das Haus Höri feierten zusammen 60 Jahre - mit dabei Sigrid Garvelmann (Mitte) als Mitgründerin der heilpädagogischen Einrichtung in Horn. Im Bild von links: Susanne Dietz-Vollmar, Bürgermeister Hans-Peter Lehmann, Christiane Kirch-Jacobi, Sigrid Garvelmann, Geschäftsführerin Marianne Voelker, Dorothea Wehinger, Axel Goßner, Schulrätin Bettina Armbruster und Klaus Hilsenbek. swb-Bild: mu

Weitere Bilder vom Jubiläumsfest gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

»SAPV« startet im November

Radolfzell (gü). Wenn das neue Ökumenische Hospiz- und Palliativzentrum des Landkreises Konstanz Anfang 2018 auf dem Wetzsteinareal in Singen seine Türen öffnet, endet eine mehr als zehnjährige Warte- und Planungszeit. Nicht mehr warten hingegen müssen die Menschen im WOCHENBLATT-Land auf eine ambulante Palliativversorgung. Denn wie Wolfgang Heintschel, Geschäftsführer der Caritas, Christian Grams, Geschäftsführer der Diakonie, und Uwe Daltoe, stellvertretender Geschäftsführer der »AOK«, am gestrigen Dienstag im Rahmen einer Pressekonferenz erklärten, wird die Patientenaufnahme der Spezialisierten ambulanten Palliativversorgung - kurz »SAPV« - ab dem 1. November starten. Das Team der »SAPV« ermöglicht es Menschen mit einer nicht heilbaren und weit fortgeschritten Erkrankung, durch leidenslindernde medizinische und pflegerische Behandlung in der vertrauten häuslichen Umgebung begleitet zu werden, wie Iris Eggensberger gegenüber dem WOCHENBLATT erklärte. Die »SAPV«-Koordinatorin betont allerdings, dass es sich bei der »SAPV« um ein ergänzendes Versorgungsangebot für Palliativpatienten mit besonders komplexen Versorgungssituationen handle.

Das Palliativ-Care-Team des »Horizont« führt Hausbesuche nach Bedarf und Absprache durch und stellt einen 24-Stunden-Rufdienst, sieben Tage die Woche, zur Verfügung.

Derzeit arbeiten acht Mitarbeiter in der »SAPV«, die bis zur Fertigstellung des neuen Zentrums in der Theodor-Hanloser-Straße 5 in Singen zu finden ist. Wie Eggensberger weiter ausführte, könnten 250 bis 300 Palliativpatienten durch ihre Mitarbeiter im Gebiet Singen, Hegau und Radolfzell versorgt werden.

»Das ist eine segensreiche Arbeit, die hier geleistet wird«, hob Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler die Bedeutung der »SAPV« hervor. Sterbende Menschen können durch das neue Angebot menschlich und in ihrer vertrauten Umgebung sterben.

Die Arbeit - so betonen die Verantwortlichen - sei mit der Patientenaufnahme aber noch lange nicht abgeschlossen. Im Gegenteil: Am kommenden Mittwoch, 19. Oktober, um 13 Uhr, soll der Spatenstich des neuen Ökumenischen Hospiz- und Palliativzentrums, das neben der Sanierung der Wetzstein-Villa auch einen Neubau vorsieht, erfolgen.

Da es sich beim »Horizont«-Projekt nicht um ein gewinnbringendes Modell handle, ist das Zentrum auf Spenden angewiesen. Diese können unter dem Stichwort »Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz« bei der Sparkasse Hegau-Bodensee unter IBAN DE04 6925 0035 1055 1526 62 überwiesen werden.

- Anzeige -

»GOTT SEI DANK - ES IST GELUNGEN«

ERNTEDANKSCHMUCK ENDLICH WIEDER IN DER BAROCKKIRCHE

In der Hilzinger Barockkirche St. Peter und Paul kann nach zweijähriger Renovationspause wieder der Erntedankschmuck bewundert werden. *swb-Bild: rab*

Nun strahlt sie wieder in neuem Glanz und öffnet erstmals nach zweieinhalb Jahren wieder ihre Pforten zum Kirchweih- und Erntedankfest vom 14. bis 17. Oktober: Die Barockkirche St. Peter und Paul im Herzen von Hilzingen.

»Gott sei Dank ist alles gelungen«, freut sich Pfarrer Hans Moser mit seiner Kirchengemeinde Hohenstoffeln Hilzingen über das vollbrachte Werk und »Gott sei Dank« lautet auch der Leitspruch des diesjährigen Erntedankschmuckes. »Wir wollen Dank sagen für die Arbeit der Handwerker, dass sie ohne Unfälle diese Herausforderungen bewältigt haben und wir nun wieder in unserer Kirche feiern dürfen«, erklärt der Hilzinger Pfarrer. Moser feiert mit dem Festamt am Sonntag um 9 Uhr zudem eine besondere Premiere: Es ist sein erster Gottesdienst in der Barockkirche. Denn bei seinem Amtsantritt im Juli 2014 hatte die Renovation schon begonnen.

»Gott sei Dank« sagen auch die zahlreichen fleißigen Helferinnen, die den festlichen Erntedankschmuck und die filigranen Legebilder gestalteten. Unter der Regie von Agnes Weber-Lorenzet und Ursula Schädle entstehen in geduldiger Legearbeit die schönen Mosaikbilder aus buntem Samen, Körnern, Blüten, Gewürzen und allem, was die Natur zu bieten hat, die die Altäre in der Pfarrkirche schmücken. Abend für Abend trafen sich im Kirchenkeller Kinder, Jugendliche und Erwachsene, um diese Tradition nach zwei Jahren Renovationspause wieder zu pflegen. Die jugendlichen Helfer gestalteten Motive aus dieser Zeit, zum Beispiel den Glockenturm, die Orgel und die Kirche mit Gerüst. Die Altarbilder zeigen in eindrucksvollen Motiven das Leitthema »Gott sei Dank«.

Für Ursel Schädle bestätigte sich in den vielen Stunden beim Bilderlegen, dass die Hilzinger Tradition auf stabilen Füßen steht, denn »es war fast so, als hätte es keine zweijährige Pause gegeben«.

»Gott sei Dank« lautet das Leitthema des diesjährigen Kirchweih-Schmuckes, der in verschiedenen Motiven gelegt wurde. *swb-Bild: mu*

Mauch
grün erleben
RENDEVOUZ MIT DEM HERBST
KOMM, LASS DICH VERFÜHREN!
STÜCK 3,99 € statt 5,99 €
CHRYSANTEMUM INDICUM
CHRYSANTHEMEN-BUSCH
Verschiedene . Farben |Topf-Ø 19 cm| ohne Korb | Aus eigener Anzucht!
Gültig vom 14. - 17.10.2016

STÜCK 1,99 € statt 2,99 €
CALLUNA VULGARIS
KNOSPENBLÜHERHEIDE
Garden Girls® | versch. Farben |Topf-Ø 12 cm| ohne Gefäß

STÜCK 0,39 € statt 0,59 €
VIOLA WITTROCKIANA
STIEFMÜTTERCHEN
Versch. Farben |Topf-Ø 9 cm| ohne Gefäß | Aus eigener Anzucht!

STÜCK 1,99 € statt 2,49 €
CYCLAMEN PERSICUM
ALPENVEILCHEN
Verschiedene Farben | Topf-Ø 10 cm| ohne Gefäß | Aus eigener Anzucht!

ZAHL 2 3. = GRATIS
GRÜN ERLEBEN
GRABERDE
20-Liter-Sack | Preis/Sack 3,99 € | Preis/Liter 0,27 €

FLASCHE 1,99 € statt 2,99 €
FRUCHTWEINPUNSCH
BEEREN GLÖGG
0,75 Ltr. Flasche | heiß & kräftig | Preis/Liter 2,65 €

NEU
GROßE AUSWAHL
HERBST-STRÄUßE
Wunderschön gebunden aus dem neuen Schnittblumenhaus

Mauch grün erleben
KIRCHWEIH-SONNTAG
16. OKTOBER, VON 12 - 17 UHR GEÖFFNET
GEMÜTLICH KIRCHWEIH FEIERN BEI MAUCH!
LECKERER SNACK
PULLED PORK
Hausgemachte Spezialität aus Schweinefleisch
SELBSTGEBACKENE
KUCHEN & TORTEN
Große Auswahl zum gemütlichen Kaffeetrinken beim Mauch
HERBSTLICHE
DEKO & PFLANZEN
Richtig große Auswahl in den schönsten Herbstfarben
FÜR KINDER
KÜRBISSCHNITZEN
mit Monika
ALLES FÜR
ALLERHEILIGEN
Pflanzen und Gestecke sowie Ideen zur Grabpflege
NEUESTE TRENDS IM MAUCH
WEIHNACHTSMARKT
Die schönsten Deko-Ideen für die Advents- & Weihnachtszeit

Mauch grün erleben | Brühlstr. 12 | 78247 Hilzingen | Tel.: +49 (0) 77-31/82-28-60 | Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr & Sa. 9.00 - 18.00 Uhr | info@mauch-garten.de www.mauch-garten.de

- Anzeige -

KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST VON 14. - 17. OKTOBER 2016 IN HILZINGEN

FEUERWEHR PROBT DEN ERNSTFALL

So richtig spannend wird es bei der Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen am Kirchweihsamstag um 16 Uhr in der Brühstraße 6. Dabei stellen der Kommandant Jean-Pierre Müller und sein Team wieder eindrucksvoll ihr Können unter Beweis. Große und kleine Zuschauer können beobachten, wie die Floriansjünger mit Unterstützung der DRK-Ortsgruppe demonstrieren, wie wichtig Brandbekämpfung und Menschenrettung im Ernstfall sind.

LECKERES AUS LIZZANO

Liebhaber italienischer Spezialitäten kommen auf der Kirchweih im Alten Rathaus auf ihre Kosten. Dort werden feiner Käse, edle Tropfen und leckerer Schinken aus der Region der Hilzinger Partnergemeinde Lizzano in Belvedere offeriert. Am Samstag ab 12 Uhr, am Sonntag ab 11 Uhr und am Montag ab 13 Uhr können Besucher Kostproben genießen und Leckereien für Zuhause kaufen.

RASANTE SCHÖNHEITEN MIT KURVEN

Armin Walthers große Lieben haben alle ein paar Jährchen mehr auf dem Buckel. Doch gerade das ist es auch, was ihren besonderen Reiz ausmacht. Fast jeder schaut ihnen nach – denn sie sind wahre Augenweiden, höchst elegant und mit rasanten Kurven. Und das Geheimnis ihrer Schönheit ist eng mit Walther verknüpft: Denn der Hilzinger verleiht seit Jahrzehnten historischen Fahrzeugen neuen Glanz.

Seine Lieben, das sind die Schmuckstücke der Autogeschichte. Besonders haben es ihm die Modelle mit dem Stern angetan: Walthers geschickte Hände haben schon viele Fahrzeuge der Marke Mercedes aufgewertet, vor allem aus den 50er und 60er Jahren.

Dabei macht der gelernte Schwermaschinenbauer alles alleine und von Hand: »Da kennt man jede Schraube«, erzählt er schmunzelnd. Das Resultat raubt Oldtimer-Fans den Atem – doch Walther geht es nicht darum, Applaus für seine Arbeit zu bekommen. Ihn reizt die Herausforderung, ein Auto, bei dem »kein Teil mehr richtig am anderen sitzt«, in liebevoller Präzisionsarbeit wieder in den glanzvollen Originalzustand zu versetzen. Bei so viel Leidenschaft ist es kein Wunder, dass Walther von Anfang an das Oldtimertreffen am Kirchweihsamstag unterstützt hat.

Dem jetzigen Organisationsteam rund um Franco Tolazzi springt er immer noch helfend zur Seite – und freut sich natürlich, wenn am Samstag, 15. Oktober, wieder viele Autofans nach Hilzingen kommen und die zahlreichen PS-Oldies bei deren Parade ab 13 Uhr bewundern.

Armin Walther verhilft historischen Fahrzeugen zu neuem Glanz.

Bei der großen Parade der Oldtimer am Kirchweihsamstag kommen Liebhaber von historischen Fahrzeugen voll und ganz auf ihre Kosten.

swb-Bilder: rab

EIN FEST FÜR LESERATTEN

Ein Fest für Leseratten wird der große Bücherflohmarkt in der Remise des Museums: Am Samstag von 10 bis 13 Uhr, am Sonntag von 11 bis 18 Uhr und am Montag von 10 bis 18 Uhr können sich Bücherwürmer mit Krimis, Romanen, Sach- und Geschichtsbüchern für gemütliche Winterabende eindecken.

EINZIGARTIGE PATCHWORK-KUNST

Einfach sehenswert sind die kunstvollen Arbeiten der Hohentwielstichlerinnen, die ihre Patchwork-Kreationen in der Turnhalle der Peter-Thumb-Schule präsentieren. Eröffnet wird die Ausstellung am Freitag um 19 Uhr mit Bürgermeister Rupert Metzler; Kirchweih-Besucher können die Kunstwerke auch am Samstag ab 10 Uhr, am Sonntag ab 11 Uhr und am Montag ab 10 Uhr bewundern.

serpentine velosport radsportladen.de

Trend-Tip für 2017 sind Hardtails mit passiver Dämpfung durch den Rahmen. Ein schlüssiges Konzept für schnelle Cross-Country Fahrten, finden wir und empfehlen eine Probefahrt mit dem Carbon 29er von Trek!

M. SEDLAK
• Mietwagen bis 8 Personen (mit Fahrer)
• Kleinbus – 27 Personen / Omnibus – 56 Plätze
78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 9 26 96 55 · M-Sedlak@web.de
Fahrten nach Vereinbarung.

DeinOutdoor Trainer.de
Outdoor Training ist ein funktionelles Ganzkörpertraining
Gratis Probestunde Jetzt Termin ausmachen
Das Training findet im Schlosspark Hilzingen statt, hinter dem Rathaus, Hauptstraße 36.
- **Intensives Training und effektive Fettverbrennung**
- **Keine Vertragsbindung**
- **Individuell angepasster Schwierigkeitsgrad**
- **Stärkung des Immunsystems durch Training an der frischen Luft bei jedem Wetter**

Trainingszeiten: Mo 18.30 Uhr, Do 9.30 Uhr und Sa 9.30 Uhr
Julija Mossbrugger | Personal Coach | Mobil: 0170 7288442
E-Mail: info@deinoutdoortrainer.de | Web: www.deinoutdoortrainer.de

Bernhard Hertrich & Collegen
Fachanwalt für Steuerrecht
Rechtsanwälte · Steuerberater
Julius-Bührer-Str. 2, DAS!2, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 95 93- 0, Telefax 0 77 31 / 95 93 - 11
E-Mail info@kanzlei-hertrich.de, www.kanzlei-hertrich.de

Der Musikverein Hilzingen e.V. lädt ein zur...
Kirchweih HILZINGEN 2016

Freitag, 14.10. Ab 18 Uhr warme Küche
18.00 – 20.00 Uhr Blaskapelle Blaska
20.30 Uhr – Ende Froschenkapelle Radolfzell

Samstag, 15.10. Ab 11 Uhr durchgehend warme Küche
12.00 – 14.00 Uhr Hilzinger Kirchweihmusik
14.00 – 16.30 Uhr MV Nenzingen
16.30 – 19.00 Uhr MV Anselfingen
19.30 Uhr The Crew vom SV Hilzingen – Piloxing (Tanz)
20.00 Uhr – Ende Partyband Shark

Sonntag, 16.10. ++ Eintritt frei ++ Ab 11 Uhr durchgehend warme Küche
11.00 – 14.00 Uhr MK Kuchl (Österreich)
14.00 – 16.00 Uhr GMK Immendingen
16.00 – 18.00 Uhr MV Watterdingen
18.00 – 20.00 Uhr MV Schlatt a. R.

Montag, 17.10. ++ Eintritt frei ++ Ab 11 Uhr durchgehend warme Küche
12.00 – 16.00 Uhr Die Lausbuba
16.00 – 19.00 Uhr Telekomkapelle Konstanz
19.00 – 21.00 Uhr MV Steißlingen
21.00 Uhr – Ende MV Weiterdingen

Polo Highline 1,2 l TSI 66 kW (90 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,0, außerorts 4,0, kombiniert 4,7, CO_2-Emissionen kombiniert 107 g/km, Effizienzklasse B. Euro 6.

Ausstattung: 4 Leichtmetallräder „Portago" 7 J x 16, Lederlenkrad, Mittelarmlehne vorn, Sportsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Nebelscheinwerfer, Reifenkontrollanzeige, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Fensterheber elektrisch, Klimaanlage, ParkPilot, Radio „Composition Touch" u.v.m.

Sonderzahlung	1.990,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	12.955,26 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	0,76 %
Effektiver Jahreszins	0,76 %
Laufzeit	24 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Gesamtbetrag	3.046,00 €

Monatliche Leasingrate .... 44,00 €[1,2]
Inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

[1] Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden mit Ausnahme von Sonderkunden. Bonität vorausgesetzt. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.volkswagenbank.de und bei uns. [2] Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens bis zum 31.10.2016 (ausgenommen Audi, Porsche, Seat, Skoda) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Änderungen vorbehalten.

Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner
Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstrasse 17 | 78224 **Singen** | Tel. 07731/8301-0

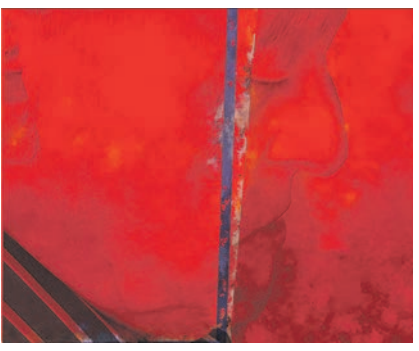
Ihr Volkswagen Partner
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Max-Stromeyer-Str. 122 | 78467 **Konstanz** | Tel. 07531/5816-0
Abigstr. 2 | 88662 **Überlingen** | Tel. 07551/8095-0

www.grafhardenberg.de

KIRCHWEIH- UND ERNTEDANKFEST VON 14. - 17. OKTOBER 2016 IN HILZINGEN

In Memoriam Paul Gönner

Er war ein Sohn Hilzingens, ein großer regionaler Kunstmentor und Vater der Hilzinger Kunstausstellung: Paul Gönner verstarb am 12. Juni dieses Jahres kurz vor seinem 95. Geburtstag. Ihm zu Ehren wird die Hilzinger Kunstausstellung am Kirchweihsonntag um 10.30 Uhr im August-Dietrich-Saal eröffnet. In der »In Memoriam Paul Gönner-Gedächtnisausstellung« werden Werke aus dem Nachlass Paul Gönners sowie aus dem Bestand des Förderkreises Kunst und Kultur Hilzingen zu sehen sein, wie der Vorsitzende Bernhard Hertrich ankündigte.



Ein Bild Paul Gönners von Gerhard Breinlinger. *swb-Bild: Förderkreis*

Als Laudator wird Prof. Dr. Klaus Schuhmacher als langjähriger Wegbegleiter Gönners in die Ausstellung einführen. Für Kunstfreunde bietet der Förderkreis neben Sonntag und Montag von 10 bis 19 Uhr, von Dienstag, 18. Oktober, bis Freitag, 21. Oktober, von 14 bis 19 Uhr sowie am Samstag, 22. Oktober, und Sonntag, 23. Oktober, von 10 bis 18 Uhr, am Mittwoch, 19. Oktober, um 19.30 Uhr eine Ausstellungsführung mit Prof. Dr. Klaus Schuhmacher und anschließendem Kulturhock an.

MOZART UND DVORÁK

Zum Glanz der frisch renovierten Pfarrkirche St. Peter und Paul gesellt sich im Festgottesdienst am Kirchweihsonntag, 16. Oktober, 9 Uhr, ein besonderer musikalischer Leckerbissen: der Kirchenchor intoniert mit ausgewähltem Orchester Mozarts Missa brevis in C-Dur. Eine Woche später, zum Abschluss der Erntedankwoche am 23. Oktober um 17 Uhr, werden im traditionellen Kirchenchorkonzert Teile aus Antonin Dvorák's Messe in D-Dur in der Orgelfassung dargeboten.

Umrahmt wird das Konzert von einer Bläsergruppe des Musikvereins Hilzingen und Christa Gommel an der Orgel.

Tradition und Fortschritt

Kirchweih- und Erntedankfest

HILZINGEN IM HEGAU

- Erntedankschmuck in der frisch renovierten Barockkirche St. Peter und Paul
- Kunstausstellung im August-Dietrich-Saal
- Festzelt Rummelplatz
- Großer Krämer- und Flohmarkt
- Fahrzeug- und Geräteschau
- Oldtimer-Parade
- Handarbeitsausstellung „Patchwork"
- Bürger- und Bauernmuseum

14. - 17. Oktober

Gemeindeverwaltung Hilzingen, Programm-Info 07731 3809-24, www.hilzingen.de

KIRCHWEIH-PROGRAMM

FREITAG, 14. Oktober

19 Uhr: Eröffnung der Patchworkausstellung mit den »Hohentwielstichlern« in der Turnhalle der Peter-Thumb-Schule Hilzingen durch Bürgermeister Rupert Metzler.

Im Festzelt:

18 Uhr: Kirchweiheröffnung und Bieranstich mit der Blaskapelle Blaska

20.30 Uhr: Stimmungsvoller Bierabend mit der »Froschenkapelle«

SAMSTAG, 15. Oktober

8 - 18 Uhr: Flohmarkt bei den Hegau-Hallen

ab 10 Uhr: 33. Treffen historischer Motorfahrzeuge, Eintreffen der Fahrzeuge im Schlosspark

10 - 13 Uhr: Großer Bücherflohmarkt in der Remise des Museums

10 - 17 Uhr: Patchworkausstellung in der Turnhalle der Peter-Thumb-Schule Hilzingen

12 - 24 Uhr: Präsentation von italienischen Spezialitäten aus der Region der Partnergemeinde »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus, Hauptstraße 68

13 Uhr: Eröffnung der 38. Fahrzeug- und Geräteschau

13 Uhr: Parade der Oldtimer vom Rathaus zum Zwinghofplatz mit Vorstellung der einzelnen Fahrzeuge

16 Uhr: Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen zusammen mit dem DRK-Ortsverein, Übungsobjekt: Brühlstraße 6, Firma MB-Technet

19 Uhr: Eucharistiefeier am Vorabend in der St.-Peter-und-Paul-Kirche

20 Uhr: Vortrag von Kreisarchivar Wolfgang Kramer »Kommen und gehen - Ein- und Auswanderungen im Hegau. Anmerkung zur Migration«

SONNTAG, 16. Oktober

8 - 18 Uhr: Flohmarkt bei den Hegau-Hallen

9 Uhr: Festamt in der St.-Peter-und-Paul-Kirche, mit dem Kirchenchor

11 - 22 Uhr: Präsentation von italienischen Spezialitäten aus der Region der Partnergemeinde »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus

11 - 18 Uhr: Kirchweihmarkt in der Hauptstraße, 38. Fahrzeug- und Geräteschau, Patchworkausstellung in der Turnhalle der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, Kinderflohmarkt im Schulhof, großer Bücherflohmarkt/Remise des Museums

10.30 Uhr: Vernissage zur Hilzinger Kunstausstellung »In Memoriam Paul Gönner - Gedächtnisausstellung« im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59

11 - 19 Uhr: Hilzinger Kunstausstellung »In Memoriam Paul Gönner - Gedächtnisausstellung« im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59

Im Festzelt

11 Uhr: Tag der Blasmusik

MONTAG, 17. Oktober

9 Uhr: Eucharistiefeier - Gebsenstein'scher Jahrtag in der St.-Peter-und-Paul-Kirche

10 - 18 Uhr: Kirchweihmarkt in der Hauptstraße, 38. Fahrzeug- und Geräteschau, Patchworkausstellung in der Turnhalle der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, Flohmarkt bei den Hegau-Hallen, großer Bücherflohmarkt in der Remise des Museums

13 - 22 Uhr: Italienische Spezialitäten aus der Region der Partnergemeinde »Lizzano in Belvedere« mit Bewirtung und Verkauf im Alten Rathaus

10 - 19 Uhr: Hilzinger Kunstausstellung »In Memoriam Paul Gönner - Gedächtnisausstellung« im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59

SONNTAG, 23. Oktober

17 Uhr: Benefizkonzert mit dem Kirchenchor Hilzingen und einer Bläsergruppe des Musikvereins Hilzingen zum Abschluss der Erntedankfestwoche in der Barockkirche »St. Peter und Paul«

MIX MARKT

ENGAGIERT SICH FÜR JUGENDFUSSBALL

Die Spieler der E-Jugend der DJK Singen und die Trainer freuen sich über die Trikotspende des Mix Markt Singen.
swb-Bild: pr

Viktor Stokert mit dem schmucken Trikot in seinem Mix Markt in Singen.

Erfolgreiche Bilanz nach 5 Jahren

Der Mix Markt in Singen von Viktor Stokert konnte unlängst seinen 5. Geburtstag feiern. Ein Grund für den gelernten Kaufmann, der sich hier in sehr jungen Jahren selbständig machte, eine Bilanz zu ziehen, die den enormen Erfolg des Geschäfts mit seinen vielfältigen osteuropäische Spezialitäten dokumentiert:

»Wir haben damals mit acht Mitarbeitern begonnen, inzwischen beschäftigt das Unternehmen schon 20 MitarbeiterInnen weil wir einen sehr guten und ständigen Kundenzuwachs verzeichnen konnten. Die Kundschaft für den Markt kommt laut Stokert inzwischen auch aus einem Umkreis von bis zu 40 Kilometern, schon deshalb

Seit 5 Jahren gibt es den Mix Markt in Singen beim Berliner Platz. Mit seinem Warensortiment vornehmlich Osteuropäischer Spezialitäten hat er sich hervorragend entwickelt. Wegen der starken Nachfrage wurde der Bedienbereich für Fleisch und Frischfisch bereits erweitert.
swb-Bilder: of

weil es die Waren, die zum Teil aus deutscher Produktion stammen, zum Teil auch aus Osteuropa und Südosteuropa, eben auf dem sonstigen Markt nicht gibt, und vor allem nicht in der hier gebotenen Originalqualität, unterstreicht Viktor Stokert im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Durch die starke Nachfrage nach frischem Fleisch - es kommt hier aus der Region - wie auch frischem Fisch, wurde die Verkaufstheke inzwischen umgebaut, damit das gewachsene Sortiment besser präsentiert werden kann. Ganz neu haben wir auch eine Kühltheke, extra für Kaviar bei uns im Geschäft, der auch sehr stark von den Kunden nachgefragt wird«, berichtet Stokert weiter. Die meisten Kunden kommen natürlich wegen der riesigen Wurstauswahl und vieler exklusiven Besonderheiten. Die bunten Torten für Kindergeburtstage gibt es hier nur bei uns« - deshalb sind sie ein besonderer Renner und nach der Lieferung meist schnell ausverkauft.

TRIKOTSPENDE FÜR DJK-NACHWUCHS

Die erfolgreiche Entwicklung ist für Viktor Stokert und sein Team auch der Anlass mit einem Dank etwas in die Region zurückzugeben. Der Mix Markt Singen hat sich deshalb entschlossen, etwas für die Jugendförderung zu tun. Vor dem Saisonstart konnte ein kompletter Trikotsatz an die E-Jugend der DJK Singen übergeben, die vorab natürlich um Unterstützung angefragt habe. »Als ich Kind war, habe ich selbst in dem Verein einige Jahre trainiert und gespielt«, erläutert Viktor Stokert die besondere Beziehung, die er zur DJK-Singen wie auch dem Sportplatz am Ziegelei-Weihern hat, das Quartier in dem er auch aufgewachsen ist. Dort hat sich der Mix Markt auch mit Bandenwerbung engagiert, um den Verein insgesamt etwas zu unterstützen.

Gültig von Mo. 10.10. bis Sa. 15.10.2016 *

MIX® Markt

Kostenlose Kundenhotline: 0800 – 325 325 325 www.mixmarkt.eu

Schweinehals mit Knochen 1 kg 2.99

Rinderhals ohne Knochen 1 kg 5.99

Hähnchenflügel frisch Deutschland 1 kg 2.19

Putenunterkeule frisch Deutschland 1 kg 1.99

Schuppen/ Spiegel karpfen frisch Herkunft: laut Auszeichnung je 1 kg 3.99

Auberginen Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.69

Birnen „Abate“ Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 kg 1.89

Pomelos Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1 St. 1.29

Salzhering Nordostatlantik 1 kg 2.79 Unsere Empfehlung

Black Tiger Garnelen geschält entdärmt roh, tiefgefroren, Herkunft: laut Auszeichnung, 800 g Pack., 1 kg = 16,24 12.99

Lachskaviar „Bochonok podarochny“, 100 g Dose 10.99

Eingelegtes Kraut nach koreanischer Art „Kim Chi“ oder Sauerkraut nach russischer Art, 1 kg Eimer / Abtr. 1 kg = 3,09 1.85 TV

Teigtaschen mit Fleischfüllung „Pelmeni Jelitnye“, 2 kg Pack., 1 kg = 2,60 5.19

Auberginensalat mit Gemüse, 640 g Gl., 1 kg = 3,58 2.29

Eingelegte Gurken versch. Sorten, je 880 g Gl., Abtr. 1 kg = 2,87 1.29

Siebenbürgische Grammeln, 200 g Becher, 100 g = 1,35 2.69 Spar-Preis

Weiße Riesenbohnen oder Auberginen in Tomatensoße, je 280 g Dose, 1 kg = 4,97 1.39 NEU Balkanische

Brotaufstrich mit Schweineleber „Pate de Pork“, 120 g Dose, 100 g = 0,50 0.59 NEU

Schweinebauch pikant „Brjuschnina pikantnaja“, 1 kg 6.49

Leberwurst, schnittfest „Domashnjaja s chesnokom“, 1 kg 4.69

Polnische Brühwurst „Soltysa“ oder „Ze swiniobicia“, mittelgrob, je 100 g, 1 kg = 5,90 0.59 Top-Produkt

Wurst Krakauer Art geräuchert „Atamanskaja“, 1 kg 4.89

WEDEL Halva „Krolewska“ mit Vanillegeschmack „Chalwa o smaku waniliowym“ oder mit Kakao, Rosinen, Nüssen „Chalwa o smaku waniliowym z kakao i bakaliami“, je 250 g Pack., 1 kg = 7,16 1.79 nur für kurze Zeit

Baroni - Kekse versch. Sorten, je 700 g Pack., 1 kg = 2,56 1.79

Konfekt „Mleczko Wyborne“ versch. Sorten, je 450 g Pack., 1 kg = 5,09 2.29 Super-angebot

Rotwein aus Georgien- Ost Georgien „Kindsmarauli“, 0,75 L Fl., 1 L = 8,39 6.29

Cocktail mit Holunderblüte „Käfer Hugo“, „Käfer Hugo Rose“ oder mit Ingwer & Minze „Käfer Hugo Inge“, je 0,75 L Fl., 1 L = 3,40 2.55

* Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt:

Mo - Fr 09:00 - 20:00
Sa 09:00 - 20:00
+49 7731 8279819

Mix Markt 101 OHG
Berliner Str. 6 (am Berliner Platz)
78224 Singen

EINFACH ANDERS

IHR ZUVERLÄSSIGER OPEL PARTNER FÜR DIE REGION
SCHÖNENBERGER Autohaus
A. Schönenberger GmbH
Steißlingen · 07738/92600
Radolfzell · 07732/92800
www.opel-schoenenberger.de

CDU kürt ihren Kandidaten

Steißlingen (swb). Die CDU im Kreis Konstanz wird am Samstag, 15. Oktober, die Weichen für die Bundestagswahl im kommenden Jahr stellen. Auf der Nominierungsversammlung in Steißlingen bewirbt sich Andreas Jung erneut um das Vertrauen der rund 1.500 CDU-Mitglieder. Er vertritt den Wahlkreis Konstanz nunmehr seit elf Jahren im Deutschen Bundestag und ist bislang einziger Bewerber.

Zuvor kommt die CDU zu ihrem diesjährigen Kreisparteitag zusammen.

Der CDU-Kreisvorsitzende Willi Streit kündigt an, dass es dabei eine klare Positionierung der Kreis-CDU zu den weiteren Entwicklungen der Europäischen Union geben wird. Hierzu wurde eine Erklärung vorbereitet. Beginn ist um 10 Uhr in der Seeblickhalle in Steißlingen.

Alle CDU-Mitglieder sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen.

Klecksen und kleben

Radolfzell (swb). Die AWO-Elternschule bietet ab Dienstag, 18. Oktober, von 15.30 bis 17 Uhr einen Kurs mit sechs Terminen für Kinder von zwei bis drei Jahren in der AWO-Spielstube Radolfzell, Gartenstraße 14, an. An diesem Nachmittag werden die Kinder gemeinsam eine Fülle von verschiedenen kreativen Techniken und Ideen umsetzen. Eine Anmeldung ist unter 07731/958081, per E-Mail an elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de oder im Internet www.elternschule.awo-konstanz.de möglich.

Echte Hingucker bei »Heikorn«

Singen (of). Drei Vorstellungen der neuen Herbstmode wurden am Freitag im Singener Modehaus Heikorn zum Top-Ereignis gemacht. Dabei ging's diesmal weniger um Marken als vielmehr um Situationen aus dem richtigen Leben. Junggesellinnen-Abschied wurde da unter anderem auf der Bühne gefeiert und natürlich auch Hochzeit. Und Heikorn-Inhaber Thomas Kornmayer präsentierte gar schon den ersten Weihnachtsbaum der Saison auf dem Laufsteg. Weil das Leben eben nicht mit der Hochzeit aufhört.

Bei insgesamt drei Modeschauen konnten zahlreiche Besucher die neusten Modetrends bei Heikorn in Singen bewundern. Die Bilder dazu gibt es unter bilder.wochenblatt.net. swb-Bild: o f

- Anzeige -

25 JAHRE
FLIESEN NAGEL IN ZIZENHAUSEN

Perfektion, Präzision, Können – Fliesen Nagel in Stockach-Zizenhausen. Der Meisterbetrieb wurde vor 25 Jahren von Rudolf Nagel gegründet (Zweiter von links). Unterstützt wird er von Ehefrau Gabriele Nagel, Geselle Matthias Moll, den Söhnen Adrian und Emran Nagel sowie Helfer Csaba Szitas (vorne).

Schön, ansprechend, attraktiv: Fliesen zieren jeden Raum.
swb-Bilder: sw

Kreatives aus Meisterhand

Dunkel ist »in«. Ebenso Nostalgisches. Verspielte Jugendstilvariationen. Großformatiges. Und kräftige Farben. Doch »Fliesen Nagel« in Stockach-Zizenhausen richtet sich nicht nur nach den Trends. Der Meisterbetrieb von Rudolf Nagel hält es auch mit dem Klassisch-Bewährten bei der Auswahl von Fliesen und der anschließenden Gestaltung von Räumlichkeiten. Kundenwunsch ist Trumpf. Denn Kundennähe, Freundlichkeit, Kompetenz und Können zeichnen das Unternehmen in der Meßkircher Straße 130 aus, das 1991 von Rudolf Nagel gegründet wurde. Und nach 25 Jahren im Geschäft weiß der Fliesen-, Platten- und Mosaikmeister, dass er den richtigen Beruf gewählt hat.

Das schönste Lob, das der 54-Jährige bekommen kann, ist: »Das ist ja noch schöner geworden, als ich gedacht habe«.Ein Satz, den er oft zu hören bekommt. Er, Geselle Matthias Moll sowie Helfer Csaba Szitas erledigen alles mit Präzision und Perfektion – kleinere Aufträge und die großen Sachen.

Das Projekt der Baugenossenschaft Stockach im Gewann »Galgenäcker« etwa. Oder Aufträge der Firma Markus Kiewel GmbH Bauunternehmung aus Orsingen-Nenzingen. Ein- oder Mehrfamilienhäuser im ganzen Hegau sowie Wohnresidenzen wie etwa an der Zoznegger Straße werden schon seit Betriebsgründung zusammen durchgeführt. Im Großen wie im Kleinen hält »Fliesen Nagel« einen Service von »A« wie Angebote bis »Z« wie Zuverlässigkeit bereit. Und das beginnt mit der Beratung durch den Fachmann. Einer Beratung, die sich nach den Vorstellungen des Kunden richtet, aber auch gerne mit Expertenrat zur Seite steht. So sind Rudolf Nagel und sein Team bei der Auswahl der Fliesen behilflich, liefern sie, verlegen sie und freuen sich über das gelungene Werk.

Mit den Händen arbeiten, das wollte Rudolf Nagel schon immer. Also lernte er in Hoppetenzell sein Handwerk von der Pike auf, arbeitete noch einige Jahre als Geselle, machte dann seinen Meister und startete mit dem Meisterbrief in der Tasche in die Selbstständigkeit.

Tatkräftig unterstützt von Ehefrau Gabriele Nagel, die die Bürotätigkeiten und den kaufmännischen Teil übernimmt. Zunächst war es ein Ein-Mann-Betrieb, doch schon bald holte sich Rudolf Nagel Mitarbeiter und somit Hilfe. Die könnte er in noch größerem Umfange gebrauchen. »Wir könnten sofort zwei Gesellen zusätzlich einstellen«, sagt das Ehepaar Nagel.

Doch der Fachkräftemangel trifft auch sie. Dabei können sie das gar nicht verstehen: Ein Handwerksberuf sei etwas Wunderbares. Abwechslungsreich. Kreativ. Spannend. Kein Tag wie der andere. Und das alles mit selbstständigem Arbeiten. Und wenn's dann noch ein Lob vom Kunden gibt, ist der Tag gewonnen.

DAS RAIFFEISEN BAUCENTER ÜBERLINGEN GRATULIERT
Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute!
www.zg-raiffeisen.de
AGRAR TECHNIK ENERGIE BAUSTOFFE MÄRKTE
Raiffeisen Baucenter

MARKUS KIEWEL BAUUNTERNEHMUNG
25 JAHRE SEIT 1991
Glückwunsch!
Wir gratulieren zum Firmenjubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!
78359 Nenzingen | 07771 87 57 80 | info@kiewel-bau.de | www.kiewel-bau.de

Wir gratulieren zum 25. Firmenjubiläum und wünschen dem Team von Fliesen Nagel weiterhin alles Gute und viel Erfolg.

FX RUCH
ALLES RUND UMS BAUEN
FX Ruch KG
Industriestr. 11-15
78224 Singen
Tel. 07731 / 592-0
www.fxruch.de

Fliesen Nagel
Fliesen, Mosaik u. Natursteinverlegung
Ihr Meisterbetrieb für Neubau, Umbau und Renovierung
Meßkircher Straße 130 · D-78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 18 62 · Telefax 0 77 71 / 59 94
info@fliesen-nagel.de
Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für ihre Treue und gute Zusammenarbeit.

E Münchow

EDEKA

Angebote gültig von Donnerstag, 13.10. bis Samstag, 15.10.2016

Chinakohl aus Deutschland, Klasse I, 1 kg **-.99**

Bodensee-Äpfel verschiedene Sorten, aus Deutschland, Klasse I, 2-kg-Beutel (1 kg = € 1,50) **2.99**

Höri-Bülle rote Zwiebeln aus Deutschland, Klasse II, 2,5-kg-Sack (1 kg = € 1,99) **4.99**

Kaki auch Kakipflaume, ist die süße, organgefarbene, säuerliche, einer großen Tomate ähnelnde Frucht des Kakibaums, aus Spanien, Klasse I, Stück **-.49**

Danone Activia verschiedene Sorten, 4 x 125-g-Packung (1 kg = € 2,58) **1.29**

Brunch Brotaufstrich verschiedene Sorten, 200-g-Becher (100 g = € 0,44) **-.88**

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:

Wildmaultaschen aus Deutschland, vom heimischen Wild aus der Region, 100 g **1.49**

Schweinefilet im Blätterteig aus Deutschland, 100 g **1.69**

Pedrazzoli Salami Cacciatore aus Italien, luftgetrocknete Salami-Spezialität ca. 170-g-Stück, 100 g **3.49**

Aoste-Grillschinken gekocht, aus Frankreich, 100 g **1.99**

Heggelbacher Demeter Bergkäse deutscher Hartkäse aus Kuh-Rohmilch, mind. 48% Fett i. Tr., 100 g **2.69**

Saint Maure Asche/Natur französischer Weichkäse aus Ziegenmilch, von außen mit einer Pflanzenasche bestäubt, würzig und angenehmes Ziegenmilcharoma, 45% Fett i. Tr., 100 g **3.49**

Feiner Norsjela-Räucherlachs traditionell handwerklich in Deutschland veredelt, fein geräuchert und geschnitten, 100 g **4.69**

Zanderfilets aus Wildfang, 100 g **3.99**

Aus unserem großen Sortiment:

Schweitzers Schüümli-Kaffee verschiedene Sorten ganze Bohnen, 1-kg-Packung **9.99**

Trumpf edle Tropfen in Nuss verschiedene Sorten, 250-g-Packung (100 g = € 0,89) **2.22**

Meridol Zahnpasta auch **sanftes Weiß** verschiedene Sorten, 75-ml-Tube (100 ml = € 2,65) **1.99**

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegaustr. 19a, 78224 Singen

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694

Unsere Praxis bleibt vom 20.10. bis 28.10.2016 geschlossen

Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Jur, Dr. Stoll, Dres. Wilms

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin, Notfallmedizin, Hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11, 78247 Hilzingen

Wir machen Urlaub vom 24.10.–4.11.16

Vertretung:
Dres. Mutschler, Hilzingen, Tel. (07731) 68066 **bis 28.10.**
Dr. Dörflinger, Hilzingen, Tel. (07731) 67670 **ab 31.10.**
Dr. Renner, Hilzingen-Riedheim, Tel. (07739) 888
Ab dem 07.11. sind wir wieder für Sie da.

Dr. med. Stephan Zachmann
Facharzt für Innere Medizin
Uhlandstraße 48, 78224 Singen
Telefon 07731/46244

Unsere Praxis bleibt vom 24. – 28.10.2016 geschlossen.

Vertretung:
Dr. Grathwohl, Dr. Schielke und Dr. Stadie

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 07731-68088 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

WOCHENBLATT ONLINE WWW.WOCHENBLATT.NET

WICHTIGE INFORMATION:

GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN

Werte Kunden und Leser!

Wegen einer betriebsinternen Veranstaltung sind unsere Geschäftsstellen in Singen, Radolfzell und Stockach

am Donnerstag, den 13. Oktober 2016 erst ab 15.30 Uhr geöffnet.

WOCHENBLATT
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Hadwigstraße 2a | 78224 Singen | Tel. +49 7731 / 8800-0

Prüftag

Blutdruckmessgeräte

Sind Sie sicher, dass Ihr Gerät noch zuverlässig ist? Wollen Sie Gewissheit?
Kommen Sie zu uns!

Prüftag am Fr., 21.10.2016, 9.00 – 13.00 Uhr

Geprüft werden alle Markengeräte durch spezialisiertes, autorisiertes Fachpersonal.
Bitte melden Sie sich an, die Prüfkapazität ist begrenzt!
Gebühr: € 5,00 pro Gerät

Apotheke am Aktiv für Ihre Gesundheit Berliner Platz

Überlinger Straße 4, 78224 Singen
apoberlinerplatz.singen@pharma-online.de, Telefon 07731/93340

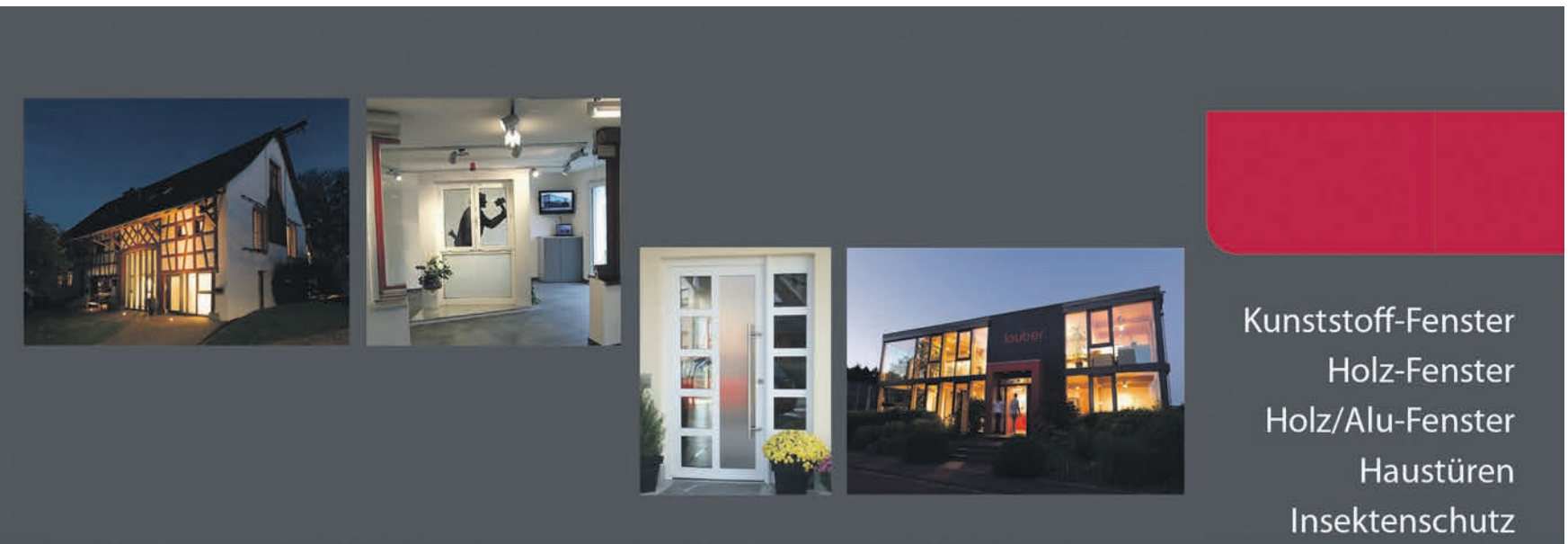
Raumkultur SPEICHINGER

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE



KELLHOFER SONNENSCHUTZ & ROLLLADENTECHNIK

Den Sommer verlängern

Bei Kellhofer ist der Sommer noch lange nicht vorbei. »Mit Wintergärten, Vordächern oder Überdachungen verlängern wir die Gartensaison«, meint Inhaber Erhard Kellhofer. Das sorgt selbst im Spätherbst für viele sonnige Momente. Und auch die Terrassenmöbel werden so vor Witterungseinflüssen geschützt. www.kellhofer.de

BETT & WÄSCHE AUMANN

Kuschelige Winterware jetzt bei Aumann

Rein in den Herbst mit kuschelig warmen Daunendecken. Gerade für die jetzt kommende kältere Jahreszeit gibt's eine große Auswahl an verschiedenen Zudecken und Materialien. Egal ob Schurwoll-, Kamelhaar- oder luxuriöse Cashmeredecken – alle Produkte sind einmalig in Qualität und Langlebigkeit. www.betten-aumann.de

STADTHALLE SINGEN

Kulinarisches und Kunst genießen

Das Menü-Arrangement bietet bei ausgewählten Veranstaltungen in der Stadthalle Singen kulinarischen und Kunstgenuss kombiniert zum günstigen Pauschalpreis. Das Paket beinhaltet jeweils ein Glas Sekt oder Saft zur Begrüßung, ein Menü vor der Vorstellung und die Eintrittskarte erster oder zweiter Kategorie (nach Verfügbarkeit) fürs Theater oder Konzert. Der gastronomische Partner der Stadthalle Singen ist dabei das Restaurant »Am Stadtgarten« in unmittelbarer Nähe. Das Menü-Arrangement gibt es aktuell für acht Veranstaltungen – vom Theater über Symphoniekonzerte bis hin zur Oper. Gebucht werden kann es bei der Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage, 07731/85-504. Mehr dazu auf www.stadthalle-singen.de

BÄCKEREI KÜNZ

Du willst Brötchen verdienen?

Dann auf zur Bäckerei Künz! Denn hier wird noch leidenschaftlich gebacken! »Wir sind eine gemischte Truppe und ein eingespieltes Team«, erklärt Philipp Künz. »Bei uns fühlen sich Neuankömmlinge schnell wohl. Derzeit suchen wir viele neue Mitarbeiter und Auszubildende. Neben Bäcker und Bäckereifachverkäuferinnen gerne auch Quereinsteiger«. Einfach eine Bewerbung an bäckerei. kuenz@email.de senden. Mehr Infos: www.baeckerei-kuenz.de

CENTRAL-APOTHEKE

Der Acerolakirsche auf der Spur

»Um unser Immunsystem auf die kalte Jahreszeit vorzubereiten, braucht der Körper mehr Vitalstoffe«, informiert Johannes Danassis. Die Vitalergänzung »Aronia« enthält viele Vitamine und Antioxidantien. Gerade die darin enthaltene Acerolakirsche ist die Frucht mit dem höchsten Vitamin-C-Gehalt. www.centralapotheke.com

HEPP AUGENOPTIK-HÖRAKUSTIK

Wir machen Ihnen schöne Augen ...

... und haben ein offenes Ohr für Sie: Mit einer Brille oder einem Hörsystem von Hepp machen Sehen und Hören wieder Freude. Viele Möglichkeiten, individuell und persönlich auf Sie zugeschnitten, erwarten Sie: herzlich willkommen! August-Ruf-Str. 1 in Singen, Telefon 07731/87150. www.hepp-sehen-hoeren.de

SAUTER PUTZ & FARBE

Tapete liegt im Trend

Romantische Blüten, schlichte Streifen oder extravagante Fotodrucke: Die Tapete liegt dank modernster Materialien und individueller Muster wieder voll im Trend. Frische Farbe in und auf ihre vier Wände bringt die Firma Sauter, die als Service auch die komplette Renovierung eines Zimmers anbietet – inklusive Ausräumen und Wiederaufbau. Sauter Putz & Farbe, Carl Benz Straße 8, Singen, Telefon 07731/9261190.

WWW.WASWANNWO.TIPS

Freizeitwelt wie sie ihr gefällt – deine etwa auch?

»Was, jetzt echt?« Da waren Lukas und Cäcilia aber überrascht, als sie erfahren haben, dass hier in der Region jede Woche bis zu 400 verschiedene Events stattfinden. Die beiden sind ja sonst immer ganz up to date mit Facebook & Co. Aber der Überblick hat gefehlt. Mit einem Klick weiß Cäcilia jetzt, was in Singen am Wochenende los ist. »Eigentlich plane ich eher spontan. Aber die Sache mit den Eventtipps ist echt praktisch.« Dabei weiß Cäcilia noch nicht, dass »praktische Infos über Events« nur der Anfang sind. Denn www.waswannwo.tips wird immer vielseitiger. Gerade die Wochenend- oder Schlechtwettertipps gibt's nur auf waswannwo.tips. Mach auch du die (Freizeit)Welt, wie sie dir gefällt ...

BETTEN DIEHL

Wer richtig liegt, liegt nie verkehrt

»Und genau dafür sorgen unsere Matratzen und Lattenroste«, betont Inhaber Werner Jäger. Mit der Liegeanalyse werden die Produkte exakt auf die Bedürfnisse der Kunden abgestimmt – und zwar maßgeschneidert. Übrigens: Die neue Winterware ist da! Mit einer großen Auswahl an kuschelig-warmen Winterdecken und Kissen. www.betten-diehl.de

© Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG

PLANA Küchenland
KÜCHE statt KOMPROMISSE
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

Alles fürs Kind

Geschwisterwagen
von Safty 1st in schwarz, in Hilz. zu verk., Tel. 07731/3194198 ab 14 h

Bekleidung

Zu verkaufen
Wg. starker Gewichtsabnahme verk. ich Oberbekleidung Gr. 50 zu kl. Preisen o. pauschal 100.-, Tel. 0176-48552233

Fahrräder

Rennrad Raleich
26«, 21 Gänge, 70.-, Tel. 0152-54387738

Fahrrädäder gesucht
für Großfamilie, wer verschenkt gut erhaltene, Tel. 07731/51342

zu verschenken

Rust. Esstisch
(L. 1.35, B. 0.85) und 4 pass., gepolsterte Stühle, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. ab 17 Uhr 07731/13544

2 Autos zu verschenken
1 Opel Vectra Bj. 99 + 1 Opel Astra Bj. 95, o. TÜV, fahrtüchtig, z. Ausschl. an Selbstabh., 0176/84324585

2 Sitzer-Sofa
cremeweiß an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07531-942745

Kunststoffziegel
(Frankf. Pfanne), ca. 35 m², an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0172-6286069

Warmwasser-Boiler 80l
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/24026

Rattan-Bettgestell
dunkelbr., 180cm x 200cm , 2 Low-Board (dunkelbr.-weiß) 90x50x30 u. 180x50x30, TV-Rolltisch buche an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07733/506908

Tevion Röhren-TV
zu verschenken, T. 0171-9330627

Schrank aus d. 60gern
m. Sekretärfunkt., B: 120cm, H: 150cm, Ausziehtisch, Sideboard 120cm/80cm, Hängeschrank 80cm/40cm, in Worblingen an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07731/918991

Siemens Waschmasch.
7 J., Heizstab defekt, sonst funktionsfähig zu verschenken. Tel. 07732-8972876

2 Wohnzimmer-Stühle
gepolstert zu verschenken. Tel. 07733/9910269

Schneeketten
Schneeketten RUD-matic v.185-14 bis 205/55-16, Milz Schneeketten von 195-14 bis 185-15 zu verschenken, Tel 07732 9423222

Kübelpflanzen
Banane, Strelitzie, Johannisbrotbaum, Kakteen hängend, rot-blühend ca. 40 J. alt. zu verschenken. Tel. 07732-2488

Zu verschenken
2 Fahrrad-Packtaschen m. kl. Koffer, ca. 15 Leitz-Ordner, div. Computer-Sachen (Monitor usw.), an Selbstabh., Tel. 07731/23362

Gartenpflanzen
Dekorativ u. pflegeleicht, Riesenchinaschilf, roter Kerzenknöterich, div. Blütensträucher u. Bodendecker zu versch., Tel. 07771/1296 o. 0160/96316547 in Wahlwies.

2-3 Ki. Flohmarktartikel
Trampolin 1,45m , H: 0,25m, an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 07732/55226

Für den Wassersport

Suche Motorboot
Bodenseezul., mit Kajüte, bis 12.000.- €, möglichst mit Liege- oder Bojenplatz, oder Privatplatz. Tel. 0151-40233977

Flohmärkte

Schäppchenjäger
Privatflohmarkt! Ist was dabei? Schau vorbei! Am Sa. 22.10. von 9.30-15 h in Rzell, Bosch Car Service Parkplatz, Herrenlandstr. 42

Bücherflohmarkt
Sgt. erh. Bücher, Paperback u. gebund. Sagas über Neuseeland u. Australien, 07731/185484 ab 20 h

Einfach so

Ötzi Interessenten
möchte mich mit Gleichgesinnten treffen, Tel. 07731/74067

Haushaltsauflösung

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Weitere Fundgrube-Anzeigen finden Sie auf Seite 36

AUTOMARKT

KAUFE ALLE AUTOS
TÜV, Km, Unfall egal - Barzahlung!
Diesel-Benziner 0160 / 928 346 74

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Wir kaufen Ihr Auto
PKW, LKW, Busse
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Audi

Kaufe KFZ – aller Art
Diesel + Benziner, TÜV, KM,
Unfall egal, zahle bar!
Tel. 0 77 31/1 47 69 61

BMW

BMW 316 ti Compact

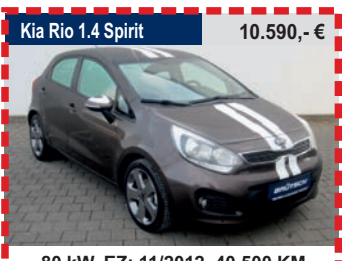
letztes Mod. 04/02 »Rarität«, erst 146Tkm,, seltengepflegter Zust., 116PS/1,8ltr., 16V, E4, Verbrauch ca. 6,9 ltr., NR, Garage, TÜV 5/18, scheckh., ca. € 2.000.- Extras, silber-met., privat-kein Händler, R'zell. Tel. 0157-85639973

Smart

Cabrio, Bj. 03, 168 Tkm

TÜV 11/17, gepfl. Garagen-FZ, VB 1.850.-, Tel. 07731/1442021

Kia Rio 1.4 Spirit 10.590,- €



80 kW, EZ: 11/2012, 40.500 KM
Klimaautomatik, Radio-CD, Bluetooth, Einparkhilfe vorne + hinten, elektr. Fensterheber, LED Tagfahrlicht, Metallic, 5-türig, LM-Räder, NSW, Bordcomputer, Abbiegelicht, Licht und Regensensor, MFL uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Suzuki Grand Vitara 17.390,- €

95 kW, EZ: 08/2012, 81.000 KM
Ausstattung X30, Diesel, Allrad, Klimaautomatik, Lederausstattung, Tempomat, elektr. Schiebedach, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Navigationssystem, NSW, LM-Räder, Bordcomputer, Metallic uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Oldtimer

Kapitalanlage DKW F7

Bj. 1938, Gutachten 22.000.- €, Rechtslenker, TÜV 04/18, f. 16.500.- € zu verkaufen. Tel. 0151-40233977

Opel

Corsa - blau - 3-trg.
Bj. 10/08, 59KW, 55Tkm, TÜV 05/18, 8-f. ber. 80%, Kofferraum 2 x klappb.€ 4.200.- T. 07732-12840

Mazda MX-5 1.8 RC 15.980,- €

93 kW, EZ: 08/2012, 47.500 KM
Sondermodell Hamaki, Roadster-Coupe, Lederausstattung, Sitzheizung, Klimaautomatik, Radio-CD, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Navigationssystem, LM-Räder, NSW, elektr. Fensterheber uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Corsa B Eco, Bj. 99, 1.0
40 KW, 117.800 km, Tüv 09/18, SDRC, 8fach-ber., Pr. VB, Tel. 0177-3074104

Opel Astra Caravan
Bj. 98, 180Tkm, TÜV 12/16, VB € 250.- Tel. 07735-8109133

Suzuki

Swift, Tüv neu
nur 880.-, Tel. 0171-2073525

Wohnwagen / -mobile

Suche Wohnwagen
ab Baujahr 1998, T. 0171-9606079

Familie su. Wohnwagen
oder Wohnmobil T. 0171-4969948

Sonstige Modelle

Suche Auto/Kleinbus
Zustand egal, Tel. 07731/5060413

Altautos werden abgeholt.
Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Suche PKW m. Autom.
bis 3.000.-, Tel. 07731/63879

Kfz.-Zubehör

Suche gebr. Reifen
Batterien, Pkw, LKW und Busse, Tel. 0171/9002225

4 Ganzjahres-Reifen
50% Profil f. Golf 4 mit Felgen, 175/80R14, Felgentiefe 38, 100.- €. Tel. 07731/41331 (AB)

Nissan Micra 1.2 Elle 10.490,- €

59 kW, EZ: 08/2013, 23.000 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung, Automatikgetriebe, LM-Räder, Bluetooth, Tempomat, Panorama-Glasdach, Metallic, Keyless-Entry, Nebelscheinwerfer, Isofix, 5-türig, Servolenkung uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

4 Winterräder
195/65 R15, 120.-, 0178-1817318

WR + SR für Smart
4 neue WR + SR je mit Felgen zu verk. Vo: 135/70 R15 T70, Hi:175/55 R15 T77, Interesse? Bitte melden unter 07738/9398821

Winterreifen unbenutzt
für Transporter, 215/75 R16 C, 190.- , Tel. 07774/939480

Skoda Octavia TDI 12.890,- €

77 kW, EZ: 01/2010, 71.000 KM
Diesel, Klimaanlage, DSG-Getriebe, Anhängerkupplung, Radio-CD, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, NSW, Reifendruckkontrolle, Dachreling, variabler Ladeboden, Einparkhilfe hinten, Tempomat, Isofix uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen
Tel.: 07731-909810 - www.bruetsch.de

4 Alu-Felgen BMW X3
Ronal 030 925 (235/55 R17), -günstig-, Tel. 07731/24433 ab 18 h

Wi-Reifen m. Alu-Felgen
neuw., 175/65R14, € 200.- Tel. 0173-3041205

Semperit 185/16/R15
Wi.-Reif. m. Alu-Felg., 1 Saison gef., VB € 160.- T. 0174-2020090

FAHRZEUG ANKAUF
BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Seit über 40 Jahren
Ihr kompetenter Partner
rund um das Thema Mobilität
Wir kaufen Ihren PKW ab BJ 2009 bis max. 80 TKM
Ihr persönlicher Ansprechpartner:
André Thiehoff
0 77 31 - 90 98 123
www.bruetsch.de

Fulda 185/16/R14
Wi.-Reif. ohne Felg., s.gt. Zust., VB € 100.- Tel. 0174-2020090

Wi.-Komplettradsatz

für Twingo2 auf Orig. Alufelge, 1 Winter gef., guter Zust.,185/55 R15 82T, 6,0x15 Felgengröße, 4x Lochkr., VB 250.-,0174-3726871

4 WR 185/60 R15
auf Stahlfelgen Opel Meriva zu verk., VB, Tel. 07775/7325

2 x 4 Winterräder
BMW 5er, Dunlop 225/55 R17, 4,5 - 5,5 mm u. Mazda MX5, Michelin 205/50 R16 ca. 7 mm, jeweils auf LM Felgen, je Satz 290.-, Tel. 07731/183938

Zweiräder

Motorroller,
leicht rep.-bed., Bj. 08, VB 400.-. Tel. 07771/6390465

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN
WOCHENBLATT

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Bis zu 32 % Preisvorteil !

HONDA JAZZ 1.3i Trend
Hauspreis: 15.240,- €
Kleinwagen 5-trg., Silbermetallic
Tageszulassung: 04/2016
Benzin, 75 kW/102 PS
Kraftstoffverbr.: komb.: 5 l/100 km; innerorts: 6,1 l/100 km; außerorts: 4,3 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 116 g/km

Tempomat, Regensensor, Sitzheizung, Lichtsensor, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Klimaanlage.
Gesamtpreis: 17.240,- €; Ihr Preisvorteil: 2.000,- €

HONDA CIVIC 1.8i Elegance X Edition
Hauspreis: 18.990,- €
Limousine 5-trg., weitere Civic als Tageszulassung verfügbar, grau, Tageszulassung: 03/2016
Benzin, 104 kW/142 PS
Kraftstoffverbr.: komb.: 6,1 l/100 km; innerorts: 7,6 l/100 km; außerorts: 5,2 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 145 g/km

Bluetooth Freisprecheinrichtung, Sitzheizung, Aluräder 17'', Klimaautomatik, Tempomat, Rückfahrkamera.
Gesamtpreis: 25.800,- €; Ihr Preisvorteil: 6.810,- €

HONDA CIVIC 1.8i Sport
Hauspreis: 20.470,- €
Limousine 5-trg., Milano-Rot (versch. Farben verfügbar)
Neuwagen
Benzin, 104 kW/142 PS
Kraftstoffverbr.: komb.: 6,1 l/100 km; innerorts: 7,6 l/100 km; außerorts: 5,2 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 145 g/km

Nebelscheinwerfer, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Sitzheizung, Aluräder 17'', Klimaautomatik, Tempomat, Rückfahrkamera.
Gesamtpreis: 25.880,- €; Ihr Preisvorteil: 5.410,- €

HONDA CIVIC Tourer 1.6i Elegance Diesel
Hauspreis: 18.990,- €
Kombi, Vorführwagen
EZ 04/2016, 820 km
88 kW/120 PS
Kraftstoffverbr.: komb.: 3,9 l/100 km; innerorts: 4,3 l/100 km; außerorts: 3,7 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 103 g/km

Regen- und Lichtsensor, Bluetooth Freisprecheinrichtung, Sitzheizung vorn, Klimaautomatik, Rückfahrkamera
Gesamtpreis: 27.870,- €; Ihr Preisvorteil: 8.880,- €

HONDA CR-V 1.6i Diesel Elegance 2WD
Hauspreis: 25.900,- €
SUV, 5-trg., Passion red (rotmetallic)
Tageszulassung: 12/2015
88 kW/120 PS
Kraftstoffverbr.: komb.: 4,4 l/100 km; innerorts: 4,6 l/100 km; außerorts: 4,2 l/100 km; CO_2-Emissionen komb.: 115 g/km

Tempomat, Nebelscheinwerfer, Rückfahrkamera, Klimaautomatik, Sitzheizung, Navigation
Gesamtpreis: 31.890,- €; Ihr Preisvorteil: 5.990,- €

FUGEL
Auto Fugel OHG, Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.–Fr. von 8.00–18.00 Uhr und Sa. von 9.00–13.00 Uhr für Sie geöffnet

Wagnis mit Otto Dix

Kriegsmappe zum 125. Geburtstag in Singen

Singen (of). Der in der Region als »Höri-Künstler« verehrte große Maler Otto Dix würde in diesem Jahr seinen 125. Geburtstag feiern. Ein Grund für den Leiter des Museums in Singen, Christoph Bauer, das sehr vielschichtige Werk des Künstlers aus einer ganz besonderen Warte zu präsentieren, die wahrscheinlich auch einen dramatischen Bezug zu unserer aktuellen Zeit hat. »Krieg« lautet der Titel der Ausstellung, die am kommenden Freitag, 14. Oktober, 19.30 Uhr, im Singener Kunstmuseum eröffnet wird und im Obergeschoss des Museums dann bis zum 4. Dezember zu sehen sein wird.

Gleich mehrere Gründe nennt Christoph Bauer als Auslöser für die Wahl dieser Ausstellung, denn zum einen sieht er die Gesellschaft im dritten Jahr des Gedenkens an den Ausbruch des 1. Weltkrieges vor 100 Jahren, der auch Otto Dix entscheidend prägte, auch wenn Bauer Dix nicht als »Antikriegsmaler« sieht angesichts seiner Rolle als Soldat und MG-Schütze damals, auch wenn Dix das Grauen dieser Zeit danach sehr dramatisch aufgearbeitet hat.

Zum anderen ist das Thema Krieg und die aktuelle Berichterstattung darüber gerade höchst virulent, auch durch neue Medien, die die Menschen sozusagen zu Zeugen realer Auseinandersetzungen bis hin zu Hinrichtungen machen.

Von Dix wird im Rahmen der Ausstellung eines seiner Weltkunstwerke gezeigt: die Mappe »Der Krieg« gilt auch als eines der letzten Zeugnisse aus Künstlerhand über das Grauen des Krieges, eine Rolle, die später dann meist die Fotografie übernommen hat. Die Bilder der Mappe sind eine Leihgabe des Kunstmuseums Albstadt

Der Betrachter soll mit den drastischen Kriegsdarstellungen im Singener Kunstmuseum nicht alleine gelassen werden. An mehreren Wänden sind Zitate über den Umgang mit Bildern und Krieg angebracht. *swb-Bild: of*

und in ihrer Darstellung des Grauens so drastisch, dass die Ausstellung auch erst ab 18 Jahren zugänglich ist. Gegenübergesellt werden die Bilder dieser Mappe den Fotografien von Pulitzer-Preisträgerin Anja Niedringhaus (sie wurde bei einem Einsatz in Afghanistan im Jahr 2014 erschossen), die für ihre Berichte nur in Farbe arbeitete, für ihre Ausstellung aber das Genre der Schwarz-Weiß-Fotografie wählte und die durchaus auch Blicke in den Alltag suchte.

Ausstellung bietet Diskussionsstoff

Ein weiterer zeitgenössischer Kriegsberichterstatter ist Christoph Bangert (Jahrgang 1978), der unter anderem für Medien wie den »Stern« oder »Neue Zürcher Zeitung« oder auch »New York Times« unterwegs war, dessen Bilder aber zum Teil nicht veröffentlicht wurden wegen der drastischen Abbildung von Gewalt und der als eine Reaktion aus solchen Bildern sein vieldiskutiertes Buch »War Porn« machte. Die Ausstellung in Singen wird sicher Diskussionen auslösen, ist sich Christoph Bauer sicher.

Vor allem die Frage, ob angesichts medialer Bilderfluten solche Bilder in einem Museum gezeigt werden sollen. Für ihn geht es auch um die Einordung, um die Frage nach »Realismus« oder »Wahrhaftigkeit«. Eine ganze Reihe von Zitaten verschiedener Akteure sind bewusst ein weiterer Teil dieser Ausstellung. Zur Ausstellung gibt es das Angebot von Führungen (die nächste ist am 23. Oktober, 11 Uhr) und auch museumspädagogische Projekte durch Thomas Mayr.

Am Donnerstag, 27. Oktober, von 9.30 bis 11.30 Uhr, findet ein »Kunstfrühstück« des Bildungswerk Singen statt, zu dem eine Anmeldung im Internet unter www.bildungswerk-singen.de nötig ist.

Hüttenzauber wird heimisch

Ab 25. November in Singen jetzt mit eigenen Hütten

Singen (of). Ab dem 25. November ist in Singen auf dem Rathausplatz wieder Hüttenzauber angesagt. Am Dienstag bereits präsentieren die zwei Macher des Hüttenzaubers, Thomas Spörrer und Frank Schuhwerk aus Konstanz vom Unternehmen »Event Promotion«, das Format. Neu sind in diesem Jahr die eigenen Hütten und der Name »Singener Hüttenzauber, der Weihnachtsmarkt am Rathaus«. 60 Prozent der Anbieter im Bereich Kunsthandwerk werden wieder präsent sein, gab Frank Schuhwerk bekannt. Die »Erdinger-Urweiße-Hütt'n« wurde etwas vergrößert, und es gibt nun die ganze Woche musikalische Angebote. Die Stallbühne wurde neu gestaltet und bietet Auftrittsmöglichkeiten für Vereine und Gruppen, die sich bei Interesse gerne noch melden könnten, betonte Frank Schuhwerk.

Der Countdown für den Singener »Hüttenzauber« hat begonnen: Am Dienstag informierten die Macher mit den Vertretern der Stadt Singen und von »singen aktiv« über Neuerungen. *swb-Bild: of*

Die Schlittschuhbahn wird es dieses Jahr nicht geben - aber eine Bimmelbahn, die zwischen der Innenstadt und dem Bahnhof pendelt.

Ab Montag, 14. November, beginnt der Aufbau. weitere Infos gibt es unter www.weihnachtsmarkt-singen.de.

Starker Standort

Seit 50 Jahren Südwestbank Singen

Singen (swb). Im Oktober 1966 öffnete die Singener Südwestbank- Filiale ihre Pforten. Heute – ein halbes Jahrhundert später – ist die unabhängige Privatbank immer noch an Ort und Stelle im Herzen der Stadt, ja sogar im selben Gebäude. Leiter des achtköpfigen Teams ist Thorsten Räffle. Der junge Filialleiter übernahm den traditionsreichen Standort 2013. Seit fünf Jahrzehnten in der Großen Kreisstadt verwurzelt, ist die Südwestbank-Filiale heute ein fester Bestandteil der Singener Bankenlandschaft. Das Institut begleitet mittelständische Unternehmen, Privatkunden, aber auch Gewerbetreibende, vermögende Private-Banking-Kunden und Betriebe aus dem Landwirtschafts- und Agrarsektor. »Mit Werten wie Bodenständigkeit, nachhaltigem Wirtschaften und Nähe zu den Menschen konnten wir über Jahrzehnte das Vertrauen unserer Kunden aufbauen«, sagt Thorsten Räffle. Im Jubiläumsjahr 2016 stelle die Bank deshalb verschiedene Kunden in der Filiale vor und verlose spannende Preise. Der 33-Jährige ist stolz auf sein kompetentes Team, das »mit viel Leidenschaft an die Arbeit herangeht.« Schon sechs Mal in Folge verbuchte die Südwestbank in Singen den Sieg beim jährlichen CityContest von Focus-Money.

Das Singener Südwestbank-Team mit Filialleiter Thorsten Räffle vorne in der Mitte (v. l. n. r.): Ursula Hiller, Frank Benz, Elisabeth Niedballa, Martin Stephan, Matthias Veit, Eveline Domke, Heinz-Peter Frech und Madeline Tietz. *swb-Bild: swb*

FaMaTrans

Suche Büro-Teilzeitkraft

auf 450 Euro-Basis für die tägliche Fahrerüberwachung und Lkw-Kontrolle.
Computer-Kenntnisse und Umgang mit Lkw sind von Vorteil.
Mo–Do 16–18 Uhr und Fr 15–19 Uhr in Singen.
Bewerbung unter der Tel.-Nr.
Tel. 0 77 71 / 87 70 72

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG!

Für unsere dynamische und qualitätsbewusste Praxis suchen wir eine ZFA Voll-/Teilzeit, die sich gerne im harmonischen Team einbringen möchte.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 0 77 32 / 5 82 25

Dr. Ruth Ludorf · Singener Str. 1 · 78315 Radolfzell

Wir suchen für unser Spielodrom im Fazz in **Singen** und für unser Spielodrom in **Radolfzell und Konstanz**

Mitarbeiter (m/w)

in Vollzeit-, Teilzeit- sowie auf 450-€-Basis.

Sie sollten nett, freundlich und zuverlässig sein.

Bewerbungen bitte unter 0 77 31 / 90 69 69.

SPIELODROM®

Persona Plan

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- Betriebselektriker/in
- Elektriker/in
- Obermonteur/in Energie- und Gebäudetechnik
- Anlagenmechaniker/in für Sanitär- und Heizungstechnik

Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

MIT EINER ANZEIGE IM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung (m/w)
– **Restaurantfachfrau**
– **Aushilfsbedienung** (auch Schüler)
– **Frühstücksservice-Mitarbeiter** (auch Aushilfe)
– **Auszubildende** als Restaurantfachfrau/Koch

Gasthaus Schiff · Café Christina

Inh.: Sabrina Massler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32 / 9 90 80 · E-Mail: gasthaus@schiff-moos.de

Zur Verstärkung unseres Teams, suchen wir ab sofort

Florist (m/w)
Floristenmeister (m/w)

Voll- & Teilzeit / 450,- €

A. Wassmer Obst- & Rosengärten Markthalle am Blumhof
Bodenseeallee 4, 78333 Stockach / mobil: 0171-2031150
E-Mail: liesawassmer@gmail.com / www.wassmerblumhof.com

M. Hampe
Hegaustraße 1
78234 Engen
Tel. 07733/5329
www.praxis-hampe.de
kontakt@praxis-hampe.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine

zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

und bieten leistungsgerechte Bezahlung, flexible Arbeitszeiten, Unterstützung bei Fortbildungswünschen und Interesse an einer langfristigen Zusammenarbeit.

TEAMPLAYER GESUCHT!

Sie arbeiten gerne in der

Erwachsenen und Kinderprophylaxe

(PZR, Mitarbeit in der PA für 25-40h/Woche)

- Sie sind eine freundliche und humorvolle ZFA und lieben den Umgang mit großen und kleinen Patienten?
- Sie möchten langfristig in einem professionellen Team arbeiten. Unser gemeinsames Ziel ist erstklassige Zahnmedizin.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

b®
Sankt-Johannis-Str.1
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 30 33

dr.basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM

Es erwartet Sie ein außergewöhnliches Zentrum und ein sehr freundliches Team direkt am See! Einblicke unter > www.dr-basset.de

---

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Produktionshelfer Metall (m/w)***
  Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3- oder 4-Schicht, für unsere Kunden in Singen oder Radolfzell mit Option auf Übernahme.
- ***Facharbeiter Metall (m/w)***
  Führen von Maschinen und Anlagen, Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3- oder 4-Schicht, für unsere Kunden in Singen oder Radolfzell mit Option auf Übernahme.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

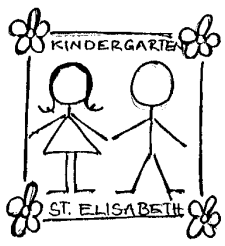
Orizon Unser Job ist gutes Personal

Die röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
sucht für den 4-gruppigen

Kath. Kindergarten St. Elisabeth

zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Erzieher/in, 60 % unbefristet



Unser Kindergarten arbeitet
- mit drei Kindergarten- und einer Kleinkindgruppe
- mit Kindern im Alter von einem bis sechs Jahren in verschiedenen Angebotsformen (offene Arbeit)
- nach dem Orientierungsplan

Ihr Profil
- Wertschätzung, sowie Freude im Umgang mit Kindern
- Flexibilität, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Persönliches Engagement und Professionalität im Umgang mit den Kindern und deren Bezugspersonen
- Interesse an der Umsetzung des christlichen und religionspädagogischen Erziehungsauftrages auf der Grundlage des katholischen Profils
- Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche

Wir bieten
- einen interessanten und vielfältigen Arbeitsbereich
- engagiertes und aufgeschlossenes Team
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Vergütung nach dem Tarif SuE
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Wir haben ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bitte an das kath. Pfarramt Peter und Paul, Peter-Thumb Str. 1, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an sekretariat@kath-hilzingen.de
Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Kathrin Graf oder Herr Marco Stemmer unter 07731 62829 zur Verfügung.

Wir suchen

Produktions-aushilfe

auf 450-€-Basis.

Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 201580 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Jani Zahntechnik
Vertrauen in Qualität

Wir suchen zur Erweiterung unseres Betriebs einen qualifizierten
Zahntechniker (m/w)
gerne auch **Jungtechniker (m/w)** in Teil- und Vollzeit.
Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Jani Zahntechnik
Regiment-Piemont-Str. 5/7
78315 Radolfzell
Mail: info@janizahntechnik.de
Tel. 0 77 32 / 3027505

Wir suchen:
– Aushilfe im Service

Bewerbung telefonisch unter: Tel. 0172 – 6540289

Berggasthof Burg Rosenegg
www.Burg-Rosenegg.de

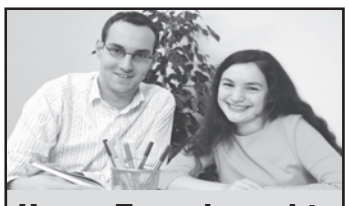
Physiotherapeut/in

Für unsere Praxis in Tengen-Blumenfeld suchen wir ab sofort zur Verstärkung unseres Teams eine Teilzeitkraft.
Kontakt: 0 77 36 / 9 21 83 00 oder 0176 / 72 29 28 89
physio.pfeiffer@gmail.com

Zahnmedizinische Fachangestellte

für 2 bis 3 Nachmittage gesucht.

Dr. B. Castorph
Anton-Bruckner-Straße 9
78224 Singen



Unser Team braucht im neuen Schuljahr Verstärkung.

Wir suchen für den gesamten Landkreis Konstanz

Nachhilfelehrer/innen

für Einzelunterricht beim Schüler zu Hause.

Ihr Profil:
- Sie haben gute Fachkenntnisse
- Sie haben Nachhilfeerfahrung
- Sie sind zuverlässig

Ihre Aufgaben:
- Einzelunterricht beim Schüler

Unser Angebot:
- Freie, flexible Zeiteinteilung
- Freie Wahl des Einsatzortes
- Unterstützung durch Lehrmaterial
- Referenz/Zeugnis für Sie
- Arbeiten auf Honorarbasis

Zur Vereinbarung eines Vorstellungsgesprächs rufen Sie uns bitte an:
Telefon 07531 – 692 755
oder senden Sie uns Ihre Unterlagen an:
ABACUS Nachhilfe GmbH
Frau Leber, Zeppelinstr. 283
88048 Friedrichshafen
m.leber@abacus-nachhilfe.de
www.abacus-nachhilfe.de

ABACUS NACHHILFEINSTITUT

Hotel Restaurant in Steißlingen
sucht ab sofort zur Aushilfe/Teilzeit
Frühstücksdame
für die Frühstücksversorgung.
Arbeitszeiten: Montag bis Sonntag von 6.00 – 10.00 Uhr.
Tel. 07738–93900

Küchenhilfe – Thekenausgabe!

Für unsere Schulmensa in Singen suchen wir eine freundliche und flexible Kollegin auf 450,– €-Basis.
Arbeitszeit pro Woche: 10 bis 12 Stunden an zwei Tagen morgens/mittags.
Grundkenntnisse in der Gastronomie/Bäckereiverkauf erforderlich.
Interessiert?
Dann rufen Sie uns an.
Tel. 0172 – 4633160 ab 14 Uhr

Mitarbeiter

gesucht für Entgratungsarbeiten von Präzisionsteilen (Sandstrahlarbeiten) nur mit Erfahrung im Metallbereich, flexibel, stundenweise.

Tel. 07731/67246

---

toma

Mitarbeiter m/w

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir, Mitarbeiter für die **Glas- und Gebäudereinigung**, sowie Mitarbeiter für die **Grünanlagenpflege**, in Vollzeit ab sofort. PKW Führerschein sollte vorhanden sein.

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung in einem netten Team. Rufen Sie uns einfach an oder senden eine E-Mail.

Gießereistraße 9 Tel. 0 77 71-87 52 0
D-78333 Stockach info@toma-reinigung.de

GEBÄUDEREINIGUNG

KOCH
Bäckerei und Konditorei / Stehcafé

Wir suchen ab **sofort** oder zum nächstmöglichen Termin:

Konditor/-in (Vollzeit)
Bäckereifachverkäufer/-in (Voll- oder Teilzeit)
Servicekraft (Tagescafé)
Teilzeitkraft für die Herstellung von Snacks (ca. 04.00 – 10.00 Uhr)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Bewerbung, entweder unter 0 77 32/34 20 oder per E-Mail: christina.koch.1966@gmx.net

Bäckerei Koch
Schützenstr. 27, 78315 Radolfzell

Metzger sucht

Verkäufer/in

Vollzeit/Teilzeit

Es erwartet Sie:

– ein tolles Team
– gute Bezahlung
– geregelte Arbeitszeit

und

jede Menge Wurscht & Fleisch

Bewerbungen unter:
kontakt@metzgerei-knoll.de
0 77 71 / 24 04
Hauptstr. 29, 78333 Stockach

Knoll
Ihre Metzgerei
bekannt für Qualität und Frische

Suche erfahrene **MFA/Arzthelferin**
mit guten EDV-Kenntnissen in Teilzeit für eine allgemeinmedizinische Praxis in Radolfzell. Bewerbungen erbeten unter Chiffre-Nr. 201577 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Die **Deutsche Umwelthilfe e.V.** in Radolfzell sucht einen

Deutsche Umwelthilfe

Mitarbeiter (m/w) im Bereich Verbraucherschutz

Aufgaben: Marktüberwachungstätigkeiten zur Einhaltung von Verbraucherschutzgesetzen, Kontrolle von Druckschriften, im Internet und im direkten Handel.
Profil: Abgeschlossene Berufsausbildung, Führerschein Klasse B, Reisebereitschaft.
Details: http://www.duh.de/ueber-uns/jobs/
Bewerbungsschluss: 31.10.2016

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz

Am **Standort Engen** suchen wir für die **Kinder- und Jugendmedizin** im Medizinischen Versorgungszentrum zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

MED. FACHANGESTELLTEN (m/w)
IN TEILZEIT (50–60%)

Ausführliche Informationen zu dieser Stelle finden Sie im Internet unter www.glkn.de im Bereich Bildung & Stellen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH
Hegau-Bodensee Klinikum
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen
E-Mail: personal.info@glkn.de

www.glkn.de

KLOSTER HEGNE

Die Provinz Baden-Württemberg der Barmherzigen Schwestern vom heiligen Kreuz unterhält seit vielen Jahrzehnten neben dem Kloster verschiedene Einrichtungen im Altenpflege-, Beherbergungs- und Schulbereich in Allensbach-Hegne am Bodensee.

In unserer Klosterküche werden zusätzlich zum Kloster für unser Altenpflegeheim und Schule täglich ca. 450 Mahlzeiten, inkl. Diätkosten und vegetarische Gerichten, frisch hergestellt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Köchin/Koch in Vollzeit

Weitere Informationen rund um diese interessante Stelle finden Sie auf unserer Webseite www.kloster-hegne.de. Für erste Auskünfte freut sich Herr Baum, Küchenleiter über Ihren Anruf (07533/807-156).

Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung, bitte unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins sowie Ihrer Gehaltsvorstellung.

Kloster Hegne, Zentraler Personalbereich
Konradistr. 12, 78476 Allensbach-Hegne
oder per Email: bewerbung@kloster-hegne.de

In der Kraft des Kreuzes auf dem Weg

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN IM HEGAU

Sie suchen eine neue Herausforderung?
Sie möchten bei einer Gemeinde im öffentl. Dienst eigenverantwortlich tätig sein?
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine/n

Bautechniker (w/m)

mit Schwerpunkt Tiefbau oder ein gleichwertiges Berufsbild.
Die unbefristete Stelle ist vorzugsweise in Vollzeit zu besetzen.

Die detaillierte Stellenbeschreibung und nähere Informationen zur Gemeinde Hilzingen erhalten Sie unter www.hilzingen.de

Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis Freitag, den **4. November 2016** an die
Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen
oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de

Für Rückfragen und telefonische Auskünfte steht Ihnen
Bauamtsleiter Günther Feucht unter der Telefon-Nr. 07731/38 09 - 35
und bei personalrechtlichen Aspekten das
Haupt- und Personalamt unter der Telefon-Nr. 07731 - 38 09 22/26 zur Verfügung.

SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

Zahnarztpraxis Ulrich Mueller

78250 Tengen Marktstr. 19
info@mueller-zahnarzt.de
Tel. 07736/248 Fax 07736/921173 www.mueller-zahnarzt.de

Wir suchen in Vollzeit für unsere Rezeption und Verwaltung baldmöglichst eine

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz, im Raum Singen, Stockach und Radolfzell:

- ✓ **SMD-Maschinenbestücker (m/w)**
- ✓ **Produktionshelfer (m/w)** mit Montageerfahrung und Deutschkenntnissen in Normalschicht
- ✓ **Helfer (m/w)** mit handwerklichem Geschick

Ihre Ansprechpartnerin bei CMC:
Nadine Massler
Personalmanagerin

Hauptstr. 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-11
nadine.massler@cmc-personal.de

Weitere Stellenangebote auf unserer Jobbörse:
www.cmc-personal.de

Mitglied im iGZ

Berufskraftfahrer (m/w)

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir:
eine/n **Berufskraftfahrer/in** als Auslieferungsfahrer/in im Tagespendelbereich mit den

Aufgaben:
Kommissionieren, Ausliefern von Getränken und Festmobiliar.

Anforderungen:
Führerscheinklasse C1/E
mit BKF-Qualifikation
gute Deutschkenntnisse
körperliche Belastbarkeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

GETRÄNKEMARKT
baumann

Am Sportplatz 1a 78253 Eigeltingen
mail@getraenke-baumann.com

Mit über 64 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen mehrere

MITARBEITER/INNEN BRIEFSORTIERUNG

Vollzeit 40h/Woche (Mo. - Fr. von ca. 15:00 bis ca. 23:00 Uhr)

AUFGABENGEBIET:
Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen und Katalogen.

ANFORDERUNGEN:
- Selbständige leistungsorientierte Arbeitsweise
- Vertrauter Umgang mit dem PC
- Gute Deutschkenntnisse
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Pünktlichkeit

WIR BIETEN:
Gründliche Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung auf Stundenlohnbasis, eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Herrn Schuhmacher, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

Wir suchen
Berufskraftfahrer und Montagearbeiter in einem

Wir sind ein europaweit (schwerpunktmäßig Süddeutschland) agierendes Transport- und Montageunternehmen und suchen zur langfristigen Verstärkung unseres Teams, zum schnellstmöglichen Termin, kompetente Verstärkung.

Ihr Profil:
- Sie sind zwischen 25 und 50 Jahre alt, haben mindestens fünf Jahre Berufserfahrung mit dem Führen von 40-t-Lkw
- Sie sind versiert im Umgang mit Hebegeräten, Gabelstaplern und haben Erfahrung in den Bereichen Schwerlastmontage und -transport
- Sie sind idealerweise gelernter Schlosser oder KFZ-Mechaniker
- Sie sind zuverlässig, haben einen gepflegten Umgang mit Kunden, zeigen Engagement und sind belastbar

Wenn ja, dann melden Sie sich bei uns, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für evtl. Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

H&S Industrieumzüge GmbH · Straße-Maria-Hilf 6
78567 Fridingen · Telefon 0 74 63/99 08 84 · Fax 0 74 63/99 08 85

Für unseren Markt in **Radolfzell** suchen wir ab sofort

Verkäufer (m/w) in Voll- oder Teilzeit

Ihre Aufgaben:
Freundliche Kundenansprache sowie kompetente Kundenberatung

Warenverräumung, Sortimentspflege und tägliche MHD-Kontrolle

Durchführung von Preisauszeichnungen sowie Gewährleistung eines ordentlichen Erscheinungsbildes des Marktes

Umsetzung von Verkaufsförderungsmaßnahmen sowie Kassiertätigkeiten

Ihr Profil:
Praktische Berufserfahrung im Einzelhandel oder ähnlicher Branche

Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Verkäufer (m/w) oder Einzelhandelskaufmann (m/w)

Kommunikationsstark und offenes Verhalten

Freundliches und sympathisches Auftreten, teamfähig

Unser Angebot:
Wir bieten Ihnen eine herausfordernde, verantwortungsvolle Tätigkeit. Es erwartet Sie ein motiviertes, ehrgeiziges Team, das sich erfolgreich immer neuen Herausforderungen stellt und dabei den Spaß an der Arbeit nicht vergisst.

Sind Sie dabei?
Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Fressnapf Biberach, Joachim Semle GmbH
Obere Stegwiesen 41,88400 Biberach

Herr Joachim Semle | fn.semle@web.de

FRESSNAPF
Was Tiere lieben

fressnapf.com/karriere

KINDERGARTEN HAND IN HAND

Kinder sind keine Fässer die gefüllt werden sollen, sondern Feuer, die entfacht werden wollen
(Francoes Rabelairs)

Arbeiten auch Sie nach diesem Leitsatz, dann sind Sie bei uns genau richtig....

Die Gemeinde Lottstetten (2.300 Einwohner) betreibt einen fünfgruppigen Kindergarten zur Betreuung von Kindern im Alter von einem halben Jahr bis zum Schuleintritt.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt oder nach Vereinbarung für unseren Kindergarten „Hand in Hand"

staatlich anerkannte Erzieher/innen oder weitere Fachkräfte i.S.d. § 7 KitaG in Voll- oder Teilzeit

für die Ganztagesbetreuung.

Wir bieten Ihnen:
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Frei planbare Urlaubstage außerhalb der Schließtage (24 Tage)
- Zusammenarbeit in einem aufgeschlossenen und qualifizierten Team in freundlicher Atmosphäre
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Arbeiten in neuwertigen, modernen, geräumigen, gut ausgestatteten Räumen und einem großzügigen Außengelände
- Sprachförderung durch eine Sprachexpertin und ihren Therapiehund
- Bewegungsangebote in Kooperation mit dem Turnverein
- Regelmäßig stattfindende Waldwochen

Wir wünschen uns:
- Ein hohes Maß an Sozial- und Fachkompetenz
- Einen liebevollen und individuellen Umgang mit den Kindern
- Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte bis spätestens **18. November 2016** bei der Gemeindeverwaltung Lottstetten, Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

Für weitere Informationen stehen Ihnen die Kindergartenleiterinnen Frau Sarah Spörndle und Frau Sarah Güntert unter Tel.: 07745/919018 oder kiga-handinhand@lottstetten.de sowie Herr Hauptamtsleiter Dominic Böhler, Tel: 07745/9201-10 oder boehler@lottstetten.de gerne zur Verfügung.

Dentaltechnik Stemmer

Suche **Kunststofftechniker/in**
für Praxislabor in Radolfzell, ab 01.01.2017
3x 5 Stunden pro Woche

Voraussetzung: selbstständiges Arbeiten und Freude am Umgang mit Patienten

Tel. 01 59/03 01 01 54

Wir stellen ein:

Freundliche, engagierte und zuverlässige
Verkäufer/innen
in Teilzeit flexibel
für unsere Filialen in **Tengen und Hilzingen**

DAS BACKKULTUR REINHEITSGEBOT GARANTIERT

Wir bieten:
- zukunftssicheren Arbeitsplatz
- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- attraktive Bezahlung
- betriebliche Altersvorsorge

Wir erwarten:
- Spass am Verkauf von Backwaren
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- gepflegtes Äußeres

Schriftliche Bewerbung bitte an:
K&U Bäckerei · Frau Straub
Gewerbestraße 31 · 78244 Gottmadingen
oder per email an:
Bewerbermanagement@schwarzwaldbrot.de
www.k-und-u.de

BACK K&U LTUR

www.ansorge-logistik.de

Wir stehen als mittelständisches Unternehmen mit ca. 500 Mitarbeitern an 6 Standorten für höchste Qualität bei der Erbringung von individuellen, kundenspezifischen Logistikdienstleistungen.

Verstärken SIE unser Team in unserer Niederlassung in Singen als

Teamleiter (m/w)
Wareneingang und -ausgang

LKW-Disponent (m/w)
LKW-Fahrer (m/w)
für Hofdienst (Zweischicht)

zum nächstmöglichen Zeitpunkt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Weitere Informationenerhalten Sie unter: **www.ansorge-logistik.de**
oder unter 07731/883-203 (Ansprechpartner: Hr. Vongerichten)

Spedition Ansorge GmbH & Co. KG
z. Hd. Florian Vongerichten
Georg-Fischer-Str. 25
78224 Singen

ANSORGE LOGISTIK

Wir sind ein dynamisches Unternehmen, das seit fast 70 Jahren innovative Ultraschall- und Dampfreinigungstechnologien weltweit an Kunden liefert. Rund 240 Mitarbeiter entwickeln und fertigen mit hoher Kompetenz maßgeschneiderte Lösungen zur industriellen Präzisionsreinigung in High-Tech Branchen mit hohen Reinheitsanforderungen. Nachhaltige Produktpolitik und motivierte Mitarbeiter bilden dabei die Basis unseres Erfolgs.

Zur Verstärkung unserer Serienmontage suchen wir ab sofort

Montagefachkräfte (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Montage unterschiedlicher Ultraschallreinigungsgeräte
- Verkabelung von vorgefertigten mechanischen und elektrischen Baugruppen
- Durchführung von Qualitätskontrollen für die gefertigten Geräte

Ihr Profil:
- Erfahrung in der Montage von elektrischen und mechanischen Baugruppen
- Fingerfertigkeit und Geschicklichkeit bei der Gerätemontage
- Flexible und sorgfältige Arbeitsweise für die Montage der unterschiedlichen Gerätevarianten
- Hohes Qualitätsbewusstsein und Zuverlässigkeit

Mehr Infos finden Sie unter **www.elma-ultrasonic.com/karriere/**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Elma Schmidbauer GmbH · Personal
Gottlieb-Daimler-Str. 17 · 78224 Singen
Tel.: +49 7731 882-0
Mail: bewerbung@elma-ultrasonic.com

Elma
Ultrasonics.Steam.Ultraclean.

Schnupper, schnupper, Schnäppchen.

FRESSNAPF

Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen eine freundliche, erfahrene

Verkäuferin / Tierfreundin

in Vollzeit / Teilzeit / Aushilfsbasis

Auszubildende

Verkauf / Einzelhandelskauffrau

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN IM HEGAU

Sie suchen eine neue Herausforderung?
Sie möchten bei einer Gemeinde im öffentl. Dienst eigenverantwortlich tätig sein?
Sie möchten sich beruflich verändern?

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt

eine/n Erzieher/in

vorzugsweise in Vollzeit zur unbefristeten Verstärkung unseres Kindergartenteams im 5-gruppigen Kindergarten Riedheim.

Details zu unserem motivierten und aufgeschlossenen Team sowie Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen finden Sie unter **www.hilzingen.de**.

Interessiert?
Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis 28. Oktober 2016 an:
Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen
oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de

Bei Fragen können Sie sich gerne an das Haupt- und Personalamt oder an die Leiterin des Kindergartens wenden.

Hauptamtsleiter Herr Wannenmacher, Tel. 07731 3809-22 oder die Leiterin des Kindergartens Frau Metzler, Tel. 07739-5420

SINGEN

Die Große Kreisstadt Singen (Hohentwiel) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die **Abteilung Stadtplanung** eine/n

Sachbearbeiter/in Verwaltung

Aufgabenschwerpunkte

- Betreuung von Bauleitplanverfahren
  - Durchführung der Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung
  - Organisation von Bürgerinformationsveranstaltungen
  - Ausarbeitung von städtebaulichen Verträgen
  - Vorbereitung und Organisation von städtebaulichen Wettbewerbsverfahren
- Stadtsanierung
  - Betreuung von Sanierungsverfahren und Kommunikation mit dem Sanierungsträger
  - Erstellung von Sanierungsverträgen, Unbedenklichkeitsbescheinigungen und sanierungsrechtlichen Genehmigungen
  - Finanzverwaltung bei den einzelnen Sanierungsmaßnahmen
- Finanzplanung
  - Aufstellung des Haushaltsplans und der Finanzplanung für die Abteilung Stadtplanung
  - Bewirtschaftung der Haushaltsmittel der Abteilung Stadtplanung

Wir erwarten

- eine abgeschlossene Ausbildung als Dipl.-Verwaltungswirt (FH) bzw. Bachelor of Arts – Public Management bzw. eine vergleichbare Ausbildung
- Verantwortungsbewusstsein, Selbständigkeit, Organisationsgeschick sowie gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit

Wir wünschen uns

- Kenntnisse im Planungs- und Baurecht
- Kenntnisse im Haushalts- und Vergaberecht

Wir bieten

- eine interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein angenehmes Arbeitsumfeld mit qualifizierten und engagierten Mitarbeiter/innen
- eine leistungsgerechte Besoldung bis Besoldungsgruppe A 10 oder vergleichbarer Eingruppierung nach TVöD. Der Arbeitsplatz wird nach erfolgter Einarbeitung abschließend bewertet.

Die Stelle eignet sich auch für Absolventinnen/ Absolventen der Hochschule für öffentliche Verwaltung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen aussagefähigen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **11.11.2016** an die Stadtverwaltung Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen gerne der Leiter der Abteilung Stadtplanung, Herr Rosol unter Telefon 07731/ 85-375 zur Verfügung.

Informationen über unsere Stadt und Verwaltung finden Sie außerdem im Internet unter www.singen.de.

Reinigungskräfte
für zwei Objekte in Radolfzell ab sofort gesucht. – InCaTec Südwest GmbH 0176/30715323 Herr Kuci.

Gärtnerin/Rentnerin
in Teilzeit für Sommerflor und anderes bei freier Zeiteinteilung auf die Höri gesucht.
Tel. 0171/4710157

Familienpark Tropilua
in Hilzingen-Twielfeld sucht eine

Servicekraft
in Voll-/Teilzeit
ab sofort oder später.
Tel.: 07731–69191 ab 14 Uhr

Wir suchen Sie als zuverlässigen und verantwortungsbewussten

Zusteller

für SÜDKURIER (morgens zwischen 4.00 und 6.00 Uhr, ab 18 Jahre) für Ludwigshafen, Homberg und Rorgenwies (Glashütten).
Tel.: 07771/9302-6831
Gernot.Burmeister@suedkurier.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Servicemitarbeiter (m/w)
in Vollzeit

für unsere Filiale in Radolfzell. Sie sind selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt, dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Joker Spielhalle | z. Hd. Herrn Vonau Industriestraße 6 | 79807 Lottstetten | oder per E-Mail an: d.vonau@kling-gmbh.de

---

Schlaflabor Singen
sucht Mitarbeiter/in in Teil-/Vollzeit
Med. Kenntnisse von Vorteil
(Arbeitszeit überwiegend nachts)
Tel. 0 77 31/87 93 15
Mail: drs@lungenaerzte-singen.de

Elektroinstallationsfirma sucht selbständig arbeitenden
Elektroinstallateur m/w,
Elektrohelfer oder
Subunternehmer
in Nähe Singen, Hilzingen, Gottmadingen.
Tel. 01 52 / 24 54 26 94

Wir suchen

Verpacker und Kommissionierer (m/w)

Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb für unseren Kunden in Singen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de, E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

NEBENVERDIENST

Wir suchen dringend
in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €**! Firma Link, 05874–98642811 o. 0173–92 37 27 5

Mitarbeiter/in für IMMOBILIEN-BÜRO
gesucht, Büro-Übernahme möglich.
SMS 0162 / 4 75 72 28

Zuverlässiger und flexibler **Hausmeister** mit handwerklicher Begabung in Vollzeit zum 15.11.2016 gesucht. Deutschkenntnisse zwingend erforderlich. Führerscheinkl. B und PKW von Vorteil. Weitere Infos und Bewerbung unter 0173/1839459 oder k.vasic@mvi-immobilien.de

---

Anlagenmechaniker gesucht
Kundendienst | Sanitär | Heizung | m/w

RUH 100 Jahre

Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · info@ruh-haustechnik.de

Nebenverdienst für **fitte Rentner**
Hausfrauen, Schüler usw. als Austräger in **Singen**
– nette Kundschaft, herzliche Kontakte
– gutes Taschengeld
– aktive Bewegung an der frischen Luft
welfen-verlag lesezirkel, Tel. 0751 43662

SÜDKURIER- u. arriva-Zusteller
in Engen, Neuhausen, Zimmerholz, Beuren am Ried, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Weiterdingen (Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr) sowie Zusteller von arriva-Briefen in Singen (Arbeitszeit ab ca. 07.00 – ca. 14.00 Uhr, PKW erforderlich), gesucht. Info: Mirell Laule, Tel. 07731/8305-6613, E-Mail: Mirell.Laule@suedkurier.de

---

Mein Friseur **Top Hair** sucht

Für unseren Salon in **Radolfzell**

Friseure & Meister (m/w)
(gerne auch Wiedereinsteiger)

in Voll- & Teilzeit bei übertariflichem Verdienst, besten Konditionen und flexiblen Arbeitszeiten in unserem Familienunternehmen.

Tel.: 0821-44 47 10 oder **0151-11 72 04 86**
www.tophair.com

Wir suchen

Staplerfahrer (m/w)

Innerbetrieblicher Transport, LKW beladen für Versand. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3- oder 4-Schicht, für unseren Kunden in Singen. Option auf Übernahme besteht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

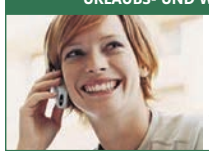
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

PersonaPlan

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- Produktionshelfer/in
- Lagerhelfer/in
- Fachlagerist/in
- Zerspanungsmechaniker/in



Seit 20 Jahren PersonaPlan verbindet

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

AUFGEPASST!

Fühl Dich NEU
INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS
Engen

Wir suchen einen erfahrenen und dynamischen

Trainer/Berater

m/w in Festanstellung

Sie betreuen unsere Kunden auf der Trainingsfläche, setzen unser Betreuungssystem um und beraten unsere Neukunden.

Bewerbungen an: info@injoy-engen.de
oder INJOY Engen, Jahnstr. 47,
78234 Engen

Weiterbilden – weiterkommen

pro.Di Bildung

Neu: Mit Modul „Interkulturelle Grundlagen"

Wir bilden Sie aus zur

Zertifizierten Schutz- und Sicherheitskraft (m/w)
mit Sachkundeprüfung nach §34a GewO (IHK) und Qualifizierung zum Sanitätshelfer

Professionelle Vollzeit-Ausbildung (AZAV) mit Praktikum in einem Sicherheitsunternehmen.

Start am 24. Oktober 2016
Dauer 4 Monate in Vollzeit

Freie Restplätze!

Eine Förderung durch die Agentur für Arbeit/ARGE (Bildungsgutschein) ist möglich.

Beratung und Anmeldung Christa Mauthe
Mobil 0160 90982275, c.mauthe@pro-di.net, www.pro-di.net

pro.Di GmbH – Geschäftsstelle Singen, Ekkehardstr. 35a, 78224 Singen

---

www.servicehaus-sonnenhalde.de

DU wirst gesucht! PFLEGEHELFER aufgepasst!

DU bist Pflegehelfer/in mit einer 1-jährigen Ausbildung? DU bist auf der Suche nach einer neuen Herausforderung und wohnst in oder um 78224 Singen? – Dann bist DU bei uns richtig!

Unser Angebot:
Neben einer strukturierten Einarbeitung und einem abwechslungsreichen Aufgabenfeld bieten wir dir eine betriebliche Altersvorsorge, Mitarbeiterangebote und Rabatte auf Leistungen des Hauses!

Dein Profil:
DU arbeitest gerne mit älteren Menschen, bist flexibel, einfühlsam und geduldig?
DU hast die 1-jährige Ausbildung zur/zum Altenpflegehelfer/in und verfügst idealerweise über erste Erfahrungen in der Pflege?
Dann bewerb dich doch bei uns!
Deine Aufgabe ist die Unterstützung bei der Grundpflege und Betreuung älterer Menschen.
Unsere Arbeitszeiten sind überwiegend von 7:00 Uhr bis 13:00 Uhr und 13:00-19:30 Uhr.

Servicehaus Sonnenhalde

Deine Ansprechpartnerin: Sylva Freudenberg - bewerbung@servicehaus-sonnenhalde.de
Servicehaus Sonnenhalde - Kelstenstr. 10 - 72829 Engstingen

SEEMAXX VERDOPPELT DAS EINKAUFSVERGNÜGEN!

ENTSPANNT ENTSPANNT SHOPPEN SHOPPEN

DOPPELT SO GROSS.
DOPPELT SO VIEL DRIN FÜR SIE.

Mehr als **35 Top-Marken**
zu Outlet-Preisen, auf 20.000 m².

DIE GROSSE
CENTER-ERWEITERUNG.
FEIERN SIE MIT!
13.–22.10.2016

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:

R750LFZELL
STADT SEIT 1267
RADOLFZELL AM BODENSEE

EUROPA PARK
FREIZEITPARK & ERLEBNIS-RESORT

RADIO 7
EVENT-TIPP

10 JAHRE

seemaxx.
Outlet Center Radolfzell

Eine Auswahl unserer Marken:

Nike · Tommy Hilfiger · Marc O'Polo · s.Oliver · Jack Wolfskin · Levi's · Gant · Gerry Weber · Schiesser (Natürlich. Zeitgeist. Seit 1875) · Mustang · Tom Tailor (Est. 1962) · pierre cardin · Salamander · Brax (Feel Good) · Betty Barclay · Daniel Hechter · Salewa · Gaastra · comma, · Wellensteyn · Taifun · Art of Chocolate · Estella (Bettwäsche zum Wohlfühlen) · Gil Bret · Vera Mont · Marc Aurel · G·K·Mayer (Handcrafted Shoes) · Marvelis · Sanetta · uncover · Felina · Otto Kern · Calamar · camel active · Dockers · Marc (Art of Walking) · Kennel & Schmenger (Schuhmanufaktur) · Lurchi · McGregor · Frieda & Freddies New York · Milano Italy

Öffnungszeiten: Mo.–Sa. 10 – 19 Uhr · www.seemaxx.de · Schützenstraße 50 · 78315 Radolfzell

SAMSTAG, 15. Oktober
11 - 18 UHR

RADOLFZELL FEIERT !

» | www.herzlich-einkaufen.de

Geschäftsführer der »Hesta«, die das »seemaxx« betreibt, und Beate Grünwald von der Aktionsgemeinschaft freuen sich auf die Premiere des Erlebnissamstages »Radolfzell feiert« am 15. Oktober. swb-Bild: gü

Ganz Radolfzell in Feierlaune

Neuer Erlebnissamstag rund um die Eröffnung des erweiterten »seemaxx« am 15. Oktober

Besondere Momente erfordern besondere Feierlichkeiten: Zum ersten Mal findet am kommenden Wochenende, am 15. Oktober, der erste Erlebnissamstag »Radolfzell feiert« in Radolfzell statt. Die Stadt ist dann am Samstag in der Zeit von 11 bis 18 Uhr in Feierlaune, denn die Eröffnung des neuen erweiterten »seemaxx« ist ein trefflicher Grund, um eine ganz große Stadtsause zu feiern. »Normal feiern wir, jetzt feiern wir einfach einmal mit«, erklärte Dr. Peter Zinsmaier, Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft, weshalb sich die Radolfzeller Einzelhändler an den Eröffnungsfeierlichkeiten des »seemaxx« beteiligen. Schließlich, so betonte Zinsmaier, bringt das Outlet Center Menschen in die Stadt und davon profitieren alle vom Einzelhändler bis zu den Gastronomen. »Das »seemaxx« ist für den Einkaufsstandort Radolfzell sehr, sehr wichtig, aber Radolfzell hört nicht beim »seemaxx« auf«, so Zinsmaier weiter. Am Erlebnissamstag »Radolfzell feiert« will man deshalb zeigen, was die Stadt zu bieten hat und das ist einiges: Wie bei jeder Veranstaltung der Aktionsgemeinschaft ist für die Unterhaltung aller Altersgruppen bestens gesorgt. Ob Kinder-Schminken, Popcorn-Essen oder Karussell-Fahren, ob gastronomische Leckereien oder musikalische Unterhaltung – in Radolfzell findet jeder etwas, das ihm Spaß macht. Vom Einkaufsspaß mal ganz abgesehen. Zunächst steht der Bodensee im Mittelpunkt. In der Zeit von 11.30 bis 16.30 Uhr gibt es mit dem Schiff von Schifffahrt Lang und der Bodensee-Solarfähre Helio Rundfahrten auf dem Untersee. Die Fahrkarten für die Rundfahrten können ab Vormittag beim Fahrkartenstand auf dem Seetorplatz erworben werden. Gutscheine für vergünstigte Fahrkarten gibt es in der ganzen Woche vorab bei den Radolfzeller Händlern zum Einkauf dazu. Wer lieber gleich den Weg durch die Stadt einschlägt, kann dies entweder per pedes tun oder jederzeit in den beliebten Rösslebus zusteigen, der an verschiedenen Stationen zwischen »seemaxx« und Seetorplatz hält. Apropos Seetorplatz: Hier finden vor allem die kleinen Gäste ihren Platz mit Hüpfburg, Karussell und Kinderschminken. Zudem sorgt ein Kinderparcours mit verschiedenen Stationen in der ganzen Stadt dafür, dass in keinem Fall Langeweile aufkommt und nicht nur die Großen auf ihre Kosten kommen. »Wir machen hier nicht nur einfach unsere Läden auf, sondern wir wollen hier ein ganz großes Stadtfest feiern« verspricht Zinsmaier. Am Vormittag findet wie jeden Samstag der beliebte Wochenmarkt statt, der an diesem besonderen »Feiertag« auf den Untertorplatz verlegt wird, ausnahmsweise mit musikalischer Untermalung durch die Hannoken. Durch die Verlegung des Wochenmarktes wird es möglich, dass der Marktplatz im Zentrum der Stadt für ein besonderes Ereignis zur Verfügung steht: Ab 13 Uhr sorgt die weit über Radolfzell hinaus bekannte Froschenkapelle mit Live- Musik der Extraklasse für beste Unterhaltung. Selbstverständlich ist durch die Holzhauergilde der »Narrizella Ratoldi«, den Münsterbauverein und die Mettnaustube für das leibliche Wohl gesorgt. So freut sich auch der 1. Vorsitzende auf diesen Tag: »Mit «Radolfzell feiert!» haben wir wieder einmal eine Veranstaltung auf die Beine gestellt, die ihresgleichen sucht. Die ganze Stadt steht im Zeichen der Feierlichkeiten zur Erweiterung des »seemaxx« und alle machen mit, denn nur die Summe aller Teile ergibt ein Ganzes. Und zwar ein Ganzes aus Musik, Gastronomie, Kinderprogramm und vielfältigen Handelsangeboten, das einen Besuch in Radolfzell mehr als lohnenswert macht.« Unterstützung erhält er von Arnold Kannenberg, Geschäftsführer der »Hesta«, die das »seemaxx« betreibt: »Wir sind nicht so groß wie Singen oder Konstanz, aber wir können bei unseren Besuchern mit unseren Stärken punkten - und unsere größte Stärke ist der See. Deshalb finden Aktionen vom »seemaxx« bis zum See statt.«

Überhaupt, so betonen Zinsmaier und Kannenberg sei die Planung für »Radolfzell feiert« ein Kraftakt gewesen, denn in der Jahresplanung kam der Erlebnissamstag zu Beginn des Jahres eigentlich nicht vor. Von Juni bis Oktober habe die Aktionsgemeinschaft nahezu jeden Monat mindestens eine Veranstaltung gehabt. »Das ist auch ein kleines Dankeschön an unsere Kunden, die uns das ganze Jahr über besuchen«, sagte Kannenberg. Ob »Radolfzell feiert« auch 2017 fortgesetzt wird, darüber ließen sich die beiden Aktionsgemeinschaftsmitglieder nicht in die Karten schauen.

Einzigartiges Einkaufserlebnis

Neben den zahlreichen Aktionen quer durch die Radolfzeller Innenstadt locken auch zahlreiche Einzelhändler, wie beispielsweise das Kaufhaus Kratt mit tollen Aktionen und Preisen bei »Radolfzell feiert«. Vor allem Kinder kommen dabei voll und ganz auf ihre Kosten. swb-Bild: Kratt

Parcours für die jungen Besucher

Am 15. Oktober, wenn es zum ersten Mal in der Region am Aktionssamstag heißt »Radolfzell feiert« kommen nicht nur große Besucher voll und ganz auf ihre Kosten. Auch für die Kleinsten wird an diesem Samstag etwas in der Radolfzeller City geboten sein. Neben der großen Hüpfburg, dem schmucken Karussell und dem trendigen Kinderschminken auf dem Seetorplatz, können sich die jüngsten Besucher von »Radolfzell feiert« auch auf einen coolen Mitmachparcours freuen. Insgesamt können die Mitmacher des Parcours an neun Stationen ihr Geschick unter Beweis stellen. So wartet beispielsweise bei »Zweirad Joos« ein Ergometer für Kinder, beim »Lollipop+« wird es ein Geschicklichkeitskurs geben, das »cafe connect« wartet mit einem Tischkicker und beim HSC Radolfzell können Dosen beworfen werden. Für jede erfolgreiche Station gibt es einen Stempel. Bei der Abgabe des Bogens bei der Station bei »Zweirad Joos« oder beim BSV Nordstern erhalten die Teilnehmer einen Eisgutschein. Wichtig ist - so betonte Dr. Peter Zinsmaier, erster Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft, im Rahmen eines Pressegespräches, dass alle neun Stationen auf den Teilnahmebögen abgestempelt sein müssen.

PROGRAMM

RADOLFZELL FEIERT AUSGELASSEN

See/Hafenmole
ab 11.30 Uhr Rundfahrten auf dem Untersee mit Schifffahrt Lang und der Helio Solarfähre
ab 12.30 Uhr Rösslebusfahrt bis »seemaxx« und zurück

Seetorplatz/Seetorstraße
11 bis 15 Uhr
Schifffahrkarten-Verkauf für Rundfahrten
Station D – Kindermitmach-Parcours:
Nabu Mettnau/Wollmatingen Riechspiel
Berolino Hüpfburg
Kinderkarussell

Seestraße/Bahnhofstraße
11 bis 15 Uhr
Station E – Kindermitmach-Parcours:
Cafè connect – Tischkicker

Untertorstraße
7 bis 14 Uhr Wochenmarkt
10 bis 13 Uhr Lustige Hannoken

Marktplatz 11 bis 18 Uhr
Kratt KG – **11 bis 17 Uhr**
Kinderschminken + Luftballons modellieren
Stadt Radolfzell – Infostand zum Stadtjubiläum 2017
12 bis 17 Uhr
Münsterturmbesteigung
ab 13 Uhr
Froschenkapelle Radolfzell
Station F – Kindermitmach-Parcours:
HSC Radolfzell – Dosenwerfen am Österr. Schlössle
Kinderschminken – HSC Radolfzell am Österr. Schlössle

Schützenstraße 11 von 15 Uhr
Station A – Kindermitmach-Parcours:
Zweirad Joos – Ergometer für Kinder
Abgabestelle Teilnahmebogen und Eisgutscheine
ab 15 Uhr Kinderkarussell Ecke Volksbank

Löwengasse/Gerberplatz
11 bis 15 Uhr
Sparkassen-Puppenbühne – Kasperle-Theater.
Vorstellungen: 11, 12 und 13 Uhr
Station B – Kindermitmach-Parcours:
Kinderladen Seehund – Blumentöpfe bepflanzen oder Aluminium-Schilder basteln

Poststraße
11 bis 15 Uhr
Station C – Kindermitmach-Parcours: Lollipop – Geschicklichkeitsparcours
Gauklermusikanten am Kappedeschlebrunnen

Philipp-Neuer-Platz
Gebrauchtradbörse – Zweirad Joos

Moustelon-Platz 11 bis 15 Uhr
Rebberg-Musikanten
Station G – Kindermitmach-Parcours:
Naturfreundehaus Bodensee – Slackline

Seemeile 11 bis 15 Uhr
Salonorchester Volkertshausen
Station H – Kindermitmach-Parcours:
THW OV Radolfzell
Geschicklichkeitsspiele mit Rettungsmittel – heißer Draht

seemaxx. 10 bis 19 Uhr
Radio 7 und Europa-Park-Show-Bühne mit DJ und Kinderprogramm »Frank und seine Freunde«, Jongleure und Ed die Euromaus
Station I – Kindermitmach-Parcours
11 bis 15 Uhr Torwandschießen – BSV Nordstern
Abgabestelle Teilnahmebogen und Eisgutscheine
Kinderkarussell
Spiele für Kinder
Mariposa Kinderschminken
seemaxx Luftballons
Wasserfahrrad
Modelboote IG

»Jetzt müssen wir erweitern, um die Marken-Qualität zu erhalten«

Interview mit Arnold Kannenberg zur Erweiterung des »seemaxx«

Das »seemaxx« in Radolfzell hat dieser Tage gleich doppelten Grund zu feiern. Nicht nur, dass das Outlet Center 2016 seinen zehnten Geburtstag feiert, nach 1,5-jähriger Erweiterungsbauarbeiten öffnet das Shoppingcenter am 13. Oktober wieder seine Türen für Shoppingfreunde und Schnäppchenliebhaber. Das »seemaxx Outlet Center Radolfzell« wird mit einem Schlag doppelt so groß. Das wird gefeiert: vom 13. bis 22. Oktober. Mit vielen Aktionen, Rabatten und Gewinnen für Groß und Klein.

Im Vorfeld der Feierlichkeiten sprach das WOCHENBLATT mit Arnold Kannenberg, Geschäftsführer der »Hesta«, die das Outlet Center betreibt, über die Erweiterung des »seemaxx«.

WOCHENBLATT: Welchen Stellenwert sprechen Sie der »seemaxx«-Erweiterung für die Einkaufsstadt Radolfzell zu?

Arnold Kannenberg: »In der heutigen Entwicklung, die Handelsstädte zu bewältigen haben, gibt es ein großes Schlagwort: Frequenz. Wir in Radolfzell haben die Situation, dass wir eine wunderschöne Einkaufsstadt sind, eine wunderschöne Altstadt haben, aber wir nicht diese Handelsmagneten haben und auch nicht haben werden, weil ein Handelsmagnet immer mit einer Großfläche verbunden ist. Und wir wollen nicht unsere schöne Altstadt durch einen solchen Handelsmagneten umbauen lassen. Demnach müssen wir mit den Flächen auskommen, die wir zur Verfügung haben. Für das »seemaxx« bedeutet dies: Wir haben im Jahr 700.000 Menschen, die uns besuchen. Und durch unser gemeinschaftliches, städtebauliches Konzept - von der Altstadt bis zum »seemaxx« in der Mitte mit der Altstadt - ist es gewährleistet, dass »seemaxx«-Kunden auch die Innenstadt und den See besuchen werden. Man läuft durch unsere Innenstadt zum See, dass heißt, das das »seemaxx« auch den anderen Einzelhändler Frequenz bringt. Ich bin der Überzeugung, dass unsere Händler in der Innenstadt vom »seemaxx« profitiert haben und sie werden es auch durch die Erweiterung wieder tun.«

WOCHENBLATT: Warum wurde das »seemaxx« erweitert?

Arnold Kannenberg: »Die wirtschaftliche Situation war hier mitentscheidend. Bei einem Outlet Center hat man einfach Fixkosten: Marketing, Facility-Management, Reinigungskosten, Security. Diese Kosten steigen permanent. Die Gesamtenergie steigt dazu. Ich hatte große Befürchtungen, dass diese Nebenkosten irgendwann zu hoch werden und das »seemaxx« unwirtschaftlich wird.

Der zweite große Punkt: Ein Outlet ist nur so gut, wie die Marken, die sich darin finden. Diese Marken bleiben nur, wenn der Umsatz stimmt. Stimmt er nicht mehr, wechseln sie den Standort. Bei 4.500 Quadratmetern Verkaufsfläche in der heutigen Handelswelt halte ich den langfristigen Verbleib von Top-Marken für sehr, sehr kritisch. Das war für uns der Ansatz zu sagen: Jetzt müssen wir erweitern, um die Qualität der Marken zu erhalten.«

WOCHENBLATT: Sind weitere Erweiterungen geplant? Wäre dies überhaupt möglich?

Arnold Kannenberg: »Wenn man erweitert, muss man automatisch mehr Frequenz an den Standort bringen. Da gibt es in Radolfzell Grenzen, denn alle großen Outlets sind nahe an Großstädten, wo Millionen Menschen im Einzugsgebiet leben. Wir haben hier in der Region keine solche Großstadt. Wir haben hier ländliche Strukturen, allerdings mit einem Riesenpotential aus dem Tourismus raus. Die Erweiterungsmöglichkeiten sind begrenzt. Ich glaube mit unserer Erweiterung auf 8.500 Quadratmeter Verkaufsfläche ist es jetzt unsere Aufgabe, diese zu organisieren und in eine wirtschaftliche, gute Position zu bringen.

Dennoch sollte man niemals Nein sagen, das bringt unser Business mit sich. Man wird im Handel stets gezwungen, sich zu verändern. Handel ist und bleibt Wandel.«

Fortsetzung nächste Seite.

Arnold Kannenberg, Geschäftsführer der »Hesta«, ist sich sicher: Von der Erweiterung des »seemaxx« wird nicht nur Radolfzell sondern die gesamte Region profitieren. swb-Bild: gü

Mit dem **Stadtbus Radolfzell** auf allen Linien den ganzen Tag **sicher** ankommen!
STADTWERKE RADOLFZELL ...immer vor Ort!
... immer **bequem** unterwegs!
Stadtwerke Radolfzell GmbH // Untertorstraße 7-9 // 78315 Radolfzell // Tel. 0 7732/8 00 8-0 // info@stadtwerke-radolfzell.de // www.stadtwerke-radolfzell.de

Einzelstücke stark reduziert!
Viele neue E-Bike-Modelle
0% Finanzierung mit der Santander Bank
ZWEIRAD MEES
Höllturmpassage 1
78315 Radolfzell

SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG
Wieder Freude im Bad!
Badsanierung · Modernisierung · Reparatur
Wenn`s besonders werden soll! · 78315 Radolfzell
07732 / 121 82 · www.schlenker-fliesen.de

Wir gratulieren
dem Seemaxx zur gelungenen Erweiterung und wünschen allen Gästen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Altstadt.
RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERS
Poststraße 12/14
78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61

Unsere neue Herbstmode ist eingetroffen.
Schauen Sie doch einfach unverbindlich bei uns vorbei.
MODE-NEMETZ
Mode, die passt in Gr. 38 – 52!
Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig
Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 0 77 32/20 62

Wir wünschen allen Besuchern viel Spaß bei »Radolfzell feiert«.
Manz
Seit 1969 IMMOBILIEN-MANAGEMENT
Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/822850
E-Mail: info@manz-immo.com
Internet: www.manz-immo.com

Auf eine ähnlich große Resonanz der Besucher wie beim verkaufsoffenen Sonntag »Musik uff de Gass« hoffen die Verantwortlichen des »seemaxx« und der Aktionsgemeinschaft beim ersten Aktionssamstag »Radolfzell feiert«. swb-Bild: gü

Fortsetzung des WOCHENBLATT-Interviews mit Herrn Kanneberg

Im Vorfeld der Eröffnung des erweiterten »seemaxx« sprach das WOCHENBLATT mit Arnold Kannenberg, Geschäftsführer der »Hesta«, die das Outlet Center in Radolfzell betreibt, über den bevorstehenden Aktionssamstag »Radolfzell feiert«, in Zuge dessen die Wiedereröffnung des Shoppingcenters groß gefeiert werden soll.

WOCHENBLATT: Wie werden die Stadt und die Region Ihrer Meinung nach von der Erweiterung profitieren?

Arnold Kannenberg: »Bei uns denken viele Städte nur an sich und ziehen einen Kreis um sich. Ich spreche viel lieber von der »Großstadt Bodanrück«: Das sind Konstanz, Radolfzell und Singen. Je besser diese Einheiten sich untereinander abstimmen, je besser sie gemeinschaftliche Ziele suchen, desto besser geht es ihnen allen. Das trifft auch auf den Handel zu. Man muss versuchen verschiedene Handelsschwerpunkte in der Region zu etablieren und dann können alle Beteiligten wunderbar mit- und nebeneinander leben.

Am Beispiel des »Lagos« in Konstanz lässt sich das am besten verdeutlichen: Es hieß immer, wenn das »Lago« kommt, bricht die ganze Konstanzer Innenstadt zusammen. Ist dort etwas zusammen gebrochen? Nein, ich denke nicht! Jeder muss seinen Job gut machen. Wir haben keine Monopolgesellschaft, wir müssen attraktiv und mit neuen Konzepten am gemeinsamen Erfolg weiterarbeiten.«

WOCHENBLATT: Was ändert sich für die Kunden?

Arnold Kannenberg:»Wir haben Befragungen gemacht bei unseren Kunden, um festzustellen, was unsere Kunden wollen: Sie haben am meisten am alten »seemaxx« bemängelt, dass die Vielfalt und die Alternativen zu bestimmten Marken fehlen. Mit der Erweiterung ist es uns gelungen, jetzt im Angebot breiter aufgestellt zu sein. Wir haben jetzt zu jeder Marke, die bisher bei uns im »seemaxx« ist, eine oder zwei Alternativmarken, die aber ungefähr im gleichen Preislevel zu finden sind. Wir haben jetzt nicht das ganz hohe Preissegment besetzt, bei uns muss es bezahlbar sein.«

WOCHENBLATT: Kritische Stimmen gab es aus Konstanz und Stockach. Können Sie diese Bedenken in Bezug auf einen möglichen Kaufkraftabzug entkräften?

Arnold Kannenberg: »Jeder andere Standort, sei es das »Lago in Konstanz oder das geplante »ECE« in Singen, kann das »seemaxx« als Alternative sehen. Je attraktiver die Region ist, desto mehr profitieren alle davon. Die Region muss sich in der Summe stärker aufstellen, um im Regionenkampf mit Überlingen, Friedrichshafen stärker wahrgenommen zu werden. Dabei hilft ein neues »K99«, eine neue Bora, dazu würde aber auch ein neues Strandbad helfen sowie ein attraktiverer Seezugang, und dabei hilft auch ein größeres, schöneres, mit mehr Auswahl versehenes »seemaxx«. Je besser wir hier in der Region zusammenarbeiten, desto stärker werden wir im Wettbewerb. Starre Stadtgrenzen helfen hier nicht.«

Die Verkaufsfläche des »seemaxx« wird sich durch die Erweiterung von derzeit 4.500 auf 8.500 Quadratmeter Verkaufsfläche fast verdoppeln. swb-Bild: seemaxx

KURZ & BÜNDIG!

Die Selbsthilfegruppe Depression, Angst, Panikattacken, trifft sich am Mo., 17.10., 19 Uhr, in der Lila Distel, Alemannenstr. 31, Singen. Infos: Tel. 07731/949691.

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

BRAUN

ALDI SÜD

HEM expert

Autohaus BLENDER

MediaMarkt

Joos

DANDLER

Dehner GARTEN-CENTER

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
Wohnland Hauber
ZG Raiffeisen
Edeka Baur Hilzingen
denn's Biomarkt
NKD
pro optik
XXXLutz
Deichmann
Carl Pfeiffer
Kaufland
Wohnwerte Schütz
Höllsport
Initiative RADKULTUR

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Die Selbsthilfegruppe für Osteoporose Radolfzell lädt zu einem Vortrag, zum Thema Medikamentenunverträglichkeit, am Do., 13.10., 14.45 Uhr in die Villa Windschief ein. Infos Tel., 07732/6780.

Der Jahrgang 1926/27 trifft sich am Mi., 12.10., 15 Uhr, zum Jahrgangshock im Roten Rettich.

Rheumaliga - Fibromyalgie Kreis Konstanz, Engen:
Die Selbsthilfegruppe trifft sich am Do., 13.10., um 15 Uhr in der »Vino-Thek« Gebhard in Engen. Info: Teresa Bach, Tel. 07733/9969835.

Zum offenen Gesprächskreis für Trauernde laden die ausgebildeten Tauerbegleiterinnen des Hospizvereins Singen und Hegau jeweils am 1. Montag im Monat von 18-20 Uhr und am 3. Mittwoch von 17-19 Uhr im Begegnungsraum des Hospizvereins, Im Gambrinus 1/1. OG in Singen ein.
Teilnahme kostenfrei, Anmeldung nicht erforderlich. Auf Anfrage sind auch Einzelgespräche möglich, Tel. 07731/31138.

KS Hausbau GmbH

Eine Fotoausstellung veranstalten die Fotofreunde Singen, UFS, zusammen mit der Freiw. Feuerwehr Singen im Autohaus Bach, Singen, zum Thema »Pipes und Flames« - ein fotografischer Rückblick über das 1. Singener Tattoo und Kreisfeuerwehrtag. Vernissage am Do., 20.10., 19 Uhr, Autohaus Bach, Singen.

Info-Abend für werdende Eltern an der Frauenklinik des Klinikums Singen mit Kreißsaalführung ist am Mi., 19.10., 19.30 Uhr, Treffpunkt: Eingangshalle.

Im **Bildungsprogramm des Klosters Hegne** werden folgende Tageskurse angeboten: »Ausruhen und Zusichkommen« - schweigend tanzen, mit Adrian Gut, Tanzpädagoge und Choreograf, am Sa., 12.11., 9.30-17 Uhr; Anmeldung bis 13.10. »Rhythmus-Atem-Bewegung nach H.L. Scharing«, Übungstag mit Thorsten Pabst, Lehrer für RAB, am Sa., 29.10., 9.30-17 Uhr; die Übungen und Prinzipien können zu innerem Gleichgewicht verhelfen; Anmeldung bis 14.10.
Info bei Kloster Hegne, Referat Bildung, Tel. 07533/807-260 oder www.kloster-hegne.de/-Bildungsprogramm.

Zur **Eucharistiefeier in der Autobahnkapelle** in Engen lädt das Alt-Katholische Pfarramt Singen am Do., 13.10., 19 Uhr, alle ein.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen:
Sa., 15.10., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen. So., 16.10., 10 Uhr, offener Himmel, Wortgottesfeier, mitgestaltet vom Krankenhauschor Sisingas.

Strategien gegen Rechtsrutsch

Singen (swb). Zu einem Gesprächsforum der Kreisverband der Partei »Die Linke« wird auf den heutigen Mittwoch, 12. Oktober, 19. 30 Uhr, nach Singen, ins Gasthaus „Kreuz“ (Nebenraum) eingeladen.
In Singen machten bei den Wahlen im März 21 Prozent ihr Kreuz bei der AfD – kein erschreckender Ausreißer, sondern offensichtlich Ausdruck eines gesellschaftlichen Trends. Bei den Landtagswahlen dieses Jahres eilte die rechte Partei von Erfolg zu Erfolg. Überall zogen die Rechtspopulisten aus dem Stand mit zweistelligen Wahlergebnisse in die Landesparlamente ein, im Nordosten der Republik hängten sie sogar die CDU ab und wurden zweitstärkste Kraft.
Was also ist zu tun? Welche Antworten findet die Linke auf das offenkundige Erstarken von Rassismus, Nationalismus und Demokratiefeindlichkeit? Das sind drängende Fragen, über die die Linken mit möglichst vielen ins Gespräch kommen wollen, auch und gerade in Singen.

Kreuzfahrt ab Venedig, 4.6. - 11.6.2017

mit Korfu, Mykonos, Santorini und Dubrovnik

Reisepreis pro Person ab € 1.178,–
2-Bett-Kabine mit VP und Busfahrt ab/bis Hegau
Infoabend am 19.10. in Gottmadingen!

GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

GÄRTNEREI | FLORISTIK | AMBIENTE | FLEUROP

1A Garten WEGGLER

Laubgehölze
Obst und Stauden

Wir räumen unsere Baumschulpflanzen

ab 1,- €

78224 SINGEN | Schaffhauserstr. 175 | www.1a-garten-weggler.de | ☎ 62758

– Anzeige –

Simone Janzen
Breitlacher Str. 38
60489 Franzfurt/Main
Tel. 0176/82158872

»Ich habe durch bodycur das größte Glück und die größte Liebe meines Lebens zu verdanken.«

27 Pfund in 6 Wochen

Fatimé Sünger
Albrecht-Dürer-Str. 22
65462 Gustavsburg
Tel. 0173/9043177

»Ich genieße es, vor dem Schrank zu stehen und Kleidung deswegen nicht anziehen zu können, weil sie zu groß geworden ist.
Ich bin begeistert, dass mir viele Bewegungen, wieder so leicht fallen.
Besonders freue ich mich über das Absetzen vieler Medikamente.«

29 Pfund in 4 Wochen

Gesund abnehmen. JETZT!

Sie haben schon alles probiert, auf Fett geachtet, Kalorien gezählt, gehungert und abgewogen? Nichts hat nachhaltig geholfen?

Unsere Teilnehmer reduzieren im Durchschnitt 8 - 10% ihres Gewichts in den ersten 4 - 6 Wochen!

Die Ursache liegt im Stoffwechsel!

Lassen Sie jetzt Ihren Stoffwechsel messen und aufzeigen, wie Sie Ihre Fettverbrennung optimieren und
endlich dauerhaft abnehmen
– ohne Kalorienzählen
– ohne Fertigprodukte
– ohne Sportstress
– ohne Pulver
Nicht bei krankhaftem Übergewicht!

Tag der offenen Tür am Samstag, 15.10.2016 von 10.00 – 16.00 Uhr

Terminvereinbarung unter:
Telefon
0 77 71 / 9 19 43 82

body)(cur® natürlich schlank

Württembergerhofweg 1
78333 Stockach
Inh.: C. Keller-Fröhlich

Ihre Alphega Apotheke berät Sie über Vitamine und Mineralien

*Nur in teilnehmenden Apotheken und solange der Vorrat reicht.

Gratis Kressesamen und Bastelanleitung*

In Kooperation mit
RITTER ROST 2 DAS SCHROTTKOMPLOTT
Ab 19. Januar 2017 im Kino

10.10 bis 19.11.2016

Schönste Kresseraupe gesucht!

Jetzt Mitmachen!
Kresseraupe basteln und tolle Ritter Rost-Preise gewinnen.

alphega apotheken
an Ihrer Seite
www.alphega-apotheken.de

Ihre Apotheken ganz in der Nähe beraten Sie gerne.

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen

Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

Geballte Handballprominenz: von links Luka Karabatic, Henrik Mollgaard Jensen und Welthandballer Mikkel Hansen. Gegen diese Kraftpakete gabt es kaum ein Durchkommen für die Kadetten. swb-Bild: ts

Französische Lehrstunde

Kadetten Schaffhausen unterliegen Paris 25:35

Schaffhausen (gü). Thierry Omeyer, Uwe Gensheimer, Mikkel Hansen, Daniel Narcisse - am Ende war die Weltauswahl von Paris Saint-Germain für die Kadetten Schaffhausen eine Nummer zu groß: Deutlich behielt die derzeit wohl beste Handballequipe am vergangenen Samstag in der restlos ausverkauften BBC-Arena die Oberhand und fügte den Orangenen im dritten Spiel der Champions-League-Saison eine herbe 25:35-Niederlage zu. Bereits zur Pause zeichnete sich ein Debakel für die Schweizer Hausherren an: Uwe Gensheimer, der Kapitän der deutschen Handballnationalmannschaft, der seit dieser Saison das Trikot des französischen Spitzenclubs trägt, und seine Kollegen entfachten ein Handballfeuerwerk und lagen zum Pausentee komfortabel mit 8:19 in Front. »Wir müssen in jedem Spiel der Champions-League an unsere Grenzen gehen, das haben wir in den ersten 30 Minuten nicht getan«, resümierte Kadetten-Coach Lars Walther nach Schlusspfiff. Dabei zeigten die Kadetten nach Wiederanpfiff, dass sie auf internationalem Parkett durchaus konkurrenzfähig sind. Mit Kämpferherz und Einsatz stemmten sich die Schweizer gegen das drohende Debakel. Angetrieben durch Michal Szyba und Manuel Liniger, die gleich mehrfach gegen den eingewechselten Top-Keeper Omeyer trafen, verkürzten die Kadetten den Rückstand auf 16:25. Ein Treffer gegen die Torwartikone zu erzielen, schien die Orangenen zu beflügeln. »Man hat heute vor allem in der zweiten Halbzeit gesehen, was für einen Handball wir spielen können«, erklärte Walther. Der sechsfache Torschütze Szyba sah nach Wiederanpfiff ein leichteres Spiel für seine Mannschaft, auch bedingt durch die Tatsache, dass Paris mit dem sicheren Vorsprung im Rücken einen bis zwei Gänge zurückschaltete. »Es war ein nettes Experiment und wir haben viel gelernt«, fasste Trainer Walther das Spiel zusammen. Als Gewinner an diesem Abend konnten sich aber nicht nur die Franzosen sehen: Nach Schlusspfiff stellten sich die Weltstars um Gensheimer, Hansen und Co. bereitwillig den Autogrammwünschen und sorgten so für strahlende Augen bei zahlreichen jungen Autogrammjägern.

Weitere Bilder vom Handballhit unter bilder.wochenblatt.net.

Vom Rhein an die Seine

Spitzenhandballer Uwe Gensheimer erzählt

Schaffhausen (mu). Er ist mehrfacher deutscher Handballer des Jahres, holte in der vergangenen Saison mit den Rhein-Neckar-Löwen den deutschen Meistertitel und ist Kapitän der deutschen Handballnationalmannschaft: Uwe Gensheimer spielt seit Sommer diesen Jahres beim französischen Spitzenclub Paris St. Germain mit Weltklassespielern wie Mikkel Hansen, den Karabatic-Brüdern und Torhüter-Ikone Thierry Omeyer und konnte sich am Samstag beim Champions-League-Auftritt seines neuen Teams gegen die Kadetten Schaffhausen in der BBC Arena vor Autogrammwünschen kaum retten. Der quirlige Linksaußen mit dem unwiderstehlichen Peter Pan-Grinsen erzählte dem WOCHENBLATT über seinen Wechsel vom Rhein an die Seine.

Uwe Gensheimer. swb-Bild: mu

WOCHENBLATT: Sind Sie bei Paris St. Germain schon angekommen?

Uwe Gensheimer: Ich habe mich schon gut eingelebt und fühle mich sehr wohl in Paris.

WOCHENBLATT: Wie klappt die Verständigung mit ihren Mitspielern?

Uwe Gensheimer: Ich verstehe sie schon ganz gut, nur wenn sie richtig auf französisch loslegen, wird es schwierig.

WOCHENBLATT: Wie läuft die sportliche Entwicklung im neuen Club?

Uwe Gensheimer: Dadurch, dass viele Spieler bei den Olympischen Spielen in Rio dabei waren, war die Vorbereitung auf die neue Saison sehr kurz. So haben wir auch zwei sehr schlechte Spiele hinter uns. Doch in der Mannschaft mit diesen Spitzenspielern steckt viel Entwicklungspotential.

WOCHENBLATT: Wie bewerten Sie das Spiel gegen die Kadetten, dass Paris klar mit 35:25 gewonnen hat und Sie sieben Tore erzielt haben?

Uwe Gensheimer: Die erste Halbzeit haben wir sehr konzentriert gespielt und uns in der Abwehr auch gut bewegt. Als wir zur Halbzeit so deutlich in Führung lagen, haben wir einen Gang zurückgelegt.

WOCHENBLATT: Ihr Ziel für die Saison 2016/17?

Uwe Gensheimer: So viele Titel wie nur möglich sammeln.

WOCHENBLATT: Was fehlt Ihnen in Paris?

Uwe Gensheimer: Das deutsche Bier (...und lacht). Sonst ist alles perfekt, außer die spontanen Treffen mit Freunden aus der Heimat fehlen mir ein bisschen.

WOCHENBLATT: Wann kommen Sie wieder zu Besuch nach Hause?

Uwe Gensheimer: Anfang November bin ich mit der Nationalmannschaft in Deutschland, vielleicht reicht es dann für eine Stippvisite. **Das Interview führte Ute Mucha.**

Gerackert bis zum Umfallen

HFV-Frauen machen Frankfurt das Leben schwer

Engen (mu). Teuer verkauft haben sich die Regionalliga-Fußballerinnen des Hegauer FV im DFB-Pokalhit gegen den Bundesliga-Spitzenclub 1. FFC Frankfurt. Vor vollen Rängen verausgabten sich die Schützlinge von HFV-Coach Gino Radice in einer Abwehrschlacht bis zum Umfallen und freuten sich darüber, dass sie dem Favoriten kräftig Paroli bieten konnten. Doch zwei Mal gelang es den Frankfurterinnen, das HFV-Bollwerk zu knacken: Olympiasiegerin Mandy Islaker schoss ihren Club mit ihren zwei Treffern ins Achtelfinale des DFB-Pokals.

Trotz der 0:2-Niederlage war HFV-Trainer Radice voll des Lobes über die Leistung seiner Mädels: »Sie haben super diszipliniert gespielt und standen kompakt in der Abwehr«.

Für HFV-Torfrau Selina Szell fühlte sich die knappe Niederlage fast schon wie ein Sieg an: »Das war ein Wahnsinnsgefühl, vor dieser tollen Kulisse und gegen diese Spitzenmannschaft zu spielen«, schwärmte die Frau in Pink, die mit ihren Paraden ihrem Team ein sicherer Rückhalt war.

HFV-Abwehrchefin Anja Hahn gegen die zweifache Torschützin und Olympiasiegerin Mandy Islacker. swb-Bild: ts

Und hätte HFV-Stürmerin Luisa Radice kurz vor dem Pausenpfiff ihren Alleingang zum 1:1-Ausgleich genutzt, wer weiß, ob den Hegauerinnen nicht sogar ein Überraschungscoup gelungen wäre, orakelte HFV-Vorstand Holger Stich. Für ihn hat das Pokalfest einmal mehr bewiesen, wie intakt der Verein ist. »Die Organisation dieses Spieles war ein Riesen-Kraftakt, aber alle haben mit angepackt und unsere Sponsoren haben uns super unterstützt«, freut er sich über das gute Miteinander in der HFV-Familie. Unterm Strich zog Michael Rösch, sportlicher Leiter des HFV, ein rundum positives Fazit: »Das war Werbung für den Frauenfußball.

Es wurde toller Fußball geboten, unser Team hat bis zum Schluss gekämpft und die Frankfurterinnen zeigten sich sehr professionell und ohne jegliche Allüren«.

Sechs Jubiläumsgeschenke.
Wir danken für 50 Jahre Treue.

Fünf Jahrzehnte in Singen – das wollen wir gemeinsam mit Ihnen feiern: am Freitag, dem 21.10.2016 von 14 bis 18 Uhr. Weil die SÜDWESTBANK in Singen sechs Jahre in Folge von Focus-Money als „Beste Bank“ ausgezeichnet wurde, verlosen wir unter allen Bestandskunden* sechs ausgezeichnete Geschenke:

- Zwei Nächte in der aquaTurm-Suite in Radolfzell für zwei Personen im Wert von 750 EUR
- Zeppelinrundflug für zwei Personen im Wert von 500 EUR
- Tagesausfahrt mit edlem Pedrazzini-Holzboot im Wert von 400 EUR
- Besuch im Casino Konstanz mit einem Gutschein über 300 EUR
- Zwei Karten für die VIP-Lounge des Spiels SC Freiburg–VfL Wolfsburg vom 04.11. bis 06.11.2016 im Wert von 200 EUR
- Exklusiver Gutschein für das Edelrestaurant „Falconera“ in Schienen auf der Höri im Wert von 150 EUR

*Am Gewinnspiel nehmen alle Bestandskunden teil, die – neben einem Girokonto – weitere Geschäftsbeziehungen mit der SÜDWESTBANK haben bzw. über uns ein Produkt eines Kooperationspartners erworben haben. Eine Anmeldung zur Auslosung ist nicht erforderlich. Mitarbeiter der SÜDWESTBANK sowie deren Partner und Familienangehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Das Mindestalter beträgt 18 Jahre. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

SÜDWESTBANK AG, Ekkehardstraße 12/2, 78224 Singen
Telefon 07731/9969-0, singen@suedwestbank.de, www.suedwestbank.de

SÜDWESTBANK

Werte verbinden.

Service erleben – Werte erhalten
COWA
Die Gebäudedienstleister
www.cowa.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

»Vorglühen« für die neue Bank

Sparkassenumbau ist nicht ganz vollendet

Singen (of). Auf den letzten Metern hat es dann doch nicht gereicht. Auch wenn in den letzten Tagen bis zu 150 Handwerker zugleich auf der Baustelle der neuen Sparkassen-Zentrale tätig waren, letztlich musste dann am vergangenen Freitagabend doch auf einer Baustelle Einweihung gefeiert werden.

Noch nicht alle Sicherheitssysteme hätten in Funktion gesetzt werden und entsprechend abgenommen werden können, erklärte Vorstandsvorsitzender Udo Klopfer am Freitagabend. Deshalb musste die Eröffnungsfeier auch aus dem noch nicht nutzbaren Veranstaltungsraum in die Kundenhalle verlegt werden, und auch die Besucher der Eröffnung wie des »Tages der offenen Türe«, die zu tausenden heranströmten, konnten nur ein Obergeschoss besichtigen.

Udo Klopfer lieferte in seiner Rede ein klares Bekenntnis zum Standort Innenstadt und als Bank für die Region. 36 Jahre sei die damalige Sparkasse Singen mit ihrer alten Zentrale zur Sparkasse Hegau-Bodensee gewachsen, jetzt habe man eine Investition in eine Zukunft gewagt, die die Bank für viele weitere Veränderungen der nächsten Jahre wappne. Vorstand Jens Heinert, der den Bau in der Hauptsache betreute, hatte manches Zahlenspiel rund um den Neubau parat. Nicht nur 2.400 Quadratmeter zusätzliche Fläche, sondern auch 4.000 Quadratmeter Glas an der Fassade und 180 Kilometer Kabel für Stromversorgung und Datenverkehr, ein Solardach mit 55.000 kWh erwarteter Leistung und eine Luftwärmepumpe, die elf Monate im Jahr für das richtige Klima im Haus sorgen soll, wenn auch zur Eröffnung sogar mancher Vorstand noch in den Räumen bibberte.

Udo Klopfer und Bernd Häusler bei der Einweihung. swb-Bild: of

Mindestens 50 Prozent weniger Energie soll das »revitalisierte« Gebäude verbrauchen, das trotz neuem Antlitz im Kern ja noch das Haus von 1983 sei, informierte Heinert die interessierten Besucher. Singens OB Bernd Häusler bemerkte, dass man diesem Abend eher als »pre-opening« oder im Jugendjargon als »Vorglühen« betrachten solle. Klar war für das Stadtoberhaupt, dass der Zeitplan sportlich war, von Anfang an.

Doch auch der Aufsichtsrat sei sich bereits in seiner ersten Sitzung zu diesem Thema über den Weg einig gewesen, der dann beschritten wurde. Viel erfreulicher als das Fast-Einhalten des Zeitplans war für ihn, dass der Kostenplan mehr als perfekt aufging.

Die Architekten Anton Nachbauer (Bregenz) und Dietmar Kathan (Friedrichshafen) bemerkten, das sie hier durch das Projekt eine »DÖF« entwickelt hätten, eine Deutsch-Österreichische Freundschaft.

Gute Architektur stelle den Menschen in den Mittelpunkt. Das sei gelungen.

Weitere Impressionen von der Einweihungsfeier gibt es im Internet zu sehen, unter der Adresse bilder.wochenblatt.net.

IMMOBILIE DER WOCHE

Einladung zur offenen Besichtigung

Freitag, 14.10.2016 um 16:30 Uhr,
Rohrertalstraße 9 in 78250 Tengen

Dieses charmante Bauernhaus mit großer Scheune bietet einem geschickten Handwerker die Möglichkeit selbst kreativ zu werden und eigene Wünsche individuell umzusetzen. Der Wohnbereich ist über zwei Ebenen verteilt und im Dachgeschoss ist viel Ausbaureserve vorhanden. Überzeugen Sie sich selbst!

Energieausweis: bedarfsorientiert, Energiebedarf: 235,3 kWh/(m²a), Energieeffizienz: G, Befeuerung: Strom-Mix/Stückholz, Baujahr Heizung: 1900-2003

Kaufpreis 125.000,-- €
Der angegebene Preis versteht sich zzgl. 3,57 % Maklerprovision inkl. ges. MwSt.

TÜV SAARLAND geprüfte Kundenberatung Immobilienvermittlung
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau doppelt gut...

Volksbank eG | Telefon 07731 8803-5234 | immobilien@voba-sbh.de | www.voba-sbh.de

Von der Geburt bis zum Tod

Konstanz (swb). Bereits zum fünften Mal lädt das Konstanzer Klinikum zum »Konsil ins Konzil«. »Sie fragen – wir antworten« heißt es dann wieder am 17. Oktober um 19 Uhr im oberen Saal des Konzilgebäudes. An diesem Abend präsentiert sich das Krankenhaus als Begleiter durch das Leben. Einen großen Bogen über die Stationen des Lebens wollen die Experten des Klinikums Konstanz am 17. Oktober schlagen und dabei diejenigen vorstellen, die im Konstanzer Klinikum daran beteiligt sind.

Den Referenten des Abends liegt es am Herzen zu zeigen, dass ihnen die Medizin und die Unterstützung und die Nähe zum Patienten gleichermaßen wichtig sind.

Beim ersten Kurzvortrag spricht Dr. Andreas Zorr, Chefarzt der Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe zum Thema »So beginnt es – wie kommen wir heute auf die Welt«. Unter dem Motto »So gefährlich ist es«, erklärt Prof. Dr. Wolfgang Krüger, Chefarzt der Anästhesiologie und Operative Intensivmedizin, »warum die Blutvergiftung auch heute noch bedrohlich ist«.

Die Veranstaltung richtet sich an die Patienten des Konstanzer Klinikums, deren Angehörige und die interessierte Öffentlichkeit. Der Eintritt ist frei, im Anschluss an die Vorträge wird ein Imbiss gereicht.

Rielasingen-Arlen
2-Zi.-ETW, 1. OG, 56 m² Wfl., Stellplatz
EA in Bearbeitung € 128.000,–
Jasmin-Immobilien GmbH 0171 / 8 32 21 63

Kapitalanleger sucht Häuser, ETW, Grundstücke und Gewerbe
immobilien.ankauf@gmx.de
Telefon 01 71/46 00 680

Suche gewerbliche Küche/Kochmöglichkeit
vormittags von ca. 7.30 – 11.30 Uhr (ohne Publikumsverkehr), evtl. stillgelegte Bäckerei, Metzgerei oder Gastronomiebetrieb im Raum Singen/Umgebung.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 201578 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

KS Hausbau GmbH

Immendingen
Luxuriöse 5,5-Zi.-ETW, 110 m², mit schöner EBK, Garage, in guter Infrastruktur, EA in Bearb., **kurzfr. frei** € 212.000,–
Engen
4-Zi.-Galerie-ETW, 152 m² Wfl., 2 Bäder, Eckbadewanne, 1 Garage, hochw. EBK, Kamin, Balkon, 2 Keller, moderner Wohnstil, EA in Bearbeitung, **frei** € 249.000,–
Gailingen
3,5-Zi.-ETW, 95,24 m² Wfl., Balkon, Gäste-WC, Garage, EA in Bearbeitung, **kurzfr. frei** € 225.000,–
Jasmin-Immobilien GmbH 0176 / 80 43 78 56

VERMIETUNGEN

Wir suchen ein Büro
80 bis max. 120 m² in Singen.
EG oder 1. OG.
Tel. 0 77 31/94 70 35

1 Zimmer

1 Zi.-ELW Hilzingen
nähe Schwimmb., 43 m², m. Kü., Du./WC, neu teilmöbl. + ausgest., KM 220.- € + NK 60.- €, ab 1.11. zu verm., Tel. 07731/794418

1 Zi.-Whg. Volkertsh.
400.- € WM, Tel. 0176-30547693

2 Zimmer

Ruhige Lage a. d. Aach
Schöne 2 Zi.-Whg., 71 m², geh. Ausstatt. inkl. EBK, Kamin, Blk., Keller, Speicher, zum 31.12. o. früher, KM 750.- + NK 120.- + 2 MM KT, Bewerb. an uawm@gmx.de

DG-Whg. in Emmingen
40 m², teilmöbl., EBK, Du., zum 1.11. frei, T. 0174-3192898 ab 19h

2 Zi.-DG-Whg./Böhring.
37qm, KM € 340.- + NK € 90.- + Garage ab sof. Tel. 07732-979575

2,5 Zi.-Whg. Volkertsh.
hell, rhg., EG, EBK, Terr., Stellpl./Garage, € WM 500.- ab 15.11.16. Tel. 07774-7402 od. 1313 (AB)

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi.-Whg., Radolfzell
möbl., in MFH, 88 m², gr. Blk., EBK, Stellpl., KM 700.- + NK + KT, ab 1.11./1.12., Tel. 0152-24214578

BERGMANN seit 1963 Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-Whg. in Si.-West
ca. 82 m², 1. OG, Blk., Garage u. Stellpl., geh. Ausstatt., ab 15.12. zu verm., KM 700.-. Zuschriften unter 115938 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. in Engen
schöne Lage, 2 FH, zu verm. KM 640.- + NK, Zuschriften unter 115939 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schlüsselfertiger Neubau in Hilzingen
8-Familienhaus Effizienz 55 mit 2,5 – 4,5-Zimmer- und Penthaus-ETWs, Lift und barrierei frei, Bezug 2017

Seit 1969 Stihl IMMOBILIEN
Stihl-Immobilien
Stefan Stihl · Tel. 07731/8724 13
E-Mail: Stefan.Stihl@Stihl-immobilien.de

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ihr Top-Makler

DHH – Engen Neuhausen
DHH in ruhiger, sonniger Lage, Grdstk. 482 m², Wohn-/Nutzfläche 173 m², Bj. 1984, Gas-Zentralheizung, 2 Garagen, frei, EA in Bearbeitung € 268.000,–
Jasmin-Immobilien GmbH 0171 / 8 32 21 63

IMMOBILIEN BODENSEE
BANKFACHWIRT GERHARD HAMMER & TEAM e.K.
GRATIS BEWERTEN

Gerhard Hammer
Bankfachwirt

und sicher, schnell und bequem im Paket zum bestem Preis verkaufen.
Für den Eigentümer KOSTENNEUTRAL!
Für Sie VOR ORT in:
SINGEN + Hegau RZ + Höri
KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau
Tel. 07731 62047, Fax 62049
www.ImmobilienBodensee.eu
Immobilien@AllFinanzAG.de

KS Hausbau GmbH
Massiv-Haus-Programm

Agona / 156 m² 302.900 €

Komfort / 122 m² 216.900 €

Vita Pult / 124 m² 246.900 €

Aura / 159 m² 269.900 €

Etos / 144 m² 260.900 €

Futura / 157 m² 279.900 €

Luna Plus / 131 m² 235.900 €

Riva / 154 m² 263.900 €

Purea / 160 m² 352.900 €
Schlüsselfertig: inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, 5-Phasen-TÜV-Prüfung. Gas-Solar-Zentrale, Fußbodenheizung, kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung.
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

LBS IMMOBILIEN
Florian.arnold@LBS-SW.de
www.LBS-ImmoBW.de
Tel. 07732 / 3028110
Tel. 07531 939914
Sparkasse Hegau-Bodensee

Konstanz	2-Zi.-ETW, Bj. 1992, ca. 47 m² Wfl., EG, EBK, Terrasse, TG-Stellpl., Gas, EAv 134 kWh/(m²a)	179.000 €
Gaienh.-Gundholzen	DHH, Bj. 1977, 4 Zi., ca. 140 m² Wfl., 361 m² Grdst., Sees., Gar., Elektro, EAv 120,3 kWh/(m²a)	439.000 €
Öhn.-Kattenhorn	Baugrundstück mit Seesicht, 893,5 m² Grdst., voll erschl., freist. EFH möglich, kein Bauzwang	312.000 €
Singen	Gewerbeobjekt, Bj. 1972, ca. 6.200 m² Gew.fl., 10.686 m² Grdst., Strom, EAv 55,3 kWh/(m²a)	3.000.000 €
Singen	Gewerbeobjekt, Bj. 1972, ca. 6.200 m² Gew.fl., 10.686 m² Grdst., Strom, EAv 55,3 kWh/(m²a)	KM mtl. 24.000 €
Rielasingen-Arlen	2-Zi.-ETW, Bj. 1952, ca. 43 m² Wfl., 2. OG, EBK, Keller, Garage, Gas, EA i. Arb.	89.900 €
Engen-Bargen	3,5-Zi.-ETW, Bj. 1992, ca. 73 m² Wfl., 1. OG, Balkon, Stellpl., vermietet, Öl, EAv 154 kWh/(m²a)	77.000 €
Hilzingen-Binningen	6,5-Zi.-Maisonette-ETW, ca. 254 m² Wfl., EBK, Balkon, riesiger Garten, Öl, EAb 163,5 kWh/(m²a)	390.000 €
Emmingen-Liptingen	2-Zi.-ETW, barrierefrei, Bj. 2016, ca. 62 m² Wfl., KfW 55, Aufzug, Balkon, Solar, 33,6 kWh/(m²a)	174.415 €
Überlingen am See	2,5-Zi.-ETW, Bj. 1972, ca. 59 m² Wfl., 4. OG, Aufzug, Balkon, Stellpl., Gas, EAv 123 kWh/(m²a)	139.000 €
Markdorf	3-4-Zi.-ETWs, Wfl. ab ca. 83 m², Fertigst. 2017, Aufzug, TG-Stellpl., Pellets, EAb 40,2 kWh/(m²a)	ab 317.000 €
Volkertshausen	RMH, Bj. 2011, ca. 148 m² Wfl., 192 m² Grdst., Terrasse, Balkon, Carport, EAb 17,9 kWh/(m²a)	365.000 €

4 Zimmer und mehr

4,5 Zi.-Whg.
104 m², Si.-Beuren, neu renov., KM 650.- + Garage + NK + KT, Zuschriften unter 115934 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wahlwies
4 Zi.-Whg., OG 121 qm mit Balkon, Garage, großer Garten, KM 980.- € + Werkstatt/Hobbyraum, UG 103 qm, KM 500.- €. Getrennt oder zusammen vermietbar, ab sofort. Wahlwies-Vermietung@t-online.de

In Orsingen-Nenzingen
Gr., helle 4,5 Zi.-Whg., 106 m², Gartengeschoß m. Terr. + Blk., ruh. Lage, nur solv. Mieter, gerne mit läng. Mietverh., KM 690.- + NK + KT, Garage 40.-, 0176-61390179 o. Wohnung-Nenzingen@web.de

Singen-Friedingen
4 Zi.-Whg., Maisonette, 84 m², TG, Keller, HWR, EnEV 135 kWh, zum 1.1.17, KM 645.- + TG 35.- + NK 200.- + 3 MM KT, 0173-3239532

5 Zi.-Maisonetten-Whg.
in Si. Nähe City, ca. 135 m², Bad m. Wanne, 2. Bad m. Du., 2 Blk., 4. OG o. Aufzug, KM 1.100.- + NK 200.- + 3.300.- KT, ab sofort, Tel. 0170-8069143

4 Zi.-Whg. i. Tengen-OT
Ca. 110 m², 1. OG, EBK, 2 Blk., Kachelofen, Bad m. Wa./DU, 1 Stellpl., ab sofort an NR o. HT, KM 700.-, 0152-08522444 ab 17h

4 Zi.- Whg. Singen-Nord
89 m², 1. OG, Laminat, Blk., Keller, ab sofort, KM 640.- + NK + KT, whng-si@gmx.de

Zoznegg 4 Zi.-DG-Whg.
103 m², KM € 600.- + NK + KT, ab sofort, Tel. 07771-62942

Häuser

Wahlwies
4 Zi.-Whg., OG 121 qm mit Balkon, Garage, großer Garten, KM 980.- € + Werkstatt/Hobbyraum, UG 103 qm, KM 500.- €. Getrennt oder zusammen vermietbar, ab sofort. Wahlwies-Vermietung@t-online.de

EFH Singen-Nord
3 Zi.-Whg., Kü., Bad, sep. WC, Garage, KM 600.-, Energie-Ausw. vorh. 134,6 kWh, T. 07731/947470

Sonstige Objekte

Werkstatt-Lagerflächen
zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Büroflächen
mit kl. Schulungsfl. 115m² ab 1.1.2017 inkl. kleiner Küche und Sanitärräume, Singen Zentrum Bahnhofsnähe.
07731/9210322 8.00–18.00 Uhr

Praxis - Therapieräume,
große, helle und lichtdurchflutete Räume, auch für Massage oder Physiopraxen geeignet. Zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Hallenteile u. Stellplätze
in Gottmadingen zu vermieten, Tel. 07731/74067

Büroräume sowie Gewerberäume, auch kombinierbar. Zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Büro/Ausstellungsräume
z. B. Onlineshops o. ä. zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen.
Ab sofort provisionsfrei zu vermieten.
Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Mietgesuche

1 Zimmer

Frau sucht Whg.
in Si/Umgeb., Tel. 0151-63048278

Berufstätiger
sucht ab sofort 1-2 Zi.-Whg. in Si./Worbl./R'zell, WM bis 350,- € inkl. NK. Zuschriften unter 115926 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kl. möbl. Wohnung
Zuverl. Rentner su. Whg. nähe Bushalt. Tel. 0157-36630545 abends

2 Zimmer

2-3 Zi.-Whg. gesucht
in Si./Umg. ab sofort bis KM 580.-, Tel. 0176-62662876

2-2,5 Zi.-Whg. gesucht
Si./Umg., Blk./Terr., gerne mit Stellpl. bzw. Garage, NR, keine HT, geregeltes Eink., WM bis 600.-, Tel. 0176-23297678 ab 18 h

Rentnerpaar sucht
wegen Eigenbedarf 2-3 Zi.-Whg. m. EBK u. Blk, bis 600,- € WM, Tel. 07733-9961139

2 Zi.-Whg. gesucht
festes EK, bitte mit EBK, Blk./Terr., in Rielas.-Worbl./Gottm./Umg., bis WM 600.-,Tel. 0152-56524141

Alleinst. Mann, 60 J.
sucht 1-2 Zi.-Whg. mit Garage in Si./Umg., Tel. 0162-5157652

1-2 Zi.-Whg. gesucht
ab sofort, nur Raum Gottm./ Si., bitte mit EBK u. Blk., kein EG, Tel. 0162-8458970 ab 19 h

3 Zimmer

Dringend gesucht
gepflegte, gr. helle 3,5-4 Zi.-Whg. o. Haus m. sonn. gr. Blk./Terr., Keller u. Garage. In anständ. ruhiger Umg. mit Blick ins Grüne wäre schön. In Si./Umg. Für Paar, berufstätig m. f. Eink., NR, 0176-99029345

Jg. Fam. mit Kind sucht
ab sofort 2,5-3,5 Zi.-Whg. in Singen/Umgebung., T. 0176/84606500

Familie mit Kind sucht
3-4 Zi.-Whg. in Stockach/Umgebung. Tel. 0176-50629409 oder 0176/50619410

4 Zimmer und mehr

Dringend gesucht!
Selbstst. Gebäude- u. Glasreiniger mit Familie (keine HT) sucht 4 Zi.-Whg in R'zell/Umg. m. Blk und EBK od. kl. Haus, WBS-Schein vorhanden. Keine Makler. 0178-6391713

Junge, symp. Arztfam.
sucht 4 Zi.-Whg. m. EBK, Blk./Terr. im Raum Rzell, Tel. 0177-2442563

Hilzingen, Mehrfamilienhaus »Beim Steppachwiesle«
In Hilzingen erstellen wir in sehr schöner Lage ein MFH in KfW 55 Bauweise (Förderung!) in Massivbauweise. Wohnungen 2½, 3½ und 4½ Zimmer, von TG über Lift barrierefrei erreichbar.
Baubeginn Herbst 2016.

Verkauf provisionsfrei, direkt durch den Bauträger
Oßwald WOHNBAU GMBH
Alemannenstr. 8, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 39/16 13, Fax 12 09
osswald-wohnbau@t-online.de
www.osswald-wohnbau.de

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3-4,5 Zi.-Whg. gesucht
in Si./Umg., ab 70 m², Tel. 0152-38592224

Häuser

J. Familie sucht z. Kauf
1-3 FH in Si./Umg.,0176-62817064

Gottmadingen
Suche Haus oder sehr große Wohnung, bevorzugt im Gebiet »Alter Zoll-Grenzstraße«. T. 07731/72695

Familie sucht EFH
in Hilzingen u. Umkr. von 10 km mit Garten u. Garage. 0160-23801044

Sonstige Objekte

4 Zi.-Whg. Worblingen
86 m² EG, Balkon, Fahrstuhl, Abstellplatz, EBK, tausche hochwertige Whg. gegen Haus! Plus Zhlg. Kaufpreisdifferenz. T. 0152-34364690

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord
Bj. 92, sonnige, elegante DG-Mais.-Whg. mit Balkon, kl. 3FH (3 WE), ruhig/stadtnah, 199.000.- + Garage/Stellpl. 16.000.- = 215.000.-, kurzfr. frei, EA-V 157 kWh, helmut.rain@gmx.de o. Zuschriften unter 115936 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Top DG-ETW 4 Zi.
152 m² in Engen, 2 Bäder, EBK, Balkon, Galerie, Kamin, Stellplatz, Keller, provisionsfrei, 249.000.- VB, Tel. 0152-54529653

Häuser

EFH ÖHNINGEN / HÖRI
CH bei Stein am Rhein (1km), Neubau 2011 in idyllischem Süd-Garten m. 2 Einlg.-Whg., Passiv-Haus m. Erdwärme, EA-V 7,9 kWh, ca. 500 m zum See, hochw. Ausst., ca. 275 m² Wfl., Gar. + 2 Stpl., u. v. m., 880.000,- €, elisa-satt@gmx.de, Zuschriften unter 115918 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

MFH-Schlössle mit Flair
im beliebten Engen, Nähe Bahnhof/Seehas, markantes Anwesen, Bj. 1926/2000 liebev. modern., mit 3 WE, ca. 700 m² Wfl., über 1.000 m² City-Grdst., 795.000.-=48.000.- p.a.=ca. 6% Rendite, EA-V 117 kWh, Schloessle-Hegau@gmx.de oder Zuschriften unter 115931 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Grundstücke

Baugrundstücke und Abbruchobjekte gesucht!
Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Hilzingen, Gottmadingen, Allensbach, Konstanz.
Gerne auch größere Grundstücke, exklusive Lage.
Kontakt: 0 77 32 – 9 40 64 90
j.blumer@bk-baukonzepte.de

Gartengrundstück
1000 m² in Bohlingen (Galgenberg) zum verpachten, Langer Pachtvertrag mögl., schriftl. Bewerbung unter: zen77@web.de

Garagen/Stellplätze

Radolfzell TG-Stellplatz
Mezgerwaidring 103, 16.500,- € zu verk., Tel. 0174-9179263

Finden und gefunden werden

Werkzeuge + Maschinen

Hallo Häuslebauer
2 Rüttelflaschen 40 + 58 mit Umformer, 220V, Pr. 400.-, 14 Schlagzwingen 60.-, 0152-28984822

Kaufgesuche

Gebr. Kompressor ges.
für Reifenmontage, 0171-9002225

Buscheln gesucht
trocken, mittelgroß, von Selbstabholer gesucht. Tel. 0171-4710157

Verkäufe

Gastro.-Gasherd
6-flammig, m. Grill f. 250.- abzugeben, Tel. 07734/6347

Birnbaumplatten
Schweiz. Biertischgarn. 80 cm x 250 cm, Phorführplatten, Gartentisch (Holz/Eisen), zu verk., Tel. 07731/74067

Brennholz
Kanthölzer 12cm x 12cm, zum selbst zersägen, Leiter, Betonmaschine, neue Ausziehböcke, Holztreppe, Fichtebretter 24, Tel. 07731/74067

Großer Gasgrill gebr.
Waschm. gebr., alte Holzöfen, Silomatanl., Mostfässer, Hochbeetkisten, Tel. 07731/74067

Brennholz Fichte
1 m trocken, vorgespalten., Tel. 07734/2286 ab 20 Uhr

Dusche-Drehtür
Sunny Drehtür f. Nische, Glas: klar, Profilf.: Alu Natur, Anschl.: rechts, 870mm breit u. 1750mm hoch. NP 388.- (2014) f. 150.-, 07774/6164

Gartenhexler neuwertig
zu verk., 2400 W, Preis nach Abspr., Tel. 07731/46909

Kheshan persisch

350x235, gut erh. für 450.- zu verk., Tel. 07731/44982 ab 17 h

Kasak (anatol)

320x250 sgt. erh. für 450.- zu verk., Tel. 07731/44982 ab 17 h

Haushaltsgeräte
Standelektroherd (Ceran), Kühlschrank Bosch, 91x55, Spülmaschine Bosch 45 breit, Gasherd Privileg 4252 G, Schranknähmaschine Pfaff 130, Tel. 07733/8403 ab 18 h

Mostpresse (Korb)
H: 400mm, 320mm, gebr., sgt. Zust., 90.-, 4 Mostfässer (Speidel), 60L, neuw., a 20.-,0157/77864315

Waschbecken
zu verk. Tel. 0174-6884194

Musik

Kath. Jugendband su.
f. wöchtl. Proben in R'zell interessierte(n) Schlagzeuger(in). Gerne auch Anfänger. T. 0176-20578661

Möbel

Bambus-Bett 200x200
VB 200.- €. Tel. 0157-79089485

Kernesche Möbel
Couchtisch 150,- €, Schlafcouch 150,-€, TV Regal 100,- €, Kleiderschrank 300.-, 4 weiße Stühle 30.-, Tel. 07731/948441 ab 18h

Schönes Metallbett

1.80 x 2.00 m, mit Matratzen für 300.- € abzugeben. Tel. 07731/21993 ab 16 Uhr.

Stellenangebote

Haushaltshilfe gesucht
nach Aach für Haus u. Garten, zuverl., m. PKW, flexibel auf 450.- €-Basis o. Teil-/Vollz., Tel. 0172-7566605

Gartenhilfe gesucht
1x wtl. ca. 1 Std. ab sofort bis etwa Mitte Dez., Tel. 07771/876688

Reinigungshilfe
zuverl., freundl., 1 x wöchentl. ab sofort gesucht, Tel. 07731/61101

Haushaltshilfe m. Erf.
für demenzkr. Frau std.-weise gesucht. Zuschriften unter 115937 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Pflege-/Betreuung
für bettleg. Frau für ca. 5-7 Tage/Nächte gesucht, Tel. 07731/25223

Reinigungskraft ges.
ab sof. 2-3 x pro Monat f. Privathaus in RZ-Markelfingen. Arbeitszeiten nach VB. T. 0176-21829802

Haushaltshilfe nach RZ
gesucht f. ca. 15 Std. Bewerbung per email: haushaltshilfe@gupet.de

Bügel-/Reinemachefrau
in Singlehaushalt nach Rzell ges., ca. 2 Std. 14-tägig, 07732/970837

Hausmeister gesucht
Zuverl., flexibel, in Vollzeit mit handwerkl. Begabung. Deutschkenntnisse zwingend erforderlich, Führerschein Kl. B u. eig. PKW v. Vorteil. Weitere Infos unter 0173-1839459. Bewerbungen per E-Mail an k.vasic@mvi-immobilien.de

Stellengesuche

Bürokraft sucht
als Wiedereinstieg 450.- € Stelle als Bürokraft, kfm. Angest., Verwaltung, Rezeption usw. am Vorm. Biete sgt. Qualif., Bitte k. Akquise o. Tel.-Verk., job.jstbu@gmail.com

Putzstelle gesucht
privat, Tel. 01523/4343165

Wer sucht Aushilfe?
Samstags o. nach Vereinb., Erf. in Spedition (Kurierdienst) + Versand, Staplerschein, T. 0162-4176472 von 7-16 h erreichbar

Maler übernimmt priv.
Malerarbeiten, T. 0152-34364690

Bankbetriebswirt
sucht eine priv. Anstellung als pers. Assistent für 1-2 Std. pro Woche als Nebenjob, keine Pflege! Zuschriften unter 115940 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unterricht

Zeichenschule
für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
Tel. 0 77 31 – 9 11 51 91
E. Noël, Singen, Hauptstr. 38

Lerntherapie
Qualifiziert in Mathe, Deutsch, Englisch u. Nebenfächer, Tel. 07732/3023907

Ma., Dt., Engl., Fran. 6,50 €/ 45 Min. v. Stud. Kl. 4 - Abi
0157 – 92 34 04 93

Gitarre lernen
nur beim Profi, Tel: 07731/63262

Tiermarkt

Hundesitter
Biete Std.-/Tagesbetreuung für Hunde an. Tel. 0162/9011380

Mini-Aussie
Welpen aus liebev. Aufzucht zu verk. Tel. 07732/2048

Viele Katzenbabys
12-16 Wo. alt, geimpft, gecipt u. stubenrein suchen liebev. Zuh. www.katzenhilfe-radolfzell.de Info: 0152-34180014

Wer kann helfen?
Eine Schildpatt Katze, 3 J. alt, sucht wg. Tod ihre Frauchens dringend ein neues Zuh. oder Pflegeplatz. Kastriert, geimpft u. gecipt. www.katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014/07531-9027090

Wir brauchen dringend
Hilfe und suchen f. unsere Kitten Pflegeplätze. Tierarztkosten u. Futter werden übernommen. Für weitere Info's rufen Sie bitte an. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014/07531-9027090

Glückskätzchen Leni
1 J. alt, bereits kastriert, geimpft u. gecipt möchte gerne eigenes Zuhause mit Garten. www.katzenhilfe-radolfzell.de, Info:0152-34180014

Tigerkätzle Lucy
5 Mon. alt u. ihre Brüder Luc u. Lukky suchen neuen Zuh. m. Freigang. Bilder auf unserer Homepage. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014/ 07531-9027090

Tierfreundin gesucht
privat für Kleintierhaltung (Gänse, Hühner, Ziegen), auf dem Schienerberg. Tel. 0171-4710157

Hundegassi
Suche Rentner o. Schüler der 1-2x pro Woche mittags mit Hündin in Volkertshausen Gassi geht. Tel. 0171-6031351

Papageienkäfig
H. 1.50 m, B. 0.58 m, T. 0.54 m, a. 4 Rollen, 100.- €, 0152-07263909

Entlaufen

Vermißt
Katze Mia, dunkelget., 9 J., kastr. u. gechipt, sieht trächtig aus, Tel. 07731/3828710

Noch immer vermisst!

Wir vermissen seit So. 25.9. unseren Langhaar-Kater Merlin. Er ist braungrau-get. m. weißer Kehle u. Pfoten. Er wurde zuletzt in »Ob den Reben«, Si.-Nord gesehen. Über Hinweise unter 0176-53811268 sind wir sehr dankbar!

Verschiedenes

Begleitung gesucht
für Dame 60+ in Güttingen. Ehrenamtlich. Auto v. Vorteil. Zuschriften unter 115935 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774/93260.

Spirituelle Beratung
Chakren-Energie-Ausgleich-Schutz, Kartenlegen, Tel. 07731/8272406

Fallobst gesucht
wer verschenkt Fallobst, nur Äpfel? Lese das Obst selbst auf, Tel. 0173-3135298

Suche Rentnerin
als WG-Partnerin in meiner möbl. 2,5 Zi.-DG-Whg. in Büsingen m. leichter Unterstütz. bei Betreuung. Übernahme der Whg. im 2. Quart. 2017 mögl. 07734/932773 ab 19 h

Diensteistungen

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

KONTAKTE

Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Sonntag, 16. Oktober, 15 Uhr: FC Auggen – 1. FC Rielasingen-Arlen
Landesliga
Samstag, 15. Oktober, 15.30 Uhr: FC Singen – FC Gutmadingen
Samstag, 15. Oktober, 16 Uhr: FV Walbertsweiler-Reng. – FC Radolfzell
Sonntag, 16. Oktober, 15 Uhr: DJK Donaueschingen – VfR Stockach
Hegauer FV – FC Schonach
Handball
Südbadenliga, Herren
Sonntag, 16. Oktober, 17 Uhr: Helmlingen – Steißingen
Volleyball
3. Liga
Samstag, 15. Oktober, 19 Uhr: Untersee-Volleys – SG Rodheim
Oberliga Damen,
Sonntag, 16. Oktober, 17 Uhr: SV Bohlingen - SSC Karlsruhe/ Münchriedhalle
Tischtennis
Verbandsliga
Samstag, 15. Oktober, 18.30 Uhr: TTC Singen II – TTC Weisweil, Kreissporthalle

Bobo Maglov: »Ich bin tief enttäuscht«

Rielasingen (mu). Die Entscheidung kam überraschend: Verbandsligist FC Rielasingen-Arlen trennte sich vergangenen Freitag nach nur drei Monaten von seinem Trainer Slobodan »Bobo« Maglov. Im Spiel gegen den SC Lahr - das mit einem gerechten 0:0 endete - saß bereits Jürgen Rittenauer auf der Bank. Der verletzte Torhüter und Kapitän fungiert ab sofort als Interimstrainer und wird dabei weiter von Benny Winterhalder unterstützt.

Die Gründe der Trennung liegen laut Vereinsführung in Maglovs »Ansichten und Philosophien, die nicht mit denen der Vereinsführung und der Mannschaft vereinbar bzw. umsetzbar« seien. »Damit sich der Verein treu bleibt und sein Ziel, die Nachwuchsspieler intensiv zu fördern, weiter verfolgt, haben wir frühzeitig die Notbremse gezogen«, erklärte der 1. Vorstand Peter Dreide gegenüber dem WOCHENBLATT.

Nicht beanstandet wurde die »leidenschaftliche Arbeit« des erfolgsorientierten Trainers. »Bobo hat nichts falsch gemacht«, betonte Dreide. Aber die langfristigen Ziele des Vereins bezüglich der Jugendförderung habe er nicht umgesetzt.

Bobo Maglov selbst ist »tief enttäuscht« vom Verhalten der Rielasinger Verantwortlichen. »Keiner hat mit mir über Probleme geredet«, wirft er der Vereinsführung des Talwiesenvereins vor, per Handy habe er von seiner Entlassung erfahren. Junge Spieler hätten bei ihm dieselbe Chancen zum Spielen gehabt wie die etablierten, erklärt der Trainer und ärgert sich darüber, dass man ihm keine Zeit gelassen habe, die Mannschaft zu formen. Trotz des vakanten Trainerstuhls wird der FC Rielasingen-Arlen nicht in zwanghaften Aktivismus verfallen, sondern in Ruhe nach einer Lösung suchen, betont Dreide. Ob die freie Stelle vereinsintern besetzt wird, oder ein externer Kandidat kommt, lässt Peter Dreide noch offen.

Jubel im Steißlinger Lager.

Doppelten Grund zu jubeln

Steißlingen (le). Einen verdienten Sieg feierten die Handballer des TuS Steißlingen gegen die Gäste der SG Waldkirch/Denzlingen 26:22 (12:10). Es war der dritte Sieg im dritten Spiel, der dem TuS mit nun 6:0 Punkten den 3. Tabellenplatz in der Südbadenliga einbrachte. Auch das Frauenteam des TuS holte zwei Punkte mit dem 28:23-Erfolg gegen den TV Brombach. Doch zurücklehnen dürfen sich beide Mannschaften noch nicht - da gibt es noch einiges zu verbessern, waren sich die beiden Trainer Christian Kern und Jonathan Stich einig.

Mehr über den TuS-Handball unter www.wochenblatt.net/sport.

Lehrgeld gegen Favoriten bezahlt

Radolfzell (swb). Der Serienmeister und Drittliga-Neuling Untersee Volleys TV Radolfzell verlor gegen den Topfavoriten SSC Karlsruhe deutlich mit 0:3 (-18;-9;-14).

Chancenlos mussten sich die Südbadener den überlegenen Gastgebern geschlagen geben. Trainer Antonio Bonelli möchte, dass seine Jungs im Heimspiel am Samstag, 15. Oktober, 19 Uhr in der Unterseehalle in Radolfzell gegen die SG Rodheim klar zeigen, wohin die Reise in der 3. Liga gehen wird.

Heimpremiere des SVB

Bohlingen (swb). Der Saisonauftakt der Bohlinger Damen in der Volleyball Oberliga verlief nicht wunschgemäß. Gegen den USC Freiburg verlor man mit 25:22, 25:23, 22:25 und 25:20. Am Sonntag, 16. Oktober, bestreiten die Damen ihr erstes Heimspiel um 17 Uhr in der Münchriedhalle in Singen gegen den SSC Karlsruhe.

▸ TURNSHOW

Eine gelungene Heimpremiere gegen einen nicht ganz so starken Gegner gelang den Turnern des StTV Singen gegen den TV Herbolzheim in der 2. Kunstturnbundesliga Süd. Am Ende stand der eindeutige Sieg mit 47:20 Scorepunkten fest und die Geräte wurden mit 9:3 Punkten ebenfalls gewonnen. Schon am kommenden Samstag, 15. Oktober, um 17 Uhr, geht es wieder in der Münchriedhalle rund: Die Spieler der TG Allgäu, die aktuell nun punktgleich mit dem StTV Singen auf dem dritten Tabellenplatz liegen, kommen nach Singen. Im Bild: Sam Bürsner bei der Schwalbe an den Ringen.

swb-Bild: Verein

FAMILIENANZEIGEN

Wir sind nur Gast auf Erden und wandern ohne Ruh
mit mancherlei Beschwerden der ewigen Heimat zu.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Vater und Schwiegervater, unserem Opa, Uropa und Onkel

Heinrich Bergmann

** 03.11.1930 † 08.10.2016*

Er wird uns sehr fehlen
Heidi und Edi
Manuela und Christian
Corinna und Nils mit Lennart
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 20.10.2016 um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Familie Wagner, 78224 Singen, Blauenstraße 9

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Heinrich Bergmann

Über 20 Jahre arbeitete Herr Bergmann in unserer ehemaligen Fitting-Produktion als Werkzeugmacher. Im April 1991 beendete er seine aktive Berufstätigkeit und trat in den wohlverdienten Ruhestand.

Wir werden Herrn Bergmann ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten und pflichtbewussten Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

Aufbahren zu Hause
Unterstützung
bei der Versorgung des Verstorbenen.
Aufmerksame Begleitung von Kindern
und Erwachsenen.
Individuelle Gestaltung des letzten Abschiedes.
Die letzte Reise
Marti Schruer
☎ 0172/7644183
www.letztereise.de

Danke

Allen Verwandten, Freunden und Bekannten sagen wir herzlichen Dank für die liebevollen Worte, wertvollen Gespräche und Gedanken sowie Spenden und Briefe zum Tode von Hans Georg.

Wir fühlen uns getragen in unserer Trauer durch die sehr große Anteilnahme.

Er bleibt unvergesslich in unseren Herzen.

Im Namen aller Angehörigen
Margit und Maximilian Allgöwer

Hans Georg Allgöwer

** 9.9.1955 † 20.9.2016*

Oktober 2016

Du fehlst uns

Markus Kretz

† 11.10.2013

Gedanken - Augenblicke
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen und
Dich nie vergessen lassen.

Sabine mit Familie

DER LIEBEN
GEDENKEN
MIT DEM
WOCHENBLATT

Wir danken

von Herzen allen, die sich in den Tagen des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten sowie für das letzte Geleit zur Ruhestätte unseres lieben Verstorbenen

Erich Peters

† 13. September 2016

Im Namen seiner Kinder und aller Angehörigen
Michael Peters

Möggingen, im Oktober 2016

10. Todestag
unserer
Doris
† 14.10.2006

Es gibt Momente im Leben,
da steht die Welt für einen Augenblick still.
Vor 10 Jahren gab es für uns diesen Moment.
Natürlich dreht die Welt sich weiter – und
dennoch ist für uns nichts mehr so wie es war.

Deine Mama mit Familie

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied
genommen von unserem Vater und Opa

Josef Kiener

** 13.11.1929 † 26.9.2016*

Die Beisetzung fand im Familienkreis statt.
Wir danken allen, die ihn im letzten Lebensabschnitt
begleitet haben.

Gerda Zinsmayer mit Familie
Monika Wagner mit Familie

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

LIEFERUNG VOR ALLERHEILIGEN 2016 NOCH MÖGLICH!

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Nachruf

In großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Meinrad Lupfer

* 28.02.1953 † 19.09.2016

Seiner Hilfsbereitschaft werden wir stets gedenken.
Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

Pfadfinderstamm
St. Remigius
Steißlingen

Susanne Kübler
geb. Oehl
** 31.10.1958 † 16.10.2010*

Unvergessen

In liebevoller Erinnerung
Dein Mann Kurt
und Deine Eltern Lil und Rolf

Danke

sagen wir allen, die uns beim Heimgang von unserem
lieben

Rolf Klisch

begleitet haben.
Wir bedanken uns für die tröstenden Worte, die
Verbundenheit in Schrift und Geldspenden sowie bei
dem Bestattungsunternehmen Maier, Gottmadingen.
Besonders bedanken möchten wir uns bei Frau Gigl und
Frau Zolg für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Milli Klisch

Unerwartet verstarb mein lieber Mann, unser
lieber Vater, Schwiegervater und Opa

Domenico Papaccio
»Mimi«

* 15.09.1935 † 01.10.2016

In stiller Trauer

Michelina Positano Papaccio,
alle Kinder, Schwiegertöchter/-söhne und
Enkelkinder

Die Beisetzung fand in seiner Heimatstadt
Agropoli/Italien statt.

Seelenamt am Montag, 17.10.2016, um 19 Uhr
in der St. Verena-Kirche in Volkertshausen.

Der Kampf des Lebens ist zu Ende;
du hast ihn verloren.
Wer das Glück hatte, dich zu kennen,
weiß, wer von uns gegangen ist.

Doris Schulz

geb. Seifert
** 31.7.1941 † 6.10.2016*

Du bleibst in unseren Herzen.

Gerhard Schulz
Gaby und Patty mit Grappa und Sambuca

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 17.10.2016, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Danksagung

Statt Karten! Für die überaus zahlreiche Anteilnahme
beim Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,
Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Hedwig Stotz

geb. Prutscher verw. Mayer

sagen wir auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön.

Besonders danken wir der Gemeinschaftspraxis Dr. Max Hahn,
Tengen für die gute ärztliche Betreuung sowie Herrn Pfarrer
Dörflinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Herzlichen Dank allen, die durch Blumen-, Geld- und
Messespenden sowie schriftliche und mündliche
Beileidsbezeigungen ihr Mitgefühl bekundet und sie zur letzten
Ruhe begleitet haben.

Blumenfeld, im Oktober 2016

Angelika und Lothar Wezstein mit Familie
Willi und Beate Mayer mit Familie

Vielen herzlichen Dank

für die lieben Worte, den warmen
Händedruck, die Umarmung, die liebevollen
Karten, die Blumen- und Geldspenden, die Träne,
den gemeinsamen Augenblick und die
schöne Erinnerung an unseren

Willi »Bumme« Marquardt

Dank auch all jenen, die ihn in den
Tagen seiner Krankheit begleitet und
umsorgt haben.

Wie er es sich gewünscht hat, hat er seine
letzte Ruhestätte auf dem Friedhof in
Überlingen a. R. gefunden.

Im Namen aller Angehörigen
Ilse Enzmann

NACHRUF

Wir trauern um unsere am 06.10.2016 verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Doris Schulz

Frau Schulz gehörte 30 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war sie als Sachbearbeiterin und Rechnungsprüferin in der Buchhaltung beschäftigt. Ende Juli 2001 trat Frau Schulz in ihren wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir Frau Schulz als zuverlässige und pflichtbewusste Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Alles hat seine Zeit

Klaus-Dieter Wöhler

* 04.07.1950
† 04.10.2016

Danke für die schöne Zeit

Georg Wöhler

78315 Radolfzell, Haselbrunnstr. 34a

Die Beerdigung findet am Freitag,
den 14. Oktober 2016, um 13.00 Uhr
auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Todesanzeige und Danksagung

Die Erinnerung ist unsterblich, sie gibt uns Trost und Kraft.

Waldemar Paustian

* 02.01.1941 † 05.10.2016

Wir haben im engsten Familienkreis von ihm Abschied genommen.

Für die erwiesene Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Singen, im Oktober 2016 Familie Paustian

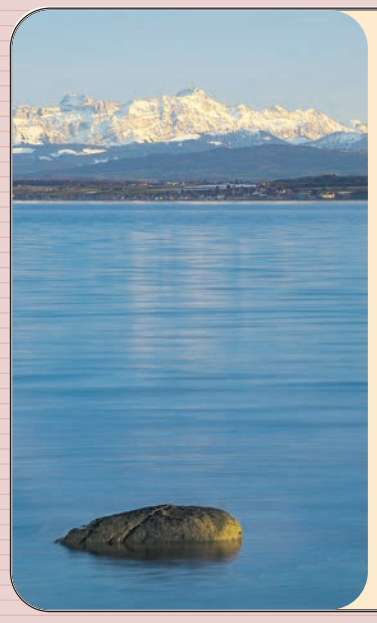
Erika Fischer

geb. Sick

* 11.4.1927 + 4.10.2016

Christa Roth mit Stefan, Martin, Matthias
Klaus Fischer mit Lisa, Eileen
Gerhard Fischer mit Gaby, Christian, Julia
Gabriele Mollweide mit Simon, Anja, Mirjam
Otto Sick, Bruno Sick

Trauerfeier und Urnenbeisetzung am Freitag, 14. Oktober 14:00 Uhr im Waldfriedhof in Singen
Traueradresse: Gerhard Fischer, Dr. Andler-Straße 10, 78224 Singen



Wir hören dich, egal wohin du gehst.
Wir spüren dich, egal wo du bist.
Wir sehen dich, auch wenn es dunkel ist,
weil du in unserem Herzen bist.
Bis wir uns wieder sehen.

Serge Fedorov

* 01.02.1997 † 11.09.2016

Herzlichen Dank für die vielen Zeichen der Verbundenheit und die große Anteilnahme.
Danke an alle, die sich von unserem geliebten Sohn, Bruder, Enkel, Neffen, Schulkameraden, Kollegen, Nachbar und Freund verabschiedet haben.

Im Namen aller Angehörigen

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Mutter und Schwiegermutter

Gisela Amann

geb. Heubach

* 29.3.1927 † 4.10.2016

Martin Amann
Susanne Stockmann mit Axel
und Angehörige

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 14. Oktober 2016, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Traueradresse:
Susanne Stockmann, 78343 Gaienhofen, Himmernstr. 6

Danksagung

Herzlichen Dank allen, die Ortwin auf seinem letzten Weg begleitet haben sowie für die uns in liebevoller Weise entgegengebrachte Freundschaft, Zuneigung und große, herzliche Anteilnahme.

Besonderen Dank an
– alle Freunde, Verwandte und Bekannte
– Pfarrerin Andrea Frick für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
– der Mannschaft von Taxi Simmen

Danke allen von Herzen für die Zeichen der Wertschätzung und Verbundenheit.

Ortwin Simmen

† 27.09.2016

Im Namen aller Angehörigen
Wanda Simmen
Thomas Simmen mit Familie
Oliver Simmen mit Familie

Singen, im Oktober 2016

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Fritz Brandt

der am 07. Oktober 2016 im Alter von 88 Jahren verstorben ist. Herr Brandt war über 32 Jahre, zuletzt in der Funktion als Vorarbeiter, in unserer Abteilung Technik Unterhalt (Kesselhaus) beschäftigt und hat sich in all diesen Jahren durch seine stete Einsatzbereitschaft, seine Zuverlässigkeit und ebenso sein freundliches, zuvorkommendes Wesen bei Vorgesetzten und Kollegen großer Anerkennung erfreut.

Wir sind dem Verstorbenen für seine langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Alles Wachsen ist ein Sterben,
jedes Werden ein Vergehn.
Alles Lassen ein Erleben,
jeder Tod ein Auferstehn.
TAGORE

Hans Jürgen Ditschler

HERZLICHEN DANK

Für alles Liebe, das wir als Trost und Anteilnahme beim Tode meines geliebten Mannes erfahren durften, danke ich sehr herzlich.

Besonderer Dank gilt dem gesamten Team des St. Verena, Wohnbereich 2, für die liebevolle Betreuung und dem Pfarrerehepaar von Mitzlaff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und die seelsorgerliche Begleitung.

Arlen, im Oktober 2016

Im Namen aller Angehörigen
Thea Ditschler

Herzlichen Dank

für die lieben Worte, für einen Händedruck, die Umarmung, für die schriftlichen Beileidsbezeigungen und Geldspenden sowie allen, die unseren lieben Verstorbenen

Ewald Muffler

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Danke all denen, die ihn in den Tagen seiner Krankheit begleitet und umsorgt haben sowie dem Bestattungshaus Homburger.

Singen, im Oktober 2016

Im Namen aller Angehörigen
Rosa Muffler

Der Weg des Lebens ist begrenzt,
die Erinnerung jedoch unendlich.

Franz Paul

* 29.10.1926 † 21.09.2016

In stiller Trauer nahmen wir Abschied

Heidi
Elli mit Kindern und Enkeln
Volker und Sabine mit Marcus
Karin und Siegfried mit Susi, Sanja und Tina
Helga und Renate mit Familie
und alle Anverwandten

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

WIR DANKEN HERZLICH

für die große Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserem geliebten Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Josef Mink

* 30.11.1931 † 24.09.2016

erfahren durften.

Wir danken allen für die tröstenden Worte als Zeichen der Verbundenheit, für die vielen Karten und Spenden und allen, die ihn auf dem letzten Weg begleitet haben.

Einen besonderen Dank an den Diakon Norbert Keiner für die einfühlsame Gestaltung des Trauergottesdienstes.

Singen, im Oktober 2016

Im Namen aller Angehörigen
Vera Mink

Die Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Der Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

Livio Marchel

Danke

sagen wir allen, die uns in unserer Trauer begleitet und gemeinsam mit uns von Livio Abschied genommen haben. Es tat gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Besonderen Dank
seinen besten Freunden Werner Gaiser und Ulrich Letule, den Musikern der Bands Veteranilli, Falko-Illing-Sextett und Hexagon, Herrn Dr. Peuckert und Dr. Schreiber, dem Team der Intensivstation des Hegau-Klinikums Singen, der Trauerrednerin Frau Gigl und allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Schlatt unter Krähen,
im Oktober 2016

Im Namen aller Angehörigen
Ramona Marchel
Ingo Marchel mit Familie

Wir haben Dich lieb und werden
Dich nie vergessen.

Franz Birk

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an

die Sozialstation und das Pflegezentrum St. Verena, Herrn Diakon Ehinger und den Männergesangverein Rosenegg für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Rielasingen, im Oktober 2016

Maria Birk
Andrea Krein mit Familie

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Giuseppe Sacco

* 03.03.1939 † 06.10.2016

Wir werden dich nie vergessen

Giovanni
Maria und Rocco mit Francesco und Giuseppe
Patrizia und Thomas mit Jessica und Carmelo
Christiano und Pina
Monica und Massimo mit Pasquale und Giulia
sowie alle Anverwandten

Radolfzell,
Brühlstr. 9

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 13. Oktober 2016 um 13.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Danksagung

Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.
Franz von Assisi

Für die große Anteilnahme und die vielfältigen Zeichen der Verbundenheit beim Abschied von unserer Mutter und Oma

Anna Probst

geb. Schnerring

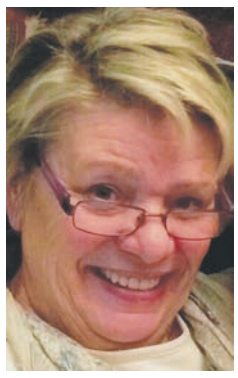
* 10.02.1923 † 20.09.2016

bedanken wir uns ganz herzlich.

Besonderen Dank
- für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben
- für ein stilles Gebet und Teilnahme an der Trauerfeier
- für die liebevolle Betreuung der Nachbarn, Freunde und Mitarbeiterinnen des Sozialen Netzwerks
- für alle Geldspenden zu Gunsten des Sozialen Netzwerks Aach e.V.

Aach, im Oktober 2016

Im Namen aller Angehörigen
Paul Probst



Todesanzeige und Danksagung

Du warst so fröhlich und so gut.
Du starbst so früh, wie weh das tut.
Es ist so schwer, dies zu verstehen,
dass wir Dich nie mehr wiedersehen.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von unserer lieben Mama und Oma

Ingrid Emminger

geb. Maier

* 22.04.1952 † 27.09.2016

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sie im Leben schätzten und mochten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Radolfzell,
Pfarrer-Zuber-Straße 2A

In Liebe
Sabine und Hannes
Susi mit Niki
sowie alle Angehörigen

Das einzig Wichtige im Leben
sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen,
wenn wir weggehen.
Albert Schweizer

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma, Uroma, Schwiegermutter, Patin und Tante

Elfriede Dürr

geb. Fischer

* 29.06.1937 † 04.10.2016

Hans und Moni
Gisela und Karl-Heinz
Mona und Leon
Karl-Heinz und Angela
Marc mit Nicole und Leo
Stefanie mit Steffen
Tobias mit Katja
Marc, Nils, Kevin, Jenny und Jasmin
und alle Anverwandten

78337 Öhningen,
Oberdorfstr. 27

Rosenkranz am Donnerstag, den 13. Oktober 2016, um 19.00 Uhr in der Klosterkirche Öhningen. Seelenamt am Freitag, den 14. Oktober 2016, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Öhningen, anschließend Urnenbeisetzung.

www.waswannwo.tips

–Anzeigen–

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

2 Karten für das Konzert
von Vanessa Mai
»DIE TOUR FÜR DICH«

am 08.11.2016 um 20 Uhr
in der Stadthalle in Tuttlingen.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/

Vanessa Mai gibt dem jungen deutschen Schlager ein neues Gesicht. Sie präsentiert auf ihrer »Für Dich«-Tour 2016 ihr gleichnamiges, von Dieter Bohlen produziertes Album. Die Sängerin lässt die Grenzen zwischen Pop und Schlager schwinden. Ihren Tournee-Titel wandelte Vanessa von »Wachgeküsst« in die Tour »FÜR DICH« um. Damit bedankt sie sich bei allen Fans für die bisherige Unterstützung. Der neue Stern am deutschen Schlagerhimmel, kommt am 8. November nach Tuttlingen. Infos unter www.tuttlinger-hallen.de.
swb-Bild: Tuttlinger Hallen

Museum und Freizeit

■ **Campus Galli**
Karolingische Klosterstadt
Meßkirch
Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten: 1. April – 1. November
Tgl. 10 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag
Erwachsene 9 €,
Kinder bis 16 Jahre 6 €
Schüler, Studenten 7 €
Familien mit Kindern 21,50 €
Führungen für Gruppen nach Voranmeldung

■ **Stadtmuseum »Altes Forstamt« Stockach**
Stadtgeschichtliche Ausstellung
Tel.: 07771 / 802 303
www.stockach.de
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9-12 Uhr,
Di – Fr 14-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr

■ **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**
Tel. 07461 / 926 3204
www.freilichtmuseum-neuhausen.de
Öffnungszeiten: 26. März bis 30. Oktober
Dienstag - Sonntag, 9 - 18 Uhr (außer Feiertage)
Einlass bis 17.00 Uhr
Tägliche Führungen!

■ **KSS Freizeitpark**
Breitenaustr. 117, Schaffhausen
Tel.: 0041 52 633 02 22
www.kss.ch
Täglich geöffnet
Freibad, Hallenbad, Wellnesspark
Erwachsene ab 8 CHF,
Kinder bis 15 Jahre ab 4 CHF
Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt
10er-Eintrittskarte, Saison- und Jahres-Abo

■ **Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH**
Telefon: 07531/3640-0
www.bsb.de
Saison bis Oktober
Täglicher Kursverkehr im Überlinger See und Obersee und viele Eventfahrten

Karten im WOCHENBLATT Ticketcenter

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-0

Alle Veranstaltungen online buchbar:
tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Ilja Richter	24.11.16
Alfons	10.12.16
Giuseppe Verdi	26.12.16
Die klingende Bergweihnacht	29.12.16
Russian Circus on Ice »Ein Wintermärchen«	30.12.16
Singen, Lutherkirche	
The Gregorian Voices	13.11.16
Radolfzell, Milchwerk	
Sister Act	25.10.16
Michl Müller	24.11.16
Willi Astor	27.11.16
Christoph Sonntag	09.12.16
Aschenputtel Das Musical	23.12.16
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	
Paul Panzer	16.12.16

Karten gibt es auch im WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 9909-99

Riesen-Flohmarkt
Sa., 15. Oktober 2016, 9-16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstr.)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd. m 8,- €
Info: Tel. 07129/922292 · www.geros-flohmarkt.de

RINGHOTEL · RESTAURANT · BAR
Zum Goldenen Ochsen
Italienisches Bufett:
Pasta, Pizza, Salat
27.10.2016 ab 19 Uhr 14,80 €
D-78333 Stockach - Zoznegger Straße 2
Tel. +49 (0)7771-9184-0 · www.ochsen.de

THEATER Die Färbe SINGEN

HEUTE PREMIERE
Mittwoch, 12. Oktober 2016

Jordi Galceran
DIE GRÖNHOLM-METHODE

Mi, Do, Fr, Sa • 20.30 Uhr
13. Oktober keine Aufführung

Theaterrestaurant
Mi – Sa ab 18 Uhr geöffnet!

Karten/Information:
Mo. – Sa. 10 – 14 Uhr: (07731) 64646 + 62663
Abendkasse ab 19.30 Uhr, Schlachthausstraße 24
www.die-faerbe.de

DO 13.10.

MÄRKTE

STOCKACH
Bürgerhaus Adler Post | 08:00 Uhr | Krämermarkt. Buntes Markttreiben in Stockach! An rund 50 Marktständen werden in der Oberstadt verschiedene Waren u. a. Kleidung, Kurzwaren und Speisen angeboten. Veranstalter: Stadt Stockach, www.stockach.de.

LESUNGEN

KONSTANZ
vhs Konstanz | 19:30 Uhr | Was glauben die Deutschen? Professor Michael N. Ebertz im Gespräch mit Meinhard Schmidt-Degenhard. Veranstalter: Konzilstadt Konstanz; Preis 6,- Euro; www.konstanzer-konzil.de.

FR 14.10.

BÜHNE

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Kulturpunkt-Arlen | 20:00 Uhr | Frank Sauer »Mit Vollgas in die Sackgasse«. »Mit Vollgas in die Sackgasse« ist ein Programm rund um alles, was zu schnell ist. Oder zu langsam. Oder genau richtig. Eintritt: 15,- Euro. Karten gibt es an allen Reservix Vorverkaufstellen.

FÜHRUNGEN

ENGEN
Freilichtbühne hinterm Rathaus | 19:30 Uhr | Öffentliche Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau. Begleiten Sie unseren Nachtwächter und die Engener Bürgersfrau beim Rundgang durch die Altstadt und lassen Sie sich ins Jahr 1800 entführen. Auf Wunsch bieten wir ein kleines Bauernvesper mit Most aus heimischer Produktion. Kosten: 8,- Euro. Weitere Infos auf www.engen.de.

LESUNGEN

TUTTLINGEN
Tuttlinger Hallen | 20:00 Uhr | Dr. Franz Alt - Ethik ist wichtiger als Religion. Dr. Franz Alt (Jahrgang 1938), 35 Jahre Redakteur, Reporter und Moderator (»Report«, »Zeitsprung« und »Querdenker«). Eintrittspreis: 15,40 Euro / erm. 12,10 Euro, Tickets und Infos unter www.tuttlinger-hallen.de.

Theater
12. Oktober – 19. Oktober

STADTTHEATER KONSTANZ

■ **Onkel Wanja**
Mit »Onkel Wanja« führt Neil LaBute erstmals außerhalb des englischsprachigen Raums Regie.
Veranstalter: Theater Konstanz;
Preis: 11,- Euro - 28,- Euro;
www.theaterkonstanz.de.,
Fr., 19:30 Uhr,
Sa., Mi., 20:00 Uhr,
So., 11.00 Uhr (Prolog)

SPIEGELHALLE

■ **Helden**
HELDEN! Oder warum ich einen grünen Umhang trage und gegen die Beschissenheit der Welt ankämpfe.
Veranstalter: Theater Konstanz;
Preis: 16,- Euro;
www.theaterkonstanz.de,
Fr., 10:00 Uhr.

■ **Restwärme**
Ein etwas in die Jahre gekommener Mann übt für ein Vorstellungsgespräch.
Veranstalter: Theater Konstanz;
Preis: 17,- Euro;
www.theaterkonstanz.de,
Do., 20:00 Uhr.

■ **Arthur Kitchen**
Lassen Sie sich von Schlagerhits und Evergreens mitreißen - unsere Super-Stimmungsshow wird Sie begeistern!
Veranstalter: Theater Konstanz;
Preis: 17,- Euro;
www.theaterkonstanz.de,
So., 20:00 Uhr.

WERKSTATT INSELGASSE

■ **Endspiel**
Zwei Männer, der gelähmte und blinde Hamm und sein gehbehinderter Diener Clov sowie Hamms Eltern Nagg und Nell, die ohne Beine in Mülltonnen vegetieren, bilden eine Schicksalsgemeinschaft.
Veranstalter: Theater Konstanz;
Preis: 20,- Euro;
www.theaterkonstanz.de,
Do., Fr., Di., 20:00 Uhr.

■ **LILI UND DER KLEINE KOMET**
Gastspiel
Ein interaktives Theatererlebniss für Kind die sich trauen eine Abenteuerreise mit einem Kometen mit zu machen.
Veranstalter: Theater Konstanz;
Preis: 8,- Euro;
www.theaterkonstanz.de,
So., 15:00 Uhr.

DIE FÄRBE SINGEN

■ **Die Grönholm-Methode**
Alles für die Karriere?
Für den Traumjob?
Eine satirische Tragikomödie, die den harten und teils schmerzlichen Wettbewerb um einen begehrten Posten zeigt – bittersüße Ironie inkludiert.
Veranstalter:
Theater Die Färbe Singen;
Preis: 17,- Euro - 22,- Euro;
www.die-faerbe.de.
Mi. (Premiere), Fr., Mi. (19.10.)
20:30 Uhr.

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | RANDEGGER Mineralwasser.de | presenting partner

www.waswannwo.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl

täglich frische Schlachtplatte

Mo., Di. Ruhetag
Mi. – So. 11 – 21 Uhr
durchgehend warme Küche bis 20 Uhr

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Schlachtplatte

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

4 Tage, 3.–6. November
Busreise, sehr gutes 4*Hotel nahe der Prager Burg, Führung durch Altstadt und Burgviertel, abendliche Moldau-Schifffahrt, 3x Abendessen

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

20.10.	3 T.	Saisonabschlußreise an die **Deutsche Weinstraße**	348,-
23.10.	8 T.	Thermalbaden in **Abano** oder **Montegrotto**	660,-
23.10.	8 T.	**Marienbad** – Europas Perle der Heilbäder	630,-
26.10.	7 T.	Naturparadies **Sorrent, Capri** und **Amalfiküste**	698,-
31.10.	7 T.	**Bad Füssing** wirkt und wirkt und wirkt...	695,-
2.11.	4 T.	Königliche Wellnesstage im **„Monarch Hotel“**	388,-
3.12.	2 T.	**Regensburg** mit den Domspatzen	198,-
3.12.	2 T.	Advent in **Straßburg & Elsass**	175,-
9.12.	3 T.	**Südtiroler** Advent mit den „Spatzen“	288,-
11.12.	1 T.	**„Weltweihnachtszirkus“** in Stuttgart	68,-
28.12.	1 T.	**Triberger** Weihnachtszauber	43,-
30.12.	4 T.	Silvester in **Bamberg**	488,-
30.12.	4 T.	Silvester in **Burghausen**	455,-

STORK TOURISTIK 88696 Owingen
Tel. (07551) 971929-0
www.stork-touristik.de

Kino

13. Oktober – 19. Oktober

CINEPLEX SINGEN

- **Bad Moms**
  Do., Fr., Di., 18:30 Uhr,
  Do., Fr., Mo., Di., 20:50 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 14:10, 21:00 Uhr,
  Sa., So., Mi., 17:45 Uhr.
- **Blair Witch**
  Do., Fr., Sa., So., Di., 21:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Mo., Mi., 18:30 Uhr.
- **Bridget Jones' Baby**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Burg Schreckenstein**
  So., 14:00 Uhr.
- **Captain Fantastic – Einmal Wildnis und zurück**
  So., 11:45 Uhr,
  Mo., 17:30 Uhr,
  Mo., Di., 20:00 Uhr.
- **Conni und Co**
  Sa., 14:30 Uhr,
  So., 11:50 Uhr.
- **Die Insel der besonderen Kinder, 3D**
  Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi., 17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., Di., 20:00 Uhr,
  So., 17:20 Uhr,
  So., Mo., 20:15 Uhr.
- **Die glorreichen Sieben**
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mi., 20:15 Uhr.
- **Don't Breathe**
  Fr., 23:15 Uhr.
- **Findet Dorie**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi., 16:00, 18:25 Uhr,
  Sa., So., 14:00, 16:20, 18:40 Uhr,
  So., 12:30, 15:00 Uhr.
- **Findet Dorie, 3D**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi., 16:45 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Di., 20:30 Uhr,
  Fr., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 15:00, 17:30 Uhr,
  So., 12:30, 13:55 Uhr,
  Mi., 20:45 Uhr.
- **Ice Age – Kollision voraus!**
  Sa., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Inferno**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:30, 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Sa., So., 14:30 Uhr,
  So., 12:00 Uhr.
- **Nerve**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- **Pets**
  Sa., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **SMS für Dich...**
  Mo., 20:45 Uhr.
- **Sausage Party – Es geht um die Wurst**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 21:00 Uhr,
  Fr., 23:00 Uhr,
  Sa., So., 18:45 Uhr,
  Sa., 23:20 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Snowden**
  Do., Fr., Sa., So., 20:15 Uhr.
- **The Accountant**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Tschick**
  Do., Fr., Mo., Di., 16:15 Uhr,
  Sa., So., 16:30 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Unsere Zeit ist jetzt**
  Do., Fr., 17:30 Uhr,
  Sa., So., 15:00 Uhr,
  Di., Mi., 17:00 Uhr.
- **Verrückt nach Fixi**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15, 18:30, 20:45 Uhr.
- **War Dogs**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., 18:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.

PARTIES UND FESTE

SINGEN

Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | CODE RED. Die farbe Rot dominiert heute Abend den Erdbeermund. Den Vodka Energy gibt es heute im roten Becher. Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www.erdbeermund-singen.de.

SA 15.10.

BÜHNE

SINGEN

Sparkasse Hegau-Bodensee, Erzbergerstraße 2a | 19:00 Uhr | »Wimba ... und das Geheimnis im Urwald« – Musical. In den neuen Räumen der Sparkasse Hegau-Bodensee führt der Chor »Vocalinos« mit Instrumentalisten der Jugendmusikschule Singen das Musical »Wimba und das Geheimnis im Urwald«. Die Geschichte handelt von Jugendlichen, die den Urwald erkunden. Eintritt 4,- Euro. www.in-singen.de.

HANDEL/SHOPPING

RADOLFZELL

seemax | 10:00 Uhr | Das seemaxx lädt zur Eröffnung ein - Erlebnissamstag mit der Aktionsgemeinschaft Radolfzell. Heute gibt's jede Menge Musik und Unterhaltung in der gesamten Innenstadt und im »seemaxx«. Freuen Sie sich auf Live-Unterhaltungs-Shows auf der »seemaxx«-Bühne mit dem Europapark und Radio 7. Infos: www.seemaxx.de.

KINDER

MESSKIRCH

Campus Galli | 10:00 Uhr | Campus Galli Themenwochenende - Jagd. ASK-Alamannen zeigen das Knüpfen von Netzen und den Fischfang, das Fallenstellen und die Nahrungszubereitung. Ein Jäger zieht Tieren das Fell ab und führt das Zerlegen vor. Mit dabei sind auch wieder Falkner. Infos unter: www.campus-galli.de.

KONZERTE

ENGEN

Kath. Gemeindezentrum | 19:00 Uhr | Jubiläumsabend »30 Jahre Swimmy-Gruppe«. Mit schottisch-irischer Folk-Musik feiern die sechs Musiker der Band ihr Jubiläum! Die Swimmy-Gruppe in Engen steht für eine seelsorgische Begleitung von Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen. Weitere Infos auf www.engen.de.

PARTIES UND FESTE

SINGEN

Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | Big Saturday Night. Wir rollen das Erdbeerfeld von hinten auf ... Party, Party, Party. Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www.erdbeermund-singen.de.

SO 16.10.

KINDER

KONSTANZ

Wolkensteinsaal | 11:00, 15:00 Uhr | Frederick - Kinderkonzert. Eine Geschichte des verträumten Mäuserichs Frederick. Für Kinder ab 4 Jahren. Eintritt: Erwachsene 10,- Euro, Kinder 5,- Euro, Familien 20,- Euro. Kartenverkauf: 07531 / 900-816. Weitere Infos auf www.philharmonie-konstanz.de.

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ

Lädine | 14:00 Uhr | Segelfahrt mit der historischen Lädine St. Jodok. Information und Kontakt: www.laedine.de, Telefon 0151 / 10998856. Veranstalter Lädinenverein Immenstaad e.V.

AUSSTELLUNGEN

SCHAFFHAUSEN

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse 16. Lust auf ein Spiel? Ausstellung »Lust auf ein Spiel« bis 30.10.16. Kartenspiele ziehen Menschen seit Jahrhunderten in ihren Bann. Die Ausstellung entführt in diese bunte Welt. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch; Tel: 0041 52 / 6330777. Öffnungszeiten: Di. - So., 11-17 Uhr; Mo. geschlossen.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Krieg. Bilder der Gewalt. Otto Dix. Anja Niedringhaus. Christoph Bangert. Ist das Unbeschreibliche des Krieges überhaupt darstellbar? Grafische Werke von Otto Dix werden zeitgenössischen Kriegsfotografien der Journalisten A. Niedringhaus und C. Bangert gegenübergestellt und gehen der Frage auf den Grund. www.kunstmuseum-singen.de.

MAC Museum Art and Cars. Parkstraße 1. Letzte Chance für Ihren Besuch - Wagen der Erinnerung - Carro della memoria. Letzte Chance für Ihren Besuch. Die Ausstellung endet am 23.10. Eine Reise in die Vergangenheit mit Oldtimern aus dem Nationalen Automuseum in Turin. Öffnungszeiten: Mi., 14 - 20 Uhr, Do. - Fr., 14-18 Uhr, Sa., So. und Feiertag, 11 - 18 Uhr. www.museum-art-cars.com.

VORSCHAU

DONAUESCHINGEN

So., 30.10., 17:00 Uhr, Donauhalle. Ernst Hutter und die Egerländer Musikanten - Jubiläumstournee - 60 Jahre. Ernst Hutter und die Egerländer gehören zu den erfolgreichsten und traditionsreichsten Blasorchestern der Welt: Schon seit fast 60 Jahren touren die Musiker mit großem Erfolg durch Deutschland. Infos und Tickets: www.koko.de.

KONSTANZ

Sa., 29.10., 17:00 Uhr, SEA LIFE. Nachts im Aquarium – Halloween Taschenlampenführung. Wollten Sie schon immer mal sehen was unsere Fische im Dunkeln machen oder das SEA LIFE ohne andere Besucher genießen? Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahl für jede Führung begrenzt ist. Verbindliche Anmeldung unter: slc.konstanz@sealife.de.

NEUHAUSEN OB ECK

So., 30.10., 11:30 Uhr, Freilichtmuseum. Raue Kost. Museumsmitarbeiterinnen kochen, was man früher auf dem Land aß: Habermus, Holdermus, Zichorienkaffee, gesottene »Grumbiere«, »Rietemer Gmootz«, »Straubezen« und Linsengerstbrot. Veranstalter: Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck; Preis: 6,50 Euro; Infos unter: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Der Wald des Grauens

Erleben Sie mit uns die aufregende Halloween-Wanderung auf der Burg Rosenegg in Rielasingen.
Näheres erfahren Sie unter Burg-Rosenegg.de oder Tel. 07731/22445. Sichern Sie schon bald Ihren Platz.

Hier können Sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

STADTHALLE SINGEN

Do 13.10.2016/20.00 Uhr
MENSCHENRECHTE IN DER EINWANDERUNGSGESELLSCHAFT
»WissensWert«-Vortrag von Heiner Bielefeldt, UN-Sonderberichterstatter für Religionsfreiheit

Sa 15.10.2016/20.00 Uhr
URBAN PRIOL
Neues Kabarett-Programm »Jetzt. - schon wieder aktueller«

Di 18.10.2016/20.00 Uhr
ZAUBERHAFTE ZEITEN
Magische Komödie von Kerry Renard

Mi 19.10.2016/20.00 Uhr
VOM GELINGENDEN NICHTSTUN
»WissensWert«-Vortrag von Buchautor Björn Kern

Do 20.10.2016/20.00 Uhr
KERLE IM HERBST
Komödie mit Horst Janson, Hans-Jürgen Bäumler, Christian Wolff und Sarah-Jane Janson

Sa 22.10.2016/20.00 Uhr
STREICHQUARTETT SIGNUM
Kammerkonzert mit Werken von Mozart, Widmann und Schubert

Sa 29.10.2016/9.30 Uhr
3. SINGENER MÄNNERGESUNDHEITSTAG
Fachvorträge zu Risikofaktoren und Vorsorge

Di 8.11.2016/20.00 Uhr
VOM OLYMPIASIEGER LERNEN
»WissensWert«-Vortrag von Nils Schumann: Der eigene Rhythmus in Alltag und Sport

Mi 16.11.2016/20.00 Uhr
DIE HOCHZEIT DES FIGARO
Oper in vier Akten von Wolfgang Amadeus Mozart

Sa 19.11.2016/19.30 Uhr
MEISTERWERKE UND RARITÄTEN
Daniel Austrich (Violine) und Anna Zassimova (Klavier) auf der Musikinsel

Mo 21.11.2016/16.00 Uhr
FÜNF FREUNDE ERFORSCHEN DIE SCHATZINSEL
Kindertheater nach dem gleichnamigen Roman von Enid Blyton

Mi 23.11.2016/20.00 Uhr
IST KREBS VERMEIDBAR?
»WissensWert«-Vortrag von Jan Harder (Krebszentrum Hegau-Bodensee)

Do 24.11.2016/20.00 Uhr
DER KREDIT
Komöie mit Markus Majowski und Ilja Richter

Fr 25.11.2016/20.00 Uhr
DIE BLECHTROMMEL
Schauspiel nach dem gleichnamigen Roman von Günter Grass

Sa 26.11.2016/20.00 Uhr
SPEKULATION
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz mit Maria Solozobova (Violine) und Thomas Demenga (Cello)

Mi 30.11.2016/20.00 Uhr
TERROR
Gerichtsthriller von Ferdinand von Schirach

Do 01.12.2016/20.00 Uhr
FESTUNGEN IM HEGAU
»WissensWert«-Vortrag von Burgenforscher Michael Losse

STADTHALLE SINGEN
Kultur & Tourismus Singen
Vorverkauf:
Marktpassage
August-Ruf-Str. 13
Stadthalle
Hohgarten 4
D 78224 Singen
Tel. +49 (0) 7731 85-262/-504
Fax +49 (0) 7731 85-263
ticketing.stadthalle@singen.de
www.stadthalle-singen.de

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de

www.waswannwo.tips

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | MÄRKTE | ETC.

–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl

täglich frische Schlachtplatte

Mo., Di. Ruhetag
Mi. – So. 11 – 21 Uhr
durchgehend warme Küche bis 20 Uhr

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Schlachtplatte

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

4 Tage, 3.–6. November
Busreise, sehr gutes 4*Hotel nahe der Prager Burg, Führung durch Altstadt und Burgviertel, abendliche Moldau-Schifffahrt, 3x Abendessen

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

20.10.	3 T.	Saisonabschlußreise an die **Deutsche Weinstraße**	348,-
23.10.	8 T.	Thermalbaden in **Abano** oder **Montegrotto**	660,-
23.10.	8 T.	**Marienbad** – Europas Perle der Heilbäder	630,-
26.10.	7 T.	Naturparadies **Sorrent, Capri** und **Amalfiküste**	698,-
31.10.	7 T.	**Bad Füssing** wirkt und wirkt und wirkt...	695,-
2.11.	4 T.	Königliche Wellnesstage im **„Monarch Hotel“**	388,-
3.12.	2 T.	**Regensburg** mit den Domspatzen	198,-
3.12.	2 T.	Advent in **Straßburg & Elsass**	175,-
9.12.	3 T.	**Südtiroler** Advent mit den „Spatzen“	288,-
11.12.	1 T.	**„Weltweihnachtszirkus“** in Stuttgart	68,-
28.12.	1 T.	**Triberger** Weihnachtszauber	43,-
30.12.	4 T.	Silvester in **Bamberg**	488,-
30.12.	4 T.	Silvester in **Burghausen**	455,-

STORK TOURISTIK 88696 Owingen
Tel. (07551) 971929-0
www.stork-touristik.de

Kino

13. Oktober – 19. Oktober

CINEPLEX SINGEN

- **Bad Moms**
  Do., Fr., Di., 18:30 Uhr,
  Do., Fr., Mo., Di., 20:50 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 14:10, 21:00 Uhr,
  Sa., So., Mi., 17:45 Uhr.
- **Blair Witch**
  Do., Fr., Sa., So., Di., 21:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:15 Uhr,
  Mo., Mi., 18:30 Uhr.
- **Bridget Jones' Baby**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Burg Schreckenstein**
  So., 14:00 Uhr.
- **Captain Fantastic – Einmal Wildnis und zurück**
  So., 11:45 Uhr,
  Mo., 17:30 Uhr,
  Mo., Di., 20:00 Uhr.
- **Conni und Co**
  Sa., 14:30 Uhr,
  So., 11:50 Uhr.
- **Die Insel der besonderen Kinder, 3D**
  Do., Fr., Sa., Mo., Di., Mi.,
  17:00 Uhr,
  Do., Fr., Sa., Di., 20:00 Uhr,
  So., 17:20 Uhr,
  So., Mo., 20:15 Uhr.
- **Die glorreichen Sieben**
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mi., 20:15 Uhr.
- **Don't Breathe**
  Fr., 23:15 Uhr.
- **Findet Dorie**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi.,
  16:00, 18:25 Uhr,
  Sa., So., 14:00, 16:20,
  18:40 Uhr,
  So., 12:30, 15:00 Uhr.
- **Findet Dorie, 3D**
  Do., Fr., Mo., Di., Mi.,
  16:45 Uhr,
  Do., Fr., Sa., So., Di., 20:30 Uhr,
  Fr., 23:15 Uhr,
  Sa., So., 15:00, 17:30 Uhr,
  So., 12:30, 13:55 Uhr,
  Mi., 20:45 Uhr.
- **Ice Age – Kollision voraus!**
  Sa., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Inferno**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  17:30, 20:00 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Sa., So., 14:30 Uhr,
  So., 12:00 Uhr.
- **Nerve**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  16:15 Uhr.
- **Pets**
  Sa., 14:00 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **SMS für Dich...**
  Mo., 20:45 Uhr.
- **Sausage Party – Es geht um die Wurst**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  21:00 Uhr,
  Fr., 23:00 Uhr,
  Sa., So., 18:45 Uhr,
  Sa., 23:20 Uhr.
- **Sneak Preview**
  Mo., 20:30 Uhr.
- **Snowden**
  Do., Fr., Sa., So., 20:15 Uhr.
- **The Accountant**
  Mi., 20:00 Uhr.
- **Tschick**
  Do., Fr., Mo., Di., 16:15 Uhr,
  Sa., So., 16:30 Uhr,
  So., 11:45 Uhr.
- **Unsere Zeit ist jetzt**
  Do., Fr., 17:30 Uhr,
  Sa., So., 15:00 Uhr,
  Di., Mi., 17:00 Uhr.
- **Verrückt nach Fixi**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi.,
  16:15, 18:30, 20:45 Uhr.
- **War Dogs**
  Do., Fr., Sa., So., Mo., Di.,
  18:30 Uhr,
  Fr., Sa., 23:00 Uhr,
  Mi., 20:30 Uhr.

PARTIES UND FESTE

SINGEN

Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | CODE RED. Die farbe Rot dominiert heute Abend den Erdbeermund. Den Vodka Energy gibt es heute im roten Becher. Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www.erdbeermund-singen.de.

SA 15.10.

BÜHNE

SINGEN

Sparkasse Hegau-Bodensee, Erzbergerstraße 2a | 19:00 Uhr | »Wimba ... und das Geheimnis im Urwald« – Musical. In den neuen Räumen der Sparkasse Hegau-Bodensee führt der Chor »Vocalinos« mit Instrumentalisten der Jugendmusikschule Singen das Musical »Wimba und das Geheimnis im Urwald«. Die Geschichte handelt von Jugendlichen, die den Urwald erkunden. Eintritt 4,- Euro. www.in-singen.de.

HANDEL/SHOPPING

RADOLFZELL

seemax | 10:00 Uhr | Das seemaxx lädt zur Eröffnung ein - Erlebnissamstag mit der Aktionsgemeinschaft Radolfzell. Heute gibt's jede Menge Musik und Unterhaltung in der gesamten Innenstadt und im »seemaxx«. Freuen Sie sich auf Live-Unterhaltungs-Shows auf der »seemaxx«-Bühne mit dem Europapark und Radio 7. Infos: www.seemaxx.de.

KINDER

MESSKIRCH

Campus Galli | 10:00 Uhr | Campus Galli Themenwochenende - Jagd. ASK-Alamannen zeigen das Knüpfen von Netzen und den Fischfang, das Fallenstellen und die Nahrungszubereitung. Ein Jäger zieht Tieren das Fell ab und führt das Zerlegen vor. Mit dabei sind auch wieder Falkner. Infos unter: www.campus-galli.de.

KONZERTE

ENGEN

Kath. Gemeindezentrum | 19:00 Uhr | Jubiläumsabend »30 Jahre Swimmy-Gruppe«. Mit schottisch-irischer Folk-Musik feiern die sechs Musiker der Band ihr Jubiläum! Die Swimmy-Gruppe in Engen steht für eine seelsorgische Begleitung von Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen. Weitere Infos auf www.engen.de.

PARTIES UND FESTE

SINGEN

Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | Big Saturday Night. Wir rollen das Erdbeerfeld von hinten auf ... Party, Party, Party. Reservierungsanfragen für die V.I.P.-Lounge über www.erdbeermund-singen.de.

SO 16.10.

KINDER

KONSTANZ

Wolkensteinsaal | 11:00, 15:00 Uhr | Frederick - Kinderkonzert. Eine Geschichte des verträumten Mäuserichs Frederick. Für Kinder ab 4 Jahren. Eintritt: Erwachsene 10,- Euro, Kinder 5,- Euro, Familien 20,- Euro. Kartenverkauf: 07531 / 900-816. Weitere Infos auf www.philharmonie-konstanz.de.

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ

Lädine | 14:00 Uhr | Segelfahrt mit der historischen Lädine St. Jodok. Information und Kontakt: www.laedine.de, Telefon 0151 / 10998856. Veranstalter Lädinenverein Immenstaad e.V.

AUSSTELLUNGEN

SCHAFFHAUSEN

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse 16. Lust auf ein Spiel? Ausstellung »Lust auf ein Spiel« bis 30.10.16. Kartenspiele ziehen Menschen seit Jahrhunderten in ihren Bann. Die Ausstellung entführt in diese bunte Welt. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch; Tel: 0041 52 / 6330777. Öffnungszeiten: Di. - So., 11-17 Uhr; Mo. geschlossen.

SINGEN

Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Krieg. Bilder der Gewalt. Otto Dix. Anja Niedringhaus. Christoph Bangert. Ist das Unbeschreibliche des Krieges überhaupt darstellbar? Grafische Werke von Otto Dix werden zeitgenössischen Kriegsfotografien der Journalisten A. Niedringhaus und C. Bangert gegenübergestellt und gehen der Frage auf den Grund. www.kunstmuseum-singen.de.

MAC Museum Art and Cars. Parkstraße 1. Letzte Chance für Ihren Besuch - Wagen der Erinnerung - Carro della memoria. Letzte Chance für Ihren Besuch. Die Ausstellung endet am 23.10. Eine Reise in die Vergangenheit mit Oldtimern aus dem Nationalen Automuseum in Turin. Öffnungszeiten: Mi., 14 - 20 Uhr, Do. - Fr., 14-18 Uhr, Sa., So. und Feiertag, 11 - 18 Uhr. www.museum-art-cars.com.

VORSCHAU

DONAUESCHINGEN

So., 30.10., 17:00 Uhr, Donauhalle. Ernst Hutter und die Egerländer Musikanten - Jubiläumstournee - 60 Jahre. Ernst Hutter und die Egerländer gehören zu den erfolgreichsten und traditionsreichsten Blasorchestern der Welt: Schon seit fast 60 Jahren touren die Musiker mit großem Erfolg durch Deutschland. Infos und Tickets: www.koko.de.

KONSTANZ

Sa., 29.10., 17:00 Uhr, SEA LIFE. Nachts im Aquarium – Halloween Taschenlampenführung. Wollten Sie schon immer mal sehen was unsere Fische im Dunkeln machen oder das SEA LIFE ohne andere Besucher genießen? Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahl für jede Führung begrenzt ist. Verbindliche Anmeldung unter: slc.konstanz@sealife.de.

NEUHAUSEN OB ECK

So., 30.10., 11:30 Uhr, Freilichtmuseum. Raue Kost. Museumsmitarbeiterinnen kochen, was man früher auf dem Land aß: Habermus, Holdermus, Zichorienkaffee, gesottene »Grumbiere«, »Rietemer Gmootz«, »Straubezen« und Linsengerstbrot. Veranstalter: Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck; Preis: 6,50 Euro; Infos unter: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Der Wald des Grauens

Erleben Sie mit uns die aufregende Halloween-Wanderung auf der Burg Rosenegg in Rielasingen.
Näheres erfahren Sie unter Burg-Rosenegg.de oder Tel. 07731/22445. Sichern Sie schon bald Ihren Platz.

Hier können Sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

STADTHALLE SINGEN

Do 13.10.2016/20.00 Uhr
MENSCHENRECHTE IN DER EINWANDERUNGSGESELLSCHAFT
»WissensWert«-Vortrag von Heiner Bielefeldt, UN-Sonderberichterstatter für Religionsfreiheit

Sa 15.10.2016/20.00 Uhr
URBAN PRIOL
Neues Kabarett-Programm »Jetzt. - schon wieder aktueller«

Di 18.10.2016/20.00 Uhr
ZAUBERHAFTE ZEITEN
Magische Komödie von Kerry Renard

Mi 19.10.2016/20.00 Uhr
VOM GELINGENDEN NICHTSTUN
»WissensWert«-Vortrag von Buchautor Björn Kern

Do 20.10.2016/20.00 Uhr
KERLE IM HERBST
Komödie mit Horst Janson, Hans-Jürgen Bäumler, Christian Wolff und Sarah-Jane Janson

Sa 22.10.2016/20.00 Uhr
STREICHQUARTETT SIGNUM
Kammerkonzert mit Werken von Mozart, Widmann und Schubert

Sa 29.10.2016/9.30 Uhr
3. SINGENER MÄNNERGESUNDHEITSTAG
Fachvorträge zu Risikofaktoren und Vorsorge

Di 8.11.2016/20.00 Uhr
VOM OLYMPIASIEGER LERNEN
»WissensWert«-Vortrag von Nils Schumann: Der eigene Rhythmus in Alltag und Sport

Mi 16.11.2016/20.00 Uhr
DIE HOCHZEIT DES FIGARO
Oper in vier Akten von Wolfgang Amadeus Mozart

Sa 19.11.2016/19.30 Uhr
MEISTERWERKE UND RARITÄTEN
Daniel Austrich (Violine) und Anna Zassimova (Klavier) auf der Musikinsel

Mo 21.11.2016/16.00 Uhr
FÜNF FREUNDE ERFORSCHEN DIE SCHATZINSEL
Kindertheater nach dem gleichnamigen Roman von Enid Blyton

Mi 23.11.2016/20.00 Uhr
IST KREBS VERMEIDBAR?
»WissensWert«-Vortrag von Jan Harder (Krebszentrum Hegau-Bodensee)

Do 24.11.2016/20.00 Uhr
DER KREDIT
Komöie mit Markus Majowski und Ilja Richter

Fr 25.11.2016/20.00 Uhr
DIE BLECHTROMMEL
Schauspiel nach dem gleichnamigen Roman von Günter Grass

Sa 26.11.2016/20.00 Uhr
SPEKULATION
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz mit Maria Solozobova (Violine) und Thomas Demenga (Cello)

Mi 30.11.2016/20.00 Uhr
TERROR
Gerichtsthriller von Ferdinand von Schirach

Do 01.12.2016/20.00 Uhr
FESTUNGEN IM HEGAU
»WissensWert«-Vortrag von Burgenforscher Michael Losse

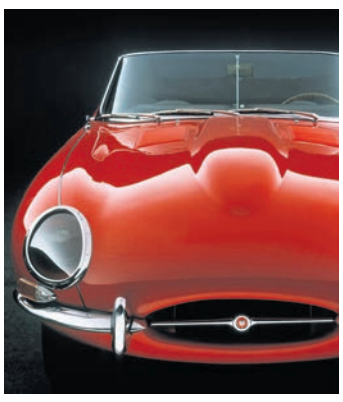
STADTHALLE SINGEN
Kultur & Tourismus Singen
Vorverkauf:
Marktpassage
August-Ruf-Str. 13
Stadthalle
Hohgarten 4
D 78224 Singen
Tel. +49 (0) 7731 85-262/-504
Fax +49 (0) 7731 85-263
ticketing.stadthalle@singen.de
www.stadthalle-singen.de

presenting partner | heikorn | presenting partner | Holiday Inn Express | HOSTEL ART & STYLE | presenting partner | Natürlich regional! RANDEGGER Mineralwasser.de

Mit Edith Piafs »Je ne regrette rien« wurde Sigrid Garvelmann gewürdigt. swb-Bild: mu

Ein Leben für die Kinder

Mühlhausen-Ehingen (mu). Nein, sie bereue nichts, sagte Sigrid Garvelmann bestimmt. Die 88-jährige war zu Gast beim Jubiläumsfest des Hauses am Mühlebach und erinnerte an die Anfänge der anthroposophischen Einrichtung, die sie vor 60 Jahren mit ihrem Mann Wolfgang als Haus Höri in Horn gründete. 40 Jahre lang leitete das Ehepaar mit Elan und Freude das Heim für seelenpflegebedürftige Kinder, heute findet sie es »wunderbar, wie es als Haus am Mühlebach weitergeführt werde«. Als Hommage spielten die »Les Saxofous« für Sigrid Gravelmann Edith Piafs »Je ne regrette rien« – ich bedaure nichts.



Der Jaguar E-Type ist eine der Stil-Ikonen der Geschichte. swb-Bild: Schmid / Zubrunn

MAC am Start mit Jaguar

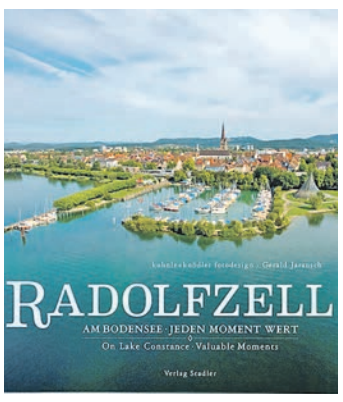
Singen (of). Was verbindet Kunst und Automobildesign? Dieser Frage geht das MAC Museum Art & Cars in seiner neuen Ausstellung »Farbe | Form | Geschwindigkeit« von neuem mit einer spektakulären Ausstellung auf den Grund. Und damit wird auch das lange gehütete Geheimnis gelüftet, was der Ausstellung »Wagen der Erinnerung«, die noch bis 23. Oktober gezeigt wird, folgt.

Ab dem 29. Oktober können Besucher nun Werke des Malers Hermann Wiehl und Automobile der Marke Jaguar, unter anderem den »lister knobbly«, betrachten, wurde bekannt gegeben. Mehr in der nächsten Ausgabe des WOCHENBLATT.

Wollte lieber Schriftsteller werden: Diplom-Ingenieur Heinrich Wagner. swb-Bild: sw

Sammler statt Schriftsteller

Stockach (sw). Lokführer, Astronaut, Sänger. Wie gut, dass viele Traumberufe nicht verwirklicht werden. Für die Stadt Stockach war es ein Segen, dass ihr Ehrenbürger Heinrich Wagner seinen ursprünglichen Berufswunsch, Schriftsteller, nicht in die Tat umsetzte. Der 85-Jährige wurde Bauunternehmer, sammelte als Hobby Kunstwerke und hat nun seine Sammlung mit 326 Bildern und zwei Skulpturen der Stadt als Dauerleihgabe zur Verfügung gestellt. Sogar die Bilder an seinen eigenen heimischen vier Wänden hat er abgehängt, durch ausgezeichnete Drucke ersetzt und die Originale der Stadt Stockach gegeben.



Ein Bildband über Radolfzell dokumentiert den Freizeitwert der Stadt. swb-Bild: pr

Eindrucksvolle Impressionen

Radolfzell (swb). Die wunderschöne Landschaft, die besondere Lage am Untersee und der hohe Freizeitwert – all das zeichnet Radolfzell aus. Die vielen Facetten der Stadt sind nun mit modernster Drucktechnik in einem Bildband verewigt, den die Fotografen kuhnle + knödler fotodesign sowie Gerald Jarausch in Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung erstellt haben. Der neue Bildband erscheint im Verlag Stadler und soll dem Betrachter ein Gefühl von Heimat vermitteln und Gästen Lust auf einen Besuch in Radolfzell machen. Alle deutschen Texte wurden ergänzt durch englische Übersetzungen.

Die Südwestdeutsche Philharmonie gastiert am 22. Oktober im Milchwerk. swb-Bild: SWP

Strauss' vier letze Lieder

Radolfzell (swb). Vier letzte Lieder von Richard Strauss und Orchesterlieder von Joseph Marx bilden den Liederreigen, den die Südwestdeutsche Philharmonie am Samstag, 22. Oktober, im Milchwerk Radolfzell zum Besten gibt. Zu Gast ist die brillante Konzertsängerin Sarah Wegener. Mit Dirigent Michael Hofstetter, der das Konzert leitet, stand sie schon mehrfach auf den Bühnen großer Musikhäuser. Karten sind bei der Tourist-Information am Hauptbahnhof erhältlich sowie bei der Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH (Telefon: 07732/81500). Mehr unter www.philharmonie-konstanz.de.

Ulrike Blatter tauft ihren neuen Krimi stilgerecht beim Bestatter Decker. swb-Bild: pr

Buchpremiere beim Bestatter

Singen (swb). Nach dem E-Book-Erfolg nun ein richtiger »Schmöker«: Der Titel von Ulrike Blatters neuem Roman ist Programm: »Vor dem Erben kommt das Sterben« behandelt Erbschleicherei ebenso originell wie humorvoll. Die Geschichte um Blanche, die eine reiche Witwe umgarnt hatte feierte Premiere beim Krimi-Festival Crime Cologne beim Bestatter. Diesen Erfolg will Ulrike Blatter jetzt auch den Fans im Hegau bieten. Im Bestattungshaus Pietät Decker gehts auf kriminelle Reise... bis zum spannenden Showdown auf einem Friedhof. Der Eintritt ist frei. Um Voranmeldung unter 07731/9968–0 wird gebeten.

Ein starkes Programm haben die Akteure der diesjährigen Theaternacht in Singen zusammengestellt: Sie findet zum 4. Mal am 22. Oktober ab 18 Uhr statt. swb-Bild: of

20 Stunden Theater in einer Nacht

Singen (of). Zur inzwischen 4. Theaternacht kann am Samstag, 22. Oktober, von 18 bis 24 Uhr in Singen eingeladen werden.

Die sechs Stunden dieser Nacht haben es freilich in sich, wie Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele in der Medienkonferenz am Montag deutlich machte: acht Theatergruppen aus der Stadt und Region sind dabei. Und sie werden dem Publikum an diesem Abend insgesamt 39 Aufführungen und insgesamt rund 20 Stunden Theatervergnügen bieten können.

Der Vorverkauf der Bändel hat bei der Tourist-Information, im Theater »Die Färbe« wie auch im Kulturzentrum Gems bereits begonnen, in der Theaternacht selbst ist die Abendkasse dann im Foyer des Rathauses zu finden.

Das Publikum kann sich auf die verschiedensten Genres der Kunst auf den Brettern, die die Welt bedeuteten freuen: In der Basilika auf der Musikinsel zum Beispiel wird das Doppelgänger-Theaterforum ab 18.30 Uhr fünf Mal eine »Nosens-Poesie« über die »Galgenlieder« von Christian Morgenstern aufführen, ein wirklicher Wahnwitz. Gleich nebenan im Walburgissaal der Jugendmusikschule ist das Ramsener »Theater 88« mit Auszügen seiner diesjährigen »Gangster Komödie« präsent, die unter dem Stichwort »Holly Woody« gar Woody Allen Pate gestanden haben soll.

Und im Theater »Die Färbe« wird die Schauspielgruppe fünf Mal ab 19.45 Uhr ihre Wundertüte schauspielerischer Überraschungen öffnen: Was das ist, wird sehr kurzfristig festgelegt. Eröffnet wird die Theaternacht um 18 Uhr im Rathaus durch OB Bernd Häusler.

Infos zum Programm unter www.in-singen.de/Theaternacht.861.html.

Koko schließt Konstanzer Sitz

Konstanz (swb). Beim süddeutschen Konzertveranstalter KOKO & DTK Entertainment stehen Veränderungen ins Haus: Die beiden Geschäftsführer Armin Nissel und Dieter Bös scheiden zum 31. Oktober 2016 sowohl als Gesellschafter als auch als Geschäftsführer aus dem Unternehmen aus. Infolgedessen wird der Firmensitz in Konstanz zum 31. Januar 2017 geschlossen. Das Ruder übernimmt der verbleibende dritte, geschäftsführende Gesellschafter Marc Oßwald.

»Die KOKO & DTK Entertainment bleibt weiterhin bestehen. Die Konzerte, die bislang vom Büro in Konstanz aus betreut wurden, werden zukünftig von den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen in Freiburg und Tübingen bearbeitet«, erläutert Marc Oßwald. Die beiden langjährigen Geschäftsführer Armin Nissel und Dieter Bös bleiben KOKO dabei auch in Zukunft verbunden und stellen ihre Erfahrung und Expertise zur Verfügung.

»Gut eingeführte Events wie das Hohentwielfestival Singen, das Meersburg-Open-Air oder das Zeltfestival in Konstanz werde ich mit meinem Team in Freiburg und Tübingen selbstverständlich mit gleichem Herzblut weiterführen«, verspricht Oßwald. Und auch bei den Winterveranstaltungen möchte der Konzertmanager die Kontinuität wahren. Das Programm für die Spielzeit 2016/17 steht bereits, erste Top Acts werden demnächst bekanntgegegeben, so Oßwald.

Mit CANO hat der Berg eine Maus geboren

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus. Das ECE-Center kriegt einen anderen Namen. Oliver Fiedler, seines Zeichens Chefredakteur unseres WOCHENBLATTS, berichtete letzte Woche über die Pressekonferenz. Cano soll das Einkaufszentrum laut Projektleiter Marcus Janco und Architekt Ulf Jelinek künftig heißen. Für mich als Vierbeiner ohne Verstand ein mehr als komischer Name. Doch die Herren haben für den eigenartigen Namen dann auch gleich eine Begründung mitgeliefert. Cano sei aus dem lateinischen Wort Vulcano abgeleitet und Cano bedeute auf lateinisch auch Singen. Der neue Name sei gemeinsam mit Experten und Agenturen entwickelt worden. Da staunt der Laie und der Fachmann spricht. In unserer kleinen Hunderepublik begriff keiner diese Namensgebung. »Parturient montes, nascetur ridiculus mus«, brummte Bruno Bernhardiner. »Auf so eine Idee kann man nur mit der Redensart aus der Ars poetica des römischen Dichters Horaz antworten. Dort heißt es in Vers 139 »Es kreisen die Berge, zur Welt kommt nur ein lächerliches Mäuschen oder in Kurzform der Berg kreiste und gebar eine Maus«, erklärte der Professor. Im Gegensatz zu unserem Dicken kann ich kein Latein. Doch aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten ist das Alleinstellungsmerkmal unserer Stadt unser Hausberg der Hohentwiel. Oder täusche ich mich da? Dabei kennt man den Hohentwiel von Zürich bis in die Landeshauptstadt Stuttgart und weit darüber hinaus.

»Bunter Hund, was heißt denn weit darüber hinaus?«, wollte unser Präsident Fritz Dackel wissen. »Den Namen Hohentwiel kennt man fast auf der ganzen Welt«, bleibe ich fest bei meiner Meinung. »Kannst Du das begründen?«, wollte Henriette, Bleu de Gascogne wissen. »Klar kann ich das. Kennt Ihr die zwei berühmtesten Flaschen auf der Welt?«, fragte ich zurück. »Die Colaflasche und die Maggiflasche«, kam es von Struppi. »Ganz genau, die dunkelbraunen Fläschchen mit dem gelb-roten Etikett werden seit mehr als 125 Jahren in der WOCHENBLATT-Hauptstadt produziert; mehr als 30 Millionen Flaschen der Würzsauce verlassen jährlich unsere Maggi. Dazu kommen täglich 165.000 Dosen Ravioli«. »Was bitte hat das mit dem ECE-Center zu tun? Auf was willst Du hinaus?«, fragte Madame Henriette jetzt gleich genervt. »Auf jeder der Millionen Maggiflaschen und anderen Verpackungen steht Singen (Hohentwiel). Verstanden?«, so meine Antwort. »Hohentwiel-Center«, für diesen Namen braucht man keine an den Haaren herbeigezogene Erklärung, der steht für sich. Na ja, die Hoffnung stirbt zuletzt. Vielleicht gehen die Namensgeber noch einmal in sich. Oder kreist der Berg weiterhin mit der Maus? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN